

EN

NL

FR

DE

DA

SV

NO

The Original
GREEN PAN™



INSTRUCTION MANUAL & WARRANTY

DUAL ZONE AIRFRYER | 8 L (2X4L)

CONTENTS

1) GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS	4
2) DESCRIPTION OF PARTS	6
3) BEFORE FIRST USE	7
4) USE	7
5) MAINTENANCE AND CLEANING	12
6) STORAGE	12
7) SPARE PARTS	12
8) DISPOSAL OF THE APPLIANCE	12
9) WARRANTY	13

Before using this appliance, please read the following instructions carefully. We recommend that you keep these instructions. For your own safety, you must follow these safety instructions when using electrical appliances.

1) GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock, and/or injury, including the following:

1. Read all instructions before using.
2. Never touch the inside of the appliance or other hot surfaces during operation.
3. Use protection when touching exterior hot surfaces.
4. To protect against electrical shock, never immerse the housing in water, rinse housing under the tap, or let other liquids enter the appliance.
5. Only operate the appliance on a flat, even and stable surface.
6. Always put the foods to be fried on the crisping tray to prevent them from coming in direct contact with the heating elements.
7. Do not cover the air inlet and the air outlet openings while the appliance is operating.
8. Do not fill the frying basket with oil as this may cause a fire hazard.
9. Turn the unit off and unplug from outlet when not in use and before cleaning. Allow approx. 30 minutes to cool before putting on or taking off parts.
10. Do not operate any appliance with a damaged cord or plug, or after the appliance malfunctions or has been damaged in any manner.
11. Do not use outdoors.
12. Do not plug in the appliance or operate the control panel with wet hands.
13. Do not place on or near hot gas or electric burner, or in a heated oven.
14. To disconnect, press and hold the power button until the appliance switch to stand-by mode, then unplug from outlet.
15. Do not use appliance for other than intended use.
16. Do not let the appliance operate unattended.
17. Do not clean with metal scouring pads. Pieces can break off the

- pad and touch electrical parts, creating risk of electric shock.
18. Oversize foods and metal utensils must not be inserted into the appliance, as they may create a fire or risk of electric shock.
 19. A fire may occur if the appliance is covered or touching flammable materials including curtains, draperies, walls and the like, when in operation. Do not store any item on top of or touching the unit when in operation. Leave at least 4 inches (10 cm) free space on the back and sides of the appliance.
 20. Do not place any of the following materials in the appliance: paper, cardboard, plastic, and the like.
 21. Do not cover any part of this appliance with metal foil. This will cause overheating of the appliance.
 22. During hot air frying, hot steam is released through the air outlet openings. Keep hands and face at a safe distance from the steam and from the air outlet openings. Also, be careful of hot steam and air when you remove the frying basket from the appliance.
 23. Immediately unplug the appliance if you see dark smoke coming out of the appliance. Wait for the smoke emissions to stop before you remove the container from the appliance.
 24. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
 25. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance. Supervision is also required when appliance is used by or near children.
 26. Smoke can be detected when cooking greasy food. Please stop cooking and remove the extra oil in a safe manner and without coming into direct contact with the oil.

CAUTION

This is an airfryer that works on hot air. Do not fill the frying basket with oil, frying fat or any other liquid. Do not touch a hot surface, use the handles. Remove the hot frying basket with oven-safe gloves. This appliance is for household use only.

2) DESCRIPTION OF PARTS



The airfryer body



The frying basket and crisping tray (2x)



The frying basket



The crisping tray



The air inlet/outlet

3) BEFORE FIRST USE

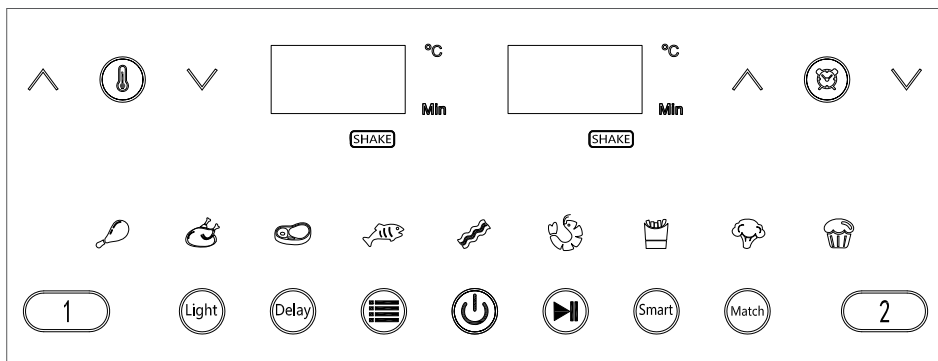
- Remove all packaging, stickers and various accessories on the inside and outside of the appliance and check that all items have been received in good condition or check for any defects.
- Tear up all plastic bags and dispose of properly as they can pose a suffocation or choking risk to children.
- Hand wash and thoroughly dry the removable parts.
- When using the airfryer for the first time, you may notice smoke or a slight odour for the first few minutes of cooking. This is normal. It can come from protective substance or oil on the heating elements that may have been used for packing and shipping. Ensure the room is well ventilated.
- Slide both frying baskets into the machine until they click into place. The appliance will not work unless both frying baskets are properly inserted.




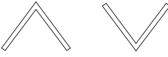

4) USE






PREPARATION

- Place the appliance on a stable, level, heat-resistant surface.
- Have oven gloves (or a tea towel) on hand, use heat-resistant plastic tongs and a heat-resistant mat or dinner plate to rest the frying basket on.
- To remove the frying baskets from the body:
 1. Hold the top of the body with one hand. Use an oven glove if needed.
 2. Grip the frying basket handle with the other hand.
 3. Slide the frying basket out of the body.
(Warning! During cooking: rest the frying basket on a heat-resistant mat, as it is warm.)
- To remove the crisping tray from the frying basket:
Utilize the holes in the tray to remove it by hand (wait until the crisping tray is cool before removing).

KNOW YOUR CONTROL PANEL



	<p>Power button</p> <p>Press long to switch on the appliance. A red light indicates the appliance is plugged in, a white light indicates it is working.</p>
	<p>Start & pause button</p> <p>Button to start & pause a program. The button lights up when the appliance is switched on.</p>
	<p>Recipe button</p> <p>Button to select a pre-set recipe (keep on pressing the button until you reach the recipe you want).</p>
	<p>Plus & minus button</p> <p>Press lightly to adjust slowly, press long for quick adjustment.</p>
	<p>Temperature & time button</p> <p>Press to adjust temperature or time.</p>




	<p>Frying basket choosing button Press 1 or 2 to select the frying basket you want to use.</p>
	<p>Light button Press for the light in the frying basket to turn on or off.</p>
	<p>Delay button Delay function, can be adjusted from 10-900 minutes.</p>
	<p>Smart button Button to synchronize finishing time for frying basket 1 and frying basket 2, with a different program.</p>
	<p>Match button Button to synchronize the program for the two frying baskets.</p>







GETTING STARTED

1. The appliance beeps after every touch.
2. The **power button** light will be red when the appliance is plugged in. Press once to switch on the appliance, the light turns to white. After 180 seconds without any action, the appliance will turn off automatically. Press for 3 seconds to shut off the appliance.
3. "000" will be shown on both screens when the appliance is turned on for the first time. The other lights keep glowing.
4. Press **1** or **2** to select a frying basket or choose both for dual frying. The recipe set for the selected frying basket lights up, temperature and time will show on the screen alternately.
5. Press **▲** and **▼** to adjust temperature and time. After 180 seconds without any action, the appliance will turn off automatically.
6. After setting temperature and time, press **start & pause button** to start the program.

7. You can adjust the temperature and time during operation by pressing frying basket 1 or 2. The temperature and time buttons will light up for your adjustment.
8. The fan will continue to work for 20 seconds if the temperature of the frying basket is above 100°C.
9. The appliance will beep 5 times after program is finished and will shut off when both frying baskets have finished working.
10. Delay function:
 - 1) Press **delay button**, the button will keep shining until the countdown is finished.
 - 2) Default setting is 90 minutes, range is between 10-900 minutes, press **start & pause button** to start after adjustment.
11. Smart function:
 - 1) For dual frying use, first choose the program you want for both frying baskets.
 - 2) Press **smart button** to start the "smart mode", this button will keep shining until the second frying basket starts working.
 - 3) The frying basket with the longest time setting will start first. When the time set for the other frying basket is reached, both frying baskets will work simultaneously until the program is finished.
12. Match function:
 - 1) Activate a frying basket and set the temperature & time. Press **match button** to copy these settings to the other frying basket.
 - 2) Press **match button**, set the temperature & time, the two screens will show the same information, the program copies.
 - 3) Press **start & pause button** to start, the **match button** light will turn off.
13. Light function:
Press **light button** to turn on the lights, it will automatically shut off after 60 seconds.
14. 'Shake' will appear when the food needs to be shaken and turned.

SUGGESTED COOKING SETTINGS

	Function	Default cooking time (minutes)	Default temperature (°C)	Recommended amount of ingredients (g)	Recommended action during cooking
	FISH	20	180	400-500	Shake
	FRIES	18	200	300-450	Shake
	BACON	12	180	100-120	-

	BAKE	12	180	100-150	-
	CHICKEN LEG	20	180	400-500	Shake
	STEAK	14	180	150-200	Shake
	VEGETABLES	10	150	200-300	Shake
	SHRIMP	12	160	300-400	Shake
	CHICKEN	36	180	430-500	Shake

USE

1. Time control

When the program starts, the timer will start to countdown, numbers on the display indicate the remaining time. When it reaches zero, the airfryer will stop working. When temperature is over 100°C, the fan will continue working for another 20 seconds. Then the fan will turn off and the appliance shuts off with 5 beep sounds.

2. Temperature control

When the set temperature is reached, the appliance stops heating. If not, the appliance will start working to achieve $\pm 5^{\circ}\text{C}$ above or below the set temperature.

3. Temperature overheat protection

When the temperature is over 300°C, the appliance will stop heating, and "E4" will appear on the display with 3 beep sounds. The fan will keep working for 30 seconds to cool down the appliance.

4. Forced shutdown function

To shut down the appliance, press long on the power button. All lights will turn off and the power light will turn to red.

5. Auto-off function

Auto memory function. Pulling out a frying basket will cut off the power, inserting back the frying basket will start up the appliance again.

5) MAINTENANCE AND CLEANING

IMPORTANT: Before cleaning any part, be sure the airfryer is switched off, unplugged, and cool. It is important that you clean the entire appliance after each use to prevent accumulation of grease and to avoid unpleasant odours.

IMPORTANT: Do not immerse the appliance, power cord or plug in any liquid.

- Wash the frying basket and crisping tray in warm to hot soapy water. Rinse and dry thoroughly. The frying basket and crisping tray are handwash only.
- If any food is stuck between the openings of the crisping tray, soak in warm to hot soapy water before cleaning. Use a sponge or soft cleaning brush to remove stains. Rinse and dry thoroughly.
- Roughly wipe the interior of the body to remove any crumb or residue, but NOT the heating elements at the top.
- **Exterior surfaces** Clean the exterior with a damp cloth or sponge. Dry thoroughly.

NOTE: Do not use any abrasive material or sharp utensils to clean the airfryer or any of its parts.

NOTE: Allow all parts and surfaces to dry thoroughly before using the appliance again.

6) STORAGE

- Do not store the airfryer with metal utensils or sharp items, as this may lead to scratches or damage to the surface.
- Always ensure your airfryer is clean and dry before storing it. Store your airfryer carefully.

7) SPARE PARTS

Please note that no spare parts are available for this appliance.

8) DISPOSAL OF THE APPLIANCE



This appliance is marked according to the European directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). The product may not be treated as household waste. Instead bring it to a central collection point for the recycling of electrical and electronic household appliances. For more detailed information about treatment, recovery and recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you

purchased the product. Correct disposal helps prevent adverse consequences for the environment and human health. By reusing, recycling and/or other use of old appliances, you make an important contribution to protecting our environment.

Only valid for United Kingdom:

According to The Waste Electrical and Electronic Equipment Regulations 2013 (SI 2013/3113) (as amended), products that are no longer usable must be collected separately and disposed of in an environmentally friendly manner.

9) WARRANTY

For products sold within the European Economic Area and UK, you benefit from a 24-month warranty on the product as protection against a lack of conformity in accordance with Directive (EU) 2019/771 and the Consumer Rights Act 2015 (UK).

The warranty only applies if you use the product for non-professional use.

We are in any event not liable for any defects caused due to:

- non-compliance with the care and use instructions;
- normal wear and tear (e.g. discolorations or scratches); and/or
- impact of external factors, e.g. weather damage, transport damage, damage caused by knocks or shocks.

In the event of a lack of conformity, depending on the circumstances,

- the product will be repaired;
- the product will be replaced;
- a proportionate part of the price paid for the product will be repaid; or
- the entire price paid for the product will be repaid.

Please do retain proof of purchase or delivery of the product mentioning the purchase or delivery date. You will need such proof of purchase or delivery if you wish to exercise the remedies for a lack of conformity.

These provisions do not affect any statutory rights you as a customer have under applicable national regulations (e.g. on the sale of consumer goods), which may vary from country to country. These provisions are for information purposes only and do not constitute a commercial warranty giving you different rights than those you have under applicable national regulations.

If you have any questions about the product, you can contact our customer service by email at: info@cookware-co.com.

The customer service will inform you of the steps to follow.

Enjoy using your appliance!

For UK: the warranty as set forth above is provided by The Cookware Company UK & Ireland Ltd.

The Original
GREEN PAN™

EN

NL

FR

DE

DA

SV

NO



GEBRUIKSAANWIJZING & GARANTIE

AIRFRYER MET 2 ZONES | 8 L (2X4L)

INHOUD

1) ALGEMENE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN	18
2) BESCHRIJVING VAN DE ONDERDELEN	20
3) VÓÓR HET EERSTE GEBRUIK	21
4) GEBRUIK	21
5) ONDERHOUD EN REINIGING	26
6) OPBERGEN	26
7) RESERVEONDERDELEN	27
8) HET TOESTEL RECYCLEN	27
9) GARANTIE	27

Lees de volgende instructies zorgvuldig door vooraleer je het toestel in gebruik neemt. We raden aan om deze instructies te bewaren. Neem voor je eigen veiligheid deze veiligheidsvoorschriften in acht bij het gebruik van elektrische toestellen.

1) ALGEMENE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

Volg bij het gebruik van elektrische toestellen altijd de veiligheidsvoorschriften om brand, elektrische schokken en/of verwondingen te voorkomen:

1. Lees alle instructies alvorens het toestel te gebruiken.
2. Raak de binnenzijde of andere hete oppervlakken niet aan wanneer het toestel in gebruik is.
3. Raak hete oppervlakken alleen aan met de nodige bescherming.
4. Dompel de behuizing nooit onder in water, spoel de behuizing niet af onder de kraan en vermijd dat vloeistoffen in het toestel lopen, om elektrische schokken te voorkomen.
5. Gebruik het toestel alleen op een vlakke, effen en stabiele ondergrond.
6. Plaats de te frituren etenswaren altijd op de bruineerschaal om rechtstreeks contact met de verwarmingselementen te voorkomen.
7. Bedek de luchtroosters niet wanneer het toestel in gebruik is.
8. Doe geen olie in de frituurmand. Hierdoor zou brand kunnen ontstaan.
9. Schakel het toestel uit en haal de stekker uit het stopcontact wanneer de airfryer niet in gebruik is en voordat je de airfryer schoonmaakt. Laat het toestel ongeveer 30 minuten afkoelen alvorens er onderdelen in te plaatsen of uit te halen.
10. Gebruik nooit een toestel als de kabel of stekker beschadigd is, of als het toestel zelf niet goed functioneert of beschadigingen vertoont.
11. Gebruik het toestel niet buiten.
12. Steek de stekker nooit met natte handen in het stopcontact en bedien het toestel nooit met natte handen.
13. Plaats het toestel niet op of in de buurt van een hete gasbrander of elektrische kookplaat, noch in een verwarmde oven.

14. Houd de aan-en-uitknop ingedrukt tot het toestel in stand-bymodus gaat en haal vervolgens de stekker uit het stopcontact.
15. Gebruik het toestel niet voor andere dan de beoogde doeleinden.
16. Laat het toestel nooit zonder toezicht achter terwijl het in gebruik is.
17. Maak het toestel niet schoon met metalen schuursponsjes. Loskomende delen van de sponsjes kunnen elektrische onderdelen beschadigen, met een risico op elektrische schokken tot gevolg.
18. Gebruik geen metalen keukengerei in het toestel en plaats er geen te grote etenswaren in. Dat kan immers brand of een elektrische schok veroorzaken.
19. Haal de stekker meteen uit het stopcontact als er donkere rook uit het toestel komt. Wacht tot er geen rook meer uit het toestel komt om de tray uit het toestel te halen.
20. Plaats geen van de volgende materialen in het toestel: papier, karton, plastic e.d.
21. Bedek geen enkel deel van het toestel met aluminiumfolie. Hierdoor kan het toestel oververhit geraken.
22. Tijdens het frituren met hete lucht wordt stoom afgevoerd langs de luchtroosters. Houd je handen en je gezicht op een veilige afstand van de stoom en de luchtroosters. Ook wanneer je de frituurmand uit het toestel haalt, kunnen hete lucht en stoom uit het toestel ontsnappen.
23. Haal de stekker meteen uit het stopcontact als er donkere rook uit het toestel komt. Wacht tot er geen rook meer uit het toestel komt om de tray uit het toestel te halen.
24. Dit toestel is niet bedoeld voor personen (onder wie kinderen) met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of gebrek aan ervaring en kennis, tenzij ze onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het toestel van een persoon die instaat voor hun veiligheid.
25. Houd kinderen onder toezicht om te voorkomen dat ze spelen met het toestel. Toezicht is eveneens noodzakelijk wanneer het toestel wordt gebruikt door of in de buurt van kinderen.

26. Bij het frituren van vette etenswaren in de airfryer kan er rook ontstaan. Onderbreek het frituren met hete lucht en verwijder overtollige olie op een veilige manier. Vermijd daarbij rechtstreeks contact met de hete olie.

OPGEPAST

Deze airfryer maakt gebruik van hete lucht om etenswaren te frituren. Doe geen olie, frituurvet of andere vloeistoffen in de frituurmand. Raak geen hete oppervlakken aan. Maak gebruik van de handgrepen. Verwijder de hete frituurmand met behulp van ovenwanten. Dit toestel is uitsluitend bestemd voor huishoudelijk gebruik.

2) BESCHRIJVING VAN DE ONDERDELEN



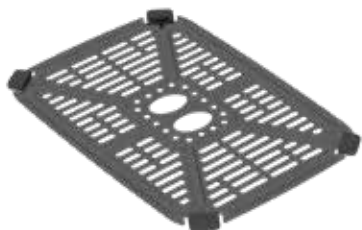
Behuizing van de airfryer



Frituurmand met bruineerschaal
(2x)



Frituurmand



Bruineerschaal



Luchtroosters

3) VÓÓR HET EERSTE GEBRUIK

- Verwijder alle verpakkingen, stickers en diverse accessoires aan de binnen- en buitenkant van het toestel, ga na of je alle onderdelen in goede staat hebt ontvangen en controleer ze op eventuele gebreken.
- Scheur alle plastic zakken en gooi ze weg volgens de lokale regelgeving. Ze kunnen immers een verstikkingsgevaar vormen voor kinderen.
- Maak de uitneembare onderdelen met de hand schoon en droog ze grondig af.
- Bij het eerste gebruik van de airfryer kan er de eerste minuten rook of een lichte rookgeur ontstaan. Dat is normaal. De rook of geur kan afkomstig zijn van stoffen of oliën op de verwarmingselementen ter bescherming van het toestel in de verpakking of tijdens het transport. Zorg ervoor dat de ruimte goed verlucht wordt.
- Schuif beide frituurmanden in het toestel tot ze op hun plaats klikken. Het toestel werkt pas als beide frituurmanden correct in het toestel zijn geplaatst.

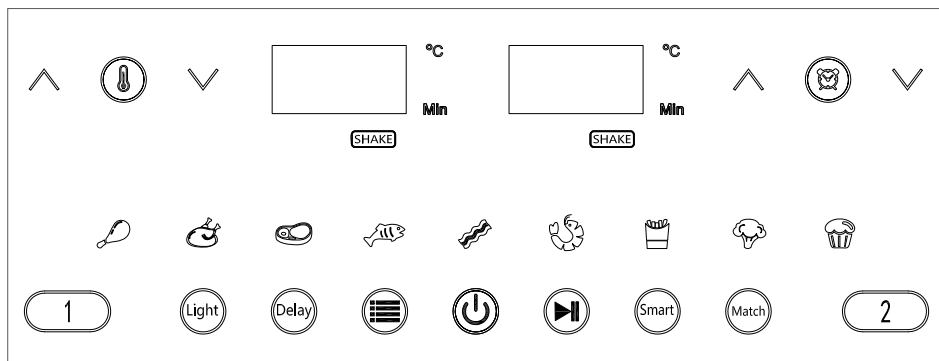
4) GEBRUIK




VOORBEREIDING







- Zet het toestel op een stabiele, vlakke en hittebestendige ondergrond.
- Houd ovenwanten (of een theedoek) bij de hand en voorzie een hittebestendige kunststof tang en een hittebestendige ondergrond om de frituurmand op te zetten.
- De frituurmand uit het toestel halen:
 1. Houd één hand op de behuizing van het toestel. Maak gebruik van een ovenwant indien nodig.
 2. Neem met de andere hand de handgreep van de frituurmand vast.
 3. Schuif de frituurmand uit de behuizing.
(Waarschuwing! Zet de hete frituurmand op een hitte-bestendige ondergrond neer.)

- De bruineerschaal uit de frituurmand halen:
Wacht tot de bruineerschaal volledig is afgekoeld alvorens die met de hand te verwijderen. Maak daarbij gebruik van de gaatjes in de schaal.

DE KNOPPEN OP HET BEDIENINGSPANEEL



	<p>Power button (In- en uitschakelen)</p> <p>Houd de knop ingedrukt om het toestel in te schakelen. Een rood lampje licht op wanneer het toestel op het elektriciteitsnet is aangesloten. Een wit lampje geeft aan dat het toestel ingeschakeld is.</p>
	<p>Start & pause button (Starten en onderbreken)</p> <p>Knop om een programma te starten en te onderbreken. De knop licht op wanneer het toestel is ingeschakeld.</p>
	<p>Recipe button (Receptselectie)</p> <p>Knop om een voorgeprogrammeerd recept te selecteren. (Druk herhaaldelijk tot je het gewenste recept bereikt.)</p>
	<p>Plus & minus button (Plus en min)</p> <p>Druk kort om de temperatuur of gaartijd langzaam in te stellen. Houd ingedrukt voor snel op- en aflopende waarden.</p>

	<p>Temperature & time button (Temperatuur en gaartijd) Druk op om de temperatuur of de gaartijd in te stellen.</p>
	<p>Frying basket choosing button (Frituurmandselectie) Druk op 1 of 2 om de gewenste frituurmand te selecteren.</p>
	<p>Light button (Frituurmandverlichting) Druk om de frituurmandverlichting in of uit te schakelen.</p>
	<p>Delay button (Uitgesteld starten) Het gaarprogramma kan 10 tot 900 minuten worden uitgesteld.</p>
	<p>Smart button (Slimme modus) Druk om de verschillende gaarprogramma's in frituurmand 1 en frituurmand 2 gelijktijdig te laten eindigen.</p>
	<p>Match button (Instelling kopiëren) Druk om de instellingen in de ene frituurmand toe te passen op de andere.</p>

AAN DE SLAG

1. Bij elke knopaanraking weerklinkt een pieptoon.
2. De **aan-en-uitknop** licht rood op wanneer het toestel op het elektriciteitsnet is aangesloten. Druk eenmaal om het toestel in te schakelen. De knop licht nu wit op. Wanneer na 180 seconden geen knop wordt ingedrukt, zal het toestel automatisch weer uitschakelen. Houd de knop 3 seconden ingedrukt om het toestel handmatig uit te schakelen.
3. Op beide schermpjes verschijnt '000' wanneer het toestel voor het eerst wordt ingeschakeld. De andere lampjes lichten op.
4. Druk op **1** of **2** om een frituurmand te selecteren, of selecteer beide










frituurmanden. Het receptprogramma voor de geselecteerde frituurmand licht op. Op het scherm verschijnt afwisselend de temperatuur en de gaartijd.

5. Druk op ▲ of ▼ om de temperatuur en de gaartijd in te stellen. Wanneer na 180 seconden geen knop werd ingedrukt, zal het toestel automatisch weer uitschakelen.
6. Stel de temperatuur en gaartijd in, en druk vervolgens op de **starten en onderbrekenknop** om het gaarprogramma te starten.
7. De temperatuur en gaartijd kunnen tijdens het frituren met hete lucht worden aangepast. Selecteer daarvoor frituurmand 1 of 2. Zodra de temperatuur- en gaartijdknoppen oplichten, kunnen de waarden gewijzigd worden.
8. De ventilator blijft gedurende 20 seconden draaien indien de temperatuur in de frituurmand hoger ligt dan 100 °C.
9. Wanneer het gaarprogramma is voltooid, weerklinken 5 pieptonen. Het toestel wordt automatisch uitgeschakeld wanneer de gaarprogramma's in beide frituurmanden zijn voltooid.
10. Delay function (Uitgesteld starten)
 - 1) Druk op **delay**. De knop blijft oplichten tot de timer is afgelopen.
 - 2) De standaardinstelling is 90 minuten. De start van het gaarprogramma kan 10 tot 900 minuten worden uitgesteld. Druk op de **starten en onderbrekenknop** om de timer te starten.
11. Smart function: (Slimme modus)
 - 1) Kies bij gebruik van beide frituurmanden eerst het gewenste gaarprogramma voor elk van de frituurmanden.
 - 2) Druk vervolgens op **match** om de slimme modus te activeren. De knop zal oplichten tot de tweede frituurmand in werking treedt.
 - 3) De frituurmand met de langste ingestelde gaartijd zal eerst in werking treden. Zodra de ingestelde gaartijd voor de tweede frituurmand wordt bereikt, treedt deze ook in werking, zodat de gaarprogramma's gelijktijdig aflopen.
12. Match function: (Instelling kopiëren)
 - 1) Activeer een frituurmand en stel de temperatuur en gaartijd in. Druk op **match** om dezelfde instellingen toe te passen op de andere frituurmand.
 - 2) Druk op **match** en stel de temperatuur en gaartijd in. Op beide schermen verschijnt nu dezelfde informatie. Het gaarprogramma wordt gekopieerd.
 - 3) Druk op de **starten en onderbrekenknop** om te starten. De **matchknop** zal niet langer oplichten.
13. Light function: (Frituurmandverlichting)

Druk op **light** om de frituurmandverlichting in te schakelen. De verlichting wordt na 60 seconden automatisch weer uitgeschakeld.

14. 'Shake' (Opschudden of omdraaien) licht op wanneer de etenswaren opgeschud of gedraaid moeten worden.

VOORGESTELDE GAARINSTELLINGEN

	Functie	Standaard-gaartijd	Standaard-temperatuur (°C)	Aanbevolen hoeveelheid ingrediënten (g)	Aanbevolen actie tijdens het frituren met hete lucht
	VIS	20	180	400-500	Omdraaien
	FRIETEN	18	200	300-450	Opschudden
	SPEK	12	180	100-120	-
	BAKKEN	12	180	100-150	-
	KIPPENBOUT	20	180	400-500	Omdraaien
	STEAK	14	180	150-200	Omdraaien
	GROENTEN	10	150	200-300	Opschudden
	GARNALEN	12	160	300-400	Omdraaien
	KIP	36	180	430-500	Omdraaien

GEBRUIK

1. Gaartijdingstelling

Zodra het gaarprogramma wordt gestart, start de timer. De resterende gaartijd wordt weergegeven op het scherm. Wanneer de ingestelde gaartijd is afgelopen, stopt de airfryer met werken. Wanneer de temperatuur meer dan 100 °C bedraagt, blijft de ventilator nog 20 seconden draaien. Daarna worden de ventilator en het toestel uitgeschakeld en weerklinken 5 pieptonen.

2. Temperatuuringstelling

Zodra de ingestelde temperatuur is bereikt, zal de verwarming van het toestel worden uitgeschakeld. De verwarmingselementen blijven ingeschakeld tot de temperatuur ± 5 °C boven of onder de ingestelde temperatuur ligt.

3. Oververhittingsbeveiliging

Wanneer de temperatuur meer dan 300 °C bereikt, zullen de verwarmingselementen in het toestel worden uitgeschakeld en verschijnt 'E4' op het scherm. Er weerklinken 3 pieptonen. De ventilator blijft nog 30 seconden draaien om het toestel af te koelen.

4. Handmatig uitschakelen

Houd de aan-en-uitknop ingedrukt om het toestel handmatig uit te schakelen. Alle lampjes gaan uit en het aan-en-uitlampje licht rood op.

5. Automatisch uitschakelen

Automatisch geheugen. Wanneer een frituurmand uit het toestel wordt gehaald, stopt het toestel automatisch met werken. Zodra de frituurmand opnieuw in het toestel wordt geschoven, wordt het gaarprogramma hervat.

5) ONDERHOUD EN REINIGING

BELANGRIJK: Zorg ervoor dat de airfryer afgekoeld is, uitgeschakeld en losgekoppeld van het elektriciteitsnet alvorens een onderdeel ervan te reinigen. Het is van belang het toestel volledig schoon te maken na elk gebruik, om vetophoping en onaangename geuren te voorkomen.

BELANGRIJK: Dompel het toestel, de stroomkabel of de stekker nooit onder in een vloeistof.

- Maak de frituurmand en bruineerschaal schoon in warm water met zeep. Spoel en droog grondig af. De frituurmand en bruineerschaal zijn alleen geschikt voor reiniging met de hand.
- Laat de bruineerschaal weken in warm water met zeep alvorens hem te reinigen indien er etensresten tussen de openingen van de bruineerschaal kleven. Gebruik een spons of zachte borstel om vlekken te verwijderen. Spoel en droog grondig af.
- Veeg de binnenkant van de behuizing schoon om kruimels of etensresten te verwijderen, maar veeg NIET over de verwarmingselementen bovenaan.
- **Buitenzijde** Maak de buitenzijde schoon met een vochtige doek of spons. Droog zorgvuldig af.

OPMERKING: Gebruik geen schuurmiddelen of scherpe voorwerpen om de airfryer of onderdelen ervan schoon te maken.

OPMERKING: Laat alle onderdelen en oppervlakken goed drogen alvorens het toestel opnieuw te gebruiken.

6) OPBERGEN

- Bewaar de airfryer niet bij metalen keukengerei of scherpe voorwerpen, om krassen of schade aan het oppervlak te voorkomen.
- Berg de airfryer pas op wanneer het toestel volledig schoon en droog is. Berg de airfryer zorgvuldig op.

7) RESERVEONDERDELEN

Voor dit toestel zijn geen reserveonderdelen verkrijgbaar.

8) HET TOESTEL RECYCLEN



Dit apparaat valt onder de Europese richtlijn 2012/19/EU betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA). Het toestel mag niet worden behandeld als huishoudelijk afval. Breng het naar een centraal inzamelpunt voor de recyclage van elektrische en elektronische huishoudelijke apparaten. Voor meer informatie over het verwerken, terugwinnen en recyclen van dit product kun je contact opnemen met je gemeente, je afvalverwerkingsbedrijf of de winkel waar je het hebt gekocht. Als je dit toestel op de juiste manier afdankt, voorkom je een negatieve impact op het milieu en de volksgezondheid. Door oude toestellen te hergebruiken, te recyclen en/of anderszins te gebruiken lever je een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu.

Alleen geldig voor het Verenigd Koninkrijk:

Volgens de Waste Electrical and Electronic Equipment Regulations 2013 (SI 2013/3113) (zoals gewijzigd) moeten producten die niet meer bruikbaar zijn, apart worden ingezameld en op een milieuvriendelijke manier worden afgedankt.

9) GARANTIE

Voor producten die binnen de Europese Economische Ruimte en het VK worden verkocht, heb je 24 maanden garantie op het product als bescherming tegen non-conformiteit in overeenstemming met Richtlijn (EU) 2019/771 en de Consumer Rights Act 2015 (VK).

De garantie geldt alleen als je het product gebruikt voor niet-professioneel gebruik.

Wij zijn in ieder geval niet aansprakelijk voor gebreken veroorzaakt door:

- niet-naleving van de instructies voor onderhoud en gebruik;
- normale slijtage (bv. verkleuringen en krassen); en/of
- invloed van externe factoren, bv. schade door het weer, transport, of stoten en schokken.

Bij non-conformiteit zal, afhankelijk van de omstandigheden,

- het product hersteld worden;
- het product vervangen worden;
- een evenredig deel van de aankoopprijs terugbetaald worden; of
- de volledige aankoopprijs terugbetaald worden.

Houd het aankoopbewijs of de leverbon van het product met vermelding van de aankoop- of leverdatum goed bij. Je hebt dit bewijs van aankoop of levering nodig om bij non-conformiteit aanspraak te maken op de garantie.

Deze bepalingen doen geen afbreuk aan de wettelijke rechten die je als klant hebt op grond van de toepasselijke nationale regelgeving (bv. inzake de verkoop van consumptiegoederen), die van land tot land kan verschillen. Deze bepalingen dienen uitsluitend ter informatie en vormen geen commerciële garantie die je andere rechten geeft dan de rechten die je op grond van de toepasselijke nationale regelgeving hebt.

Als je vragen hebt over het product, kan je via e-mail contact opnemen met onze klantenservice op: info@cookware-co.com

Onze klantenservice helpt je graag verder.

We wensen je veel plezier met je nieuwe toestel!

Voor het VK: de hierboven vermelde garantie wordt verleend door The Cookware Company UK & Ireland Ltd.

The Original
GREEN PAN™

EN

NL

FR

DE

DA

SV

NO



MANUEL D'INSTRUCTIONS ET GARANTIE

DUAL ZONE AIRFRYER | 8 L (2X4L)

TABLE DES MATIÈRES

1) INSTRUCTIONS GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ	32
2) DESCRIPTION DES DIFFÉRENTS ÉLÉMENTS	34
3) AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION	35
4) UTILISATION	35
5) ENTRETIEN ET NETTOYAGE	40
6) RANGEMENT	40
7) PIÈCES DE RECHANGE	41
8) MISE AU REBUT DE L'APPAREIL	41
9) GARANTIE	41

Veillez lire attentivement les instructions suivantes avant d'utiliser l'appareil. Nous vous recommandons de conserver ces instructions. Pour votre propre sécurité, veuillez respecter ces consignes de sécurité lors de l'utilisation d'appareils électriques.

1) INSTRUCTIONS GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

Lors de l'utilisation d'appareils électriques, des précautions élémentaires de sécurité doivent toujours être prises afin de limiter le risque d'incendie, de décharge électrique et/ou de blessure, notamment :

1. Veuillez lire toutes les instructions avant utilisation.
2. Ne touchez jamais l'intérieur de l'appareil ni aucune surface chaude pendant son utilisation.
3. Pour éviter tout risque d'électrocution, ne plongez jamais le boîtier dans l'eau, ne le rincez pas sous le robinet et ne faites pas pénétrer d'autres liquides à l'intérieur de l'appareil
4. Utilisez toujours l'appareil sur une surface plate, stable et uniforme.
5. Placez toujours les aliments à frire sur le plateau à frire afin d'éviter qu'ils n'entrent en contact direct avec les éléments chauffants.
6. Ne couvrez pas les orifices d'arrivée et d'évacuation d'air lorsque l'appareil est en cours d'utilisation.
7. Ne remplissez pas le panier de friture avec de l'huile, car cela peut constituer un risque d'incendie.
8. Éteignez l'appareil et débranchez-le lorsqu'il n'est pas utilisé et avant de le nettoyer. Laissez-le refroidir pendant environ 30 minutes avant d'ajouter ou de retirer des éléments.
9. N'utilisez pas l'appareil si le cordon ou la fiche sont endommagés ou si l'appareil a subi une quelconque panne ou un quelconque dégât.
10. Ne l'utilisez pas à l'extérieur.
11. Ne branchez pas l'appareil et ne manipulez pas le panneau de commande si vous avez les mains mouillées.
12. Ne le placez pas sur ou près d'un brûleur à gaz ou électrique ni dans un four chaud.
13. Pour le débrancher, éteignez l'appareil (O), puis retirez la fiche de la prise.
14. Pour débrancher l'appareil, appuyez sur le bouton

On/Off jusqu'à ce que l'appareil passe en mode veille, puis débranchez-le.

15. Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lors de son utilisation.
16. N'utilisez pas de tampon à récurer en métal pour le nettoyer. Des fragments pourraient se détacher du tampon et toucher des pièces électriques, créant un risque de décharge électrique.
17. N'introduisez pas d'aliments de grande dimension ni des ustensiles métalliques dans l'appareil. Cela peut provoquer un incendie ou constituer un risque de décharge électrique.
18. Il existe un risque d'incendie si l'appareil est couvert ou s'il est en contact avec des matériaux inflammables tels que des rideaux, voilages, tentures murales, lors de son utilisation. Ne posez rien sur le dessus ou en contact avec l'appareil lors de son utilisation. Laissez au moins 10 cm d'espace dégagé à l'arrière et sur les côtés de l'appareil.
19. Ne placez aucun des matériaux suivants sur l'appareil : papier, carton, plastique et autres matériaux similaires.
20. Ne couvrez aucune partie de l'appareil avec une feuille métallique. Celle-ci pourrait entraîner une surchauffe de l'appareil.
21. Lors de la friture sans huile, de la vapeur chaude s'échappe des orifices d'évacuation d'air. Tenir les mains et le visage à une distance de sécurité de la vapeur et des orifices d'évacuation d'air. De même, prenez garde à la vapeur et à l'air chauds en retirant le panier de friture de l'appareil.
22. Éteignez et débranchez immédiatement l'appareil si de la fumée sombre se dégage de celui-ci. Patientez jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de fumée pour retirer le bac de l'appareil.
23. Débranchez immédiatement l'appareil si vous constatez une fumée sombre s'échapper de l'appareil. Attendez qu'il n'y ait plus de fumée avant de retirer le bac de l'appareil.
24. Surveillez les enfants afin qu'ils ne jouent pas avec l'appareil. L'utilisation de l'appareil par ou à proximité d'enfants doit s'effectuer sous surveillance.
25. De la fumée peut être constatée lors de la cuisson d'aliments gras. Arrêtez la cuisson et retirez l'excédent d'huile en toute sécurité et sans toucher l'huile.

ATTENTION

L'airfryer fonctionne avec de l'air chaud. Ne remplissez pas le panier de friture avec de l'huile, de la graisse de friture ou tout autre liquide. Ne touchez pas les surfaces chaudes, utilisez les poignées. Retirez le panier de friture chaud avec des gants. Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement.

2) DESCRIPTION DES DIFFÉRENTS ÉLÉMENTS



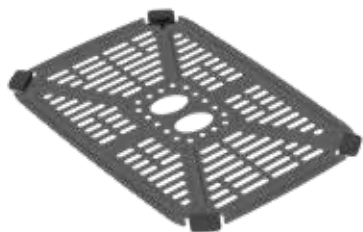
Corps de l'airfryer



Panier de friture et plateau à frire (2x)



Panier de friture



Plateau à frire



Entrée/évacuation d'air

3) AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

- Retirez tous les emballages, autocollants et accessoires à l'intérieur et à l'extérieur de l'appareil et vérifiez que tous les éléments sont en bon état et qu'il n'y a pas de défauts.
- Déchirez tous les sacs en plastique et jetez-les comme il se doit. Ils pourraient représenter un risque d'étouffement pour les enfants.
- Lavez à la main et séchez soigneusement les pièces amovibles.
- Lors de la première utilisation, il est possible que vous constatiez de la fumée ou une légère odeur pendant les premières minutes de cuisson. C'est tout à fait normal. Cela peut provenir de la substance ou huile de protection ou des éléments chauffants utilisés à des fins de conditionnement et de transport. Veillez à ce que la pièce soit bien ventilée.
- Faites glisser les deux paniers de friture dans l'appareil jusqu'à ce qu'ils s'enclenchent. L'appareil ne fonctionnera pas tant que les deux paniers ne sont pas insérés correctement.

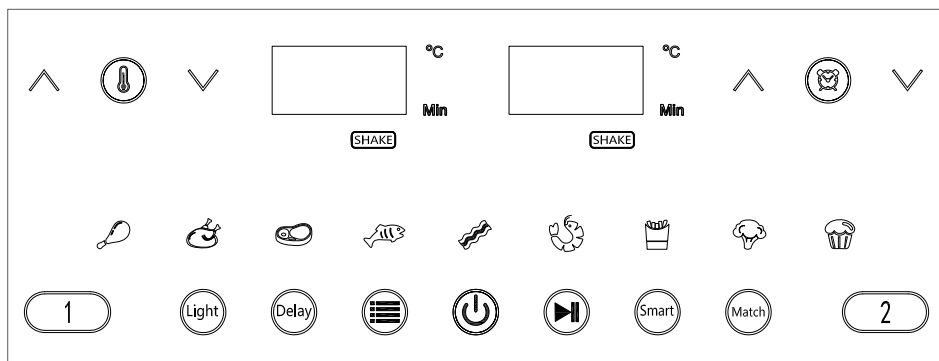
4) UTILISATION





PRÉPARATION

- Placez l'appareil sur une surface stable, plane et résistante à la chaleur.
- Portez des gants (ou utilisez un torchon), utilisez des pinces en plastique résistant à la chaleur et un tapis ou un plat résistant à la chaleur pour y poser le panier de friture.
- Pour retirer les paniers de friture du corps de l'appareil :
 1. Maintenez la partie supérieure du corps d'une main. Utilisez un gant si nécessaire.
 2. Saisissez la poignée du panier de friture de l'autre main.

3. Faites glisser le panier de friture hors du corps de l'appareil.
(Avertissement ! Pendant la cuisson : posez le panier de friture sur un tapis résistant à la chaleur, car il est chaud.)
- Pour retirer le plateau à frire du panier de friture :
Utilisez les trous du plateau pour le retirer à la main (patientez jusqu'à ce que le plateau à frire ait refroidi avant de le retirer).

PRÉSENTATION DU PANNEAU DE COMMANDE



	<p>Power button (Bouton On/Off) Appuyez longuement pour allumer l'appareil. Un témoin lumineux rouge indique que l'appareil est branché, un témoin lumineux blanc indique qu'il fonctionne.</p>
	<p>Start & pause button (Bouton Départ/Pause) Bouton permettant de lancer un programme ou de le mettre sur pause. Le bouton s'allume lorsque l'appareil est allumé.</p>
	<p>Recipe button (Bouton Recette) Bouton permettant de sélectionner une recette pré-réglée (appuyer sur le bouton jusqu'à atteindre la recette souhaitée).</p>
	<p>Plus & minus button (Boutons Plus et Moins) Appuyez brièvement pour un réglage lent, appuyer longuement pour un réglage rapide.</p>

	<p>Temperature & time button (Boutons Température et Temps)</p> <p>Appuyez sur ce bouton pour régler la température et le temps de cuisson.</p>
	<p>Frying basket choosing button (Bouton de sélection du panier de friture)</p> <p>Appuyez sur 1 ou 2 pour sélectionner le panier de friture que vous souhaitez utiliser.</p>
	<p>Light button (Bouton « Light »)</p> <p>Appuyez sur ce bouton pour allumer ou éteindre la lumière dans le panier de friture.</p>
	<p>Delay button (Bouton « Delay »)</p> <p>Fonction temporisation, qui peut être réglée de 10 à 900 minutes.</p>
	<p>Smart button (Bouton « Smart »)</p> <p>Bouton permettant de synchroniser l'heure de fin de cuisson pour le panier de friture 1 et le panier de friture 2, avec des programmes de cuisson différents.</p>
	<p>Match button (Bouton « Match »)</p> <p>Bouton permettant de synchroniser le programme pour les deux paniers de friture.</p>

POUR COMMENCER










1. L'appareil émet un bip sonore après chaque pression sur les boutons.
2. Le témoin lumineux du **bouton On/Off** est rouge lorsque l'appareil est branché. Appuyez une fois pour l'allumer, le témoin lumineux devient blanc. Au bout de 180 secondes d'inactivité, l'appareil s'éteint automatiquement. Appuyez 3 secondes pour éteindre l'appareil.
3. Les deux écrans affichent « 000 » lorsque l'appareil s'allume pour la première fois. Les autres témoins lumineux restent allumés.
4. Appuyez sur **1** ou **2** pour sélectionner un panier de friture ou les deux pour une friture double. La recette réglée pour le panier de friture sélectionné

s'allume, la température et le temps de cuisson correspondants s'affichent à l'écran par alternance.

5. Appuyez sur ▲ et ▼ pour régler la température et le temps. Au bout de 180 secondes d'inactivité, l'appareil s'éteint automatiquement.
6. Après avoir réglé la température et le temps, appuyez sur le **bouton départ/pause** pour lancer le programme.
7. Vous pouvez régler la température et le temps pendant la cuisson en appuyant sur le panier de friture 1 ou 2. Les boutons de température et de temps s'allument pour vous permettre de les régler.
8. Le ventilateur continue de fonctionner pendant 20 secondes si la température du panier de friture est supérieure à 100 °C.
9. L'appareil émet 5 bips sonores une fois le programme terminé, et s'arrête lorsque le programme des deux paniers de friture est terminé.
10. Delay fonction : (fonction temporisation)
 - 1) Appuyez sur **delay**, le bouton restera éclairé jusqu'à la fin du compte à rebours.
 - 2) Le réglage par défaut est de 90 minutes, mais vous pouvez régler la temporisation de 10 à 900 minutes. Une fois qu'elle est réglée, appuyez sur le **bouton départ/pause** pour lancer le programme.
11. Smart fonction : (fonction smart)
 - 1) Pour une utilisation en double friture, choisissez tout d'abord le programme que vous souhaitez pour les deux paniers de friture.
 - 2) Appuyez sur **smart** pour lancer le « mode Smart ». Ce bouton restera éclairé jusqu'à ce que le programme du second panier de friture commence.
 - 3) La cuisson commence tout d'abord dans le panier de friture pour lequel le programme est le plus long. Lorsque la durée restante correspond au temps de cuisson de l'autre panier de friture, les deux paniers fonctionnent simultanément jusqu'à la fin du programme.
12. Match fonction : (fonction match)
 - 1) Activez un panier de friture et réglez la température et le temps de cuisson. Appuyez sur **match** pour dupliquer ces réglages sur l'autre panier de cuisson.
 - 2) Appuyez sur **match**, réglez la température et le temps. Les deux écrans affichent les mêmes informations : deux copies du même programme.
 - 3) Appuyez sur le **bouton départ/pause** pour lancer le programme, le bouton **match** s'éteint.
13. Light fonction : (fonction éclairage)

Appuyez sur **light** pour allumer les lumières, elles s'éteindront automatiquement au bout de 60 secondes.
14. La mention « Shake » s'affichera lorsque vous devez retourner ou secouer les aliments.

SUGGESTIONS DE RÉGLAGES DE CUISSON

	Fonction	Temps de cuisson par défaut (minutes)	Température par défaut (°C)	Quantité d'ingrédients recommandée (g)	Action recommandée au cours de la cuisson
	POISSON	20	180	400-500	Secouer
	FRITES	18	200	300-450	Secouer
	BACON	12	180	100-120	-
	MODE FOUR PATISSERIE	12	180	100-150	-
	CUISSÉ DE POULET	20	180	400-500	Secouer
	STEAK	14	180	150-200	Secouer
	LÉGUMES	10	150	200-300	Secouer
	CREVETTES	12	160	300-400	Secouer
	POULET	36	180	430-500	Secouer

UTILISATION

1. Contrôle du temps

Lorsque le programme démarre, la temporisation commence son compte à rebours, les nombres affichés indiquent le temps restant. Lorsqu'il atteint le chiffre zéro, l'airfryer s'arrête. Si la température est supérieure à 100 °C, le ventilateur continue de fonctionner pendant 20 secondes supplémentaires. Puis le ventilateur s'arrête et l'appareil s'éteint en émettant 5 bips sonores.

2. Contrôle de la température

Lorsque l'appareil atteint la température réglée, il arrête de chauffer. Sinon, l'appareil commence à chauffer de manière à atteindre la température réglée à ± 5 °C.

3. Protection contre la surchauffe

Lorsque la température est supérieure à 300 °C, l'appareil arrête de chauffer et « E4 » s'affiche à l'écran accompagné de 3 bips sonores. Le ventilateur continue de fonctionner pendant 30 secondes pour refroidir l'appareil.

4. Fonction d'arrêt forcé

Pour éteindre l'appareil, appuyer longuement sur le bouton On/Off. Tous les témoins lumineux s'éteignent et le témoin lumineux de l'alimentation devient rouge.

5. Fonction d'arrêt automatique

Fonction mémoire automatique. Le fait de retirer un panier de friture permet de couper l'alimentation. L'appareil se rallume en le réinsérant.

5) ENTRETIEN ET NETTOYAGE

IMPORTANT : Assurez-vous que l'appareil est éteint, débranché et froid avant de nettoyer ses éléments. Il est important de nettoyer l'ensemble de l'appareil après chaque utilisation pour éviter l'accumulation de graisse et des odeurs désagréables.

IMPORTANT : Ne plongez pas l'appareil, le cordon d'alimentation ni la fiche dans des liquides.

- Lavez le panier de friture et le plateau à frire dans de l'eau savonneuse tiède ou chaude. Rincez et séchez soigneusement. Le panier de friture et le plateau à frire ne peuvent être lavés qu'à la main.
- Si des aliments persistent dans les orifices du plateau à frire, laissez-le tremper dans de l'eau savonneuse tiède ou chaude avant de le nettoyer. Utilisez une éponge ou une brosse douce pour éliminer les taches. Rincez et séchez soigneusement.
- Essuyez soigneusement l'intérieur du corps de l'appareil pour retirer les débris de panure ou autres résidus, mais PAS les éléments chauffants du dessus.
- **Surfaces extérieures** Nettoyez l'extérieur de l'appareil à l'aide d'un chiffon ou d'une éponge humides. Séchez-le soigneusement.

REMARQUE : N'utilisez pas de produit abrasif ou d'ustensiles tranchants pour nettoyer l'appareil ou ses éléments.

REMARQUE : Laissez l'ensemble des pièces et des surfaces sécher soigneusement avant de réutiliser l'appareil.

6) RANGEMENT

- Ne rangez pas l'airfryer à côté d'ustensiles en métal ou d'objets tranchants, ces derniers risquent de rayer ou d'abîmer la surface.
- Vérifiez toujours que votre airfryer est propre et sec avant de le ranger. Rangez soigneusement votre airfryer.

7) PIÈCES DE RECHANGE

Veuillez noter qu'aucune pièce de rechange n'est disponible pour cet appareil.

8) MISE AU REBUT DE L'APPAREIL



Cet appareil est marqué conformément à la Directive 2012/19/EU du Parlement européen relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Ce produit ne peut pas être traité comme un déchet ménager. Apportez-le dans un point de collecte central destiné au recyclage des appareils électroménagers et électriques. Pour plus d'informations sur le recyclage de ce produit, veuillez vous renseigner auprès de votre commune, de votre service de traitement des déchets ménagers ou du magasin où vous l'avez acheté. En éliminant correctement ce produit, vous contribuez à prévenir les conséquences négatives pour l'environnement et la santé humaine. En réutilisant, en recyclant et/ou en réaffectant d'anciens appareils usagés, vous contribuez de manière importante à la protection de notre environnement.

Uniquement applicable au Royaume-Uni :

En vertu de la réglementation « Waste Electrical and Electronic Equipment Regulations 2013 » (SI 2013/3113) (telle que modifiée), les produits qui ne sont plus utilisables doivent être collectés séparément et éliminés d'une manière respectueuse de l'environnement.

Pour La France:



9) GARANTIE

Les produits vendus dans l'Espace économique européen et au Royaume-Uni sont couverts par une garantie de conformité de 24 mois en application de la Directive (UE) 2019/771 et de la loi sur les droits du consommateur (« Consumer Rights Act » - R.-U.).

Cette garantie ne s'applique que si le produit est utilisé à des fins non professionnelles.

Nous ne sommes en aucun cas responsables des éventuels défauts résultant :

- du non-respect des consignes d'entretien et d'utilisation ;
- d'une usure normale (par exemple décolorations ou rayures) ; et/ou
- d'une incidence de facteurs externes (par exemple dommages causés par les conditions météorologiques, par le transport ou par des chocs et des coups).

Dans le cas d'un défaut de conformité, et selon les circonstances :

- le produit sera réparé ;
- le produit sera remplacé ;
- une partie proportionnelle du prix du produit sera remboursée ; ou
- le prix total du produit sera remboursé.

Veuillez conserver la preuve d'achat/de livraison du produit mentionnant la date d'achat ou de livraison. Cette preuve d'achat ou de livraison vous sera utile si vous souhaitez exercer un recours en cas de défaut de conformité.

Les présentes dispositions n'affectent en rien les droits statutaires dont vous bénéficiez en vertu des réglementations nationales en vigueur (relatives par exemple aux biens de consommation), qui peuvent varier d'un pays à l'autre. Les présentes dispositions sont données à titre indicatif seulement et ne constituent pas une garantie commerciale vous donnant des droits différents de ceux dont vous bénéficiez en application des réglementations nationales en vigueur.

Si vous avez des questions concernant le produit, contactez le service clientèle par e-mail à l'adresse : info@cookware-co.com

Le service clientèle vous indiquera les étapes à suivre.

Profitez de votre appareil !

Pour le Royaume-Uni : la garantie telle qu'établie ci-dessus est fournie par The Cookware Company UK & Ireland Ltd.

The Original
GREEN PAN™

EN

NL

FR

DE

DA

SV

NO



**GEBRAUCHSANLEITUNG &
GARANTIEBESTIMMUNGEN**
DUAL ZONE AIRFRYER | 8 L (2X4L)

INHALT

1) WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE	46
2) GERÄTEÜBERSICHT	48
3) VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH	49
4) BENUTZUNG	50
5) PFLEGE UND REINIGUNG	54
6) LAGERUNG	55
7) ERSATZTEILE	55
8) ENTSORGUNG DES GERÄTS	55
9) GARANTIEBESTIMMUNGEN	55

Bitte lesen Sie diese Gebrauchsanleitung vor der Benutzung des Geräts aufmerksam durch. Es wird empfohlen, diese Anleitung aufzubewahren. Bei der Verwendung von Elektrogeräten sollten Sie zu Ihrem eigenen Schutz die folgenden Sicherheitshinweise beachten.

1) WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Beim Gebrauch elektrischer Geräte sollten Sie, um ein Brand-, Stromschlag- und/oder Verletzungsrisiko zu vermeiden, stets grundlegende Sicherheitsvorkehrungen wie die folgenden beachten:

1. Lesen Sie vor der Benutzung des Geräts die Gebrauchsanleitung durch.
2. Vermeiden Sie es, das Innere des Geräts oder andere heiße Oberflächen zu berühren, wenn das Gerät in Betrieb ist.
3. Fassen Sie heiße Oberflächen nur mit Ofenhandschuhen oder Topflappen an.
4. Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser, spülen Sie es nicht unter fließendem Wasser ab und lassen Sie keine Flüssigkeiten in das Gerät gelangen - Stromschlaggefahr!
5. Benutzen Sie das Gerät immer auf einer stabilen, waagerechten und ebenen Stellfläche.
6. Legen Sie die zu garenden Lebensmittel immer auf den Siebboden, damit sie nicht in direkten Kontakt mit den Heizelementen kommen.
7. Decken Sie die Lufteinlass- und Luftauslassöffnungen nicht ab, während das Gerät in Betrieb ist.
8. Füllen Sie kein Öl in den Garkorb - Brandgefahr!
9. Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker, wenn das Gerät nicht benutzt wird und bevor Sie es reinigen. Lassen Sie das Gerät rund 30 Minuten abkühlen, bevor Sie Zubehörteile einsetzen oder entnehmen.
10. Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb, wenn das Netzkabel oder der Netzstecker defekt ist oder wenn das Gerät anderweitig beschädigt ist oder eine Funktionsstörung hat.
11. Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.
12. Stecken Sie das Gerät nicht ein und benutzen Sie nicht das Bedienfeld, wenn Sie nasse Hände haben.
13. Halten Sie das Gerät von heißen Gas-/Elektroherden oder Öfen fern.

14. Zum Trennen des Geräts vom Netz drücken Sie so lange auf die Ein-/Aus-Taste, bis das Gerät in den Standby-Modus wechselt, und ziehen Sie dann den Stecker aus der Steckdose.
15. Verwenden Sie das Gerät nicht für andere als die in dieser Anleitung beschriebenen Zwecke.
16. Lassen Sie das Gerät nicht ohne Aufsicht, wenn es in Betrieb ist.
17. Reinigen Sie das Gerät nicht mit einem Scheuerschwamm aus Stahlwolle, da sich Teile des Schwamms lösen können und durch den Kontakt mit elektrischen Komponenten des Geräts das Risiko eines Stromschlags entstehen kann.
18. Geben Sie keine zu großen Lebensmittel in das Gerät und führen Sie kein Kochbesteck aus Metall in das Gerät ein, da hierdurch ein Brand oder das Risiko eines Stromschlags verursacht werden kann.
19. Es besteht Brandgefahr, wenn das Gerät während des Betriebs abgedeckt wird oder mit brennbaren Materialien wie Vorhängen, Gardinen und dergleichen in Berührung kommt. Legen Sie keine Gegenstände auf dem Gerät ab oder berühren Sie es nicht, wenn es in Betrieb ist. Lassen Sie auf der Rückseite und an den Seiten des Geräts mindestens 10 cm Freiraum.
20. Legen Sie keine der folgenden Materialien in das Gerät: Papier, Pappe, Plastik und dergleichen.
21. Decken Sie keinen Teil des Geräts mit Metallfolie ab. Dies führt zu einer Überhitzung des Geräts.
22. Beim Garen mit heißer Luft tritt heißer Dampf durch die Luftauslassöffnungen aus. Halten Sie Hände und Gesicht vom Dampf und von den Luftauslassöffnungen fern. Achten Sie auch, wenn Sie den Garkorb aus dem Gerät nehmen, darauf, sich nicht mit heißem Dampf oder heißer Luft zu verbrühen.
23. Sollte dunkler Rauch aus dem Gerät austreten, ziehen Sie sofort den Netzstecker. Warten Sie, bis kein Rauch mehr austritt, bevor Sie die Pfanne aus dem Gerät nehmen.
24. Dieses Gerät darf nicht von Kindern, Personen mit körperlichen, sensorischen oder kognitiven Beeinträchtigungen und Personen ohne die erforderlichen Kenntnisse benutzt werden, sofern sie nicht von einer Person, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist, genaue Anweisungen zur sicheren Verwendung erhalten haben.

25. Lassen Sie Kinder nicht mit dem Gerät spielen. Behalten Sie das Gerät im Blick, wenn es von Kindern benutzt wird oder sich bei der Benutzung Kinder in dessen Nähe aufhalten.
26. Beim Garen stark fetthaltiger Lebensmittel kann es zu einer Rauchentwicklung kommen. Unterbrechen Sie in diesem Fall den Garvorgang und entfernen Sie vorsichtig das überschüssige Öl, ohne damit direkt in Berührung zu kommen.

VORSICHT

Der Airfryer gart mit heißer Luft. Füllen Sie kein Öl, kein Frittierfett und keine andere Flüssigkeit in den Garkorb. Berühren Sie keine heißen Oberflächen. Benutzen Sie die Griffe. Tragen Sie Ofenhandschuhe, wenn Sie den heißen Garkorb aus dem Gerät nehmen. Dieses Gerät ist ausschließlich für den Haushaltsgebrauch bestimmt.

2) GERÄTEÜBERSICHT



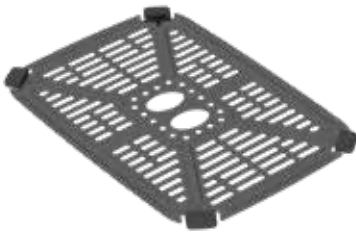
Airfryer (Geräteansicht)



Garkorb und Siebboden (2x)



Garkorb



Siebboden



Lufteinlass-/Luftauslassöffnungen

3) VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH

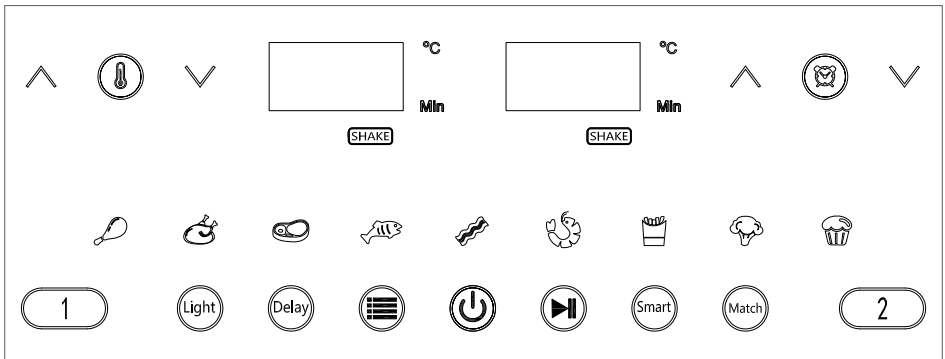
- Nehmen Sie das Gerät aus der Verpackung und entfernen Sie alle Aufkleber von der Innen- und Außenseite des Gerätes. Kontrollieren Sie, ob das Gerät unbeschädigt und sämtliches Zubehör vorhanden ist.
- Zerreißen Sie alle Plastikbeutel und entsorgen Sie sie ordnungsgemäß, da sie ein Erstickungsrisiko für kleine Kinder darstellen können.
- Spülen Sie die entnehmbaren Teile von Hand und trocknen Sie sie gründlich ab.
- Wenn Sie den Airfryer zum ersten Mal benutzen, kann es sein, dass Sie in den ersten Minuten des Garvorgangs Rauch oder einen leichten Geruch wahrnehmen. Dies ist jedoch normal und kann von etwaigen Schutzstoffen oder -ölen auf dem Heizelement herrühren, die für die Verpackung und den Transport des Geräts verwendet worden sind. Achten Sie auf einen gut belüfteten Raum.
- Schieben Sie die beiden Garkörbe in das Gerät, bis sie einrasten. Das Gerät funktioniert nur, wenn beide Garkörbe richtig eingesetzt sind.



4) BENUTZUNG

VORBEREITUNG

- Stellen Sie das Gerät auf eine stabile, ebene und hitzebeständige Oberfläche.
- Halten Sie Ofenhandschuhe (oder ein Geschirrtuch), eine hitzebeständige Kunststoffzange und eine hitzebeständige Matte (oder einen Teller) zum Abstellen des Garkorbs bereit.
- So nehmen Sie die Garkörbe aus dem Gerät:
 1. Halten Sie die Oberseite des Geräts mit einer Hand fest. Benutzen Sie dabei ggf. einen Ofenhandschuh.
 2. Nehmen Sie den Griff des Garkorbs in die andere Hand.
 3. Ziehen Sie den Garkorb aus dem Gerät.
(Achtung! Bei laufendem Garvorgang: Stellen Sie den Garkorb auf eine hitzebeständige Unterlage, da er heiß ist.)
- Entnehmen des Siebbodens aus dem Garkorb:
Warten Sie zunächst, bis der Siebboden abgekühlt ist, und greifen Sie dann mit den Fingern in die Löcher des Siebbodens, um diesen herauszunehmen.

DAS BEDIENFELD



	<p>Power button (Ein-/Aus-Taste)</p> <p>Drücken Sie diese Taste zum Einschalten des Geräts 1 x und zum Ausschalten 3 Sekunden lang. Sie leuchtet rot, wenn das Gerät an das Stromnetz angeschlossen ist und weiß, wenn das Gerät eingeschaltet ist.</p>
	<p>Start & pause button (Start-/Pause-Taste)</p> <p>Taste zum Starten und vorübergehenden Unterbrechen eines Garprogramms. Sie leuchtet, wenn das Gerät eingeschaltet ist.</p>










	<p>Recipe button (Taste für Garprogramme) Taste zur Auswahl eines voreingestellten Garprogramms (drücken Sie die Taste so oft, bis das gewünschte Garprogramm erreicht ist).</p>
	<p>Plus & minus button (Plus- & Minus-Taste) Durch kurzes Drücken wird der Wert langsam verändert, durch langes Drücken wird er schnell verändert.</p>
	<p>Temperature & time button (Tasten für Gartemperatur & Gardauer) Drücken Sie diese Tasten, um Gartemperatur und Gardauer einzustellen.</p>
	<p>Frying basket choosing button (Taste zur Auswahl des Garkorbs) Drücken Sie 1 oder 2, um den gewünschten Garkorb auszuwählen.</p>
	<p>Light button (Taste zur Garkorbbeleuchtung) Drücken Sie diese Taste zum Ein- oder Ausschalten der Garkorbbeleuchtung.</p>
	<p>Delay button (Taste für die Startverzögerung) Mit dieser Funktion kann eine Startverzögerung von 10 bis 900 Minuten eingestellt werden.</p>
	<p>Smart button (Smart-Taste) Taste zur Synchronisierung der Fertigstellungszeiten für Garkorb 1 und Garkorb 2 (für den ein anderes Garprogramm eingestellt ist).</p>
	<p>Match button (Synchronisierungstaste) Taste zum Synchronisieren des Garprogramms für die beiden Garkörbe.</p>

ERSTE SCHRITTE

1. Nach jedem Drücken einer Taste gibt das Gerät einen Signalton ab.
2. Die **Ein-/Aus-Taste** leuchtet rot, wenn das Gerät eingesteckt ist. Drücken Sie die Taste einmal, um das Gerät einzuschalten. Daraufhin leuchtet die Taste weiß. Wenn 180 Sekunden lang keine Aktion erfolgt, schaltet sich das Gerät automatisch aus. Drücken Sie die Taste 3 Sekunden lang, um das Gerät auszuschalten.
3. Wenn das Gerät zum ersten Mal eingeschaltet wird, erscheint auf beiden Displays „000“. Die anderen Leuchten bleiben an.
4. Drücken Sie **1** oder **2**, um einen Garkorb auszuwählen, oder drücken Sie beide Tasten, um beide Garkörbe auszuwählen. Das für den gewählten Garkorb eingestellte Garprogramm leuchtet auf, und Gartemperatur und Gardauer werden im Wechsel auf dem Display angezeigt.
5. Drücken Sie **Plus- & Minus-Taste**, um Gartemperatur und Gardauer anzupassen. Wenn 180 Sekunden lang keine Aktion erfolgt, schaltet sich das Gerät automatisch aus.
6. Drücken Sie nach dem Einstellen von Gartemperatur und Gardauer auf **Start-/Pause-Taste**, um das Garprogramm zu starten.
7. Sie können die Gartemperatur und die Gardauer während des Betriebs anpassen, indem Sie die Taste für Garkorb 1 oder 2 drücken. Daraufhin leuchten die Tasten für Gartemperatur und Gardauer, so dass Sie die gewünschten Einstellungen vornehmen können.
8. Wenn die Temperatur im Garkorb über 100 °C liegt, läuft der Lüfter noch 20 Sekunden lang weiter.
9. Nach Beendigung des Garprogramms für beide Garkörbe gibt das Gerät 5 Signaltöne ab und schaltet sich aus.
10. Delay function (Funktion für die Startverzögerung):
 - 1) Drücken Sie **Taste für die Startverzögerung**. Die Taste leuchtet, bis der Countdown abgelaufen ist.
 - 2) Die Standardeinstellung ist 90 Minuten. Es kann eine Startverzögerung von 10 bis 900 Minuten eingestellt werden. Drücken Sie nach Einstellung des gewünschten Werts **Start-/Pause-Taste**, um den Countdown zu starten.
11. Smart function (Smart-Funktion):
 - 1) Wählen Sie zur Verwendung beider Garkörbe zunächst das für beide Garkörbe gewünschte Garprogramm.
 - 2) Drücken Sie **Smart-Taste**, um die Smart-Funktion zu aktivieren. Diese Taste leuchtet so lange, bis der zweite Garkorb den Betrieb aufnimmt.
 - 3) Der Garkorb, für den die längere Gardauer eingestellt ist, nimmt zuerst den Betrieb auf. Sobald die Restzeit der für den anderen Garkorb eingestellten Gardauer entspricht, werden beide Garkörbe gleichzeitig betrieben, bis das Garprogramm beendet ist.

12. Match function (Synchronisierungsfunktion):
- 1) Aktivieren Sie einen Garkorb und stellen Sie Gartemperatur und Gardauer ein. Drücken Sie **Synchronisierungstaste**, um diese Einstellungen auf den anderen Garkorb zu übertragen.
 - 2) Drücken Sie **Synchronisierungstaste** und stellen Sie Gartemperatur und Gardauer ein. Daraufhin zeigen die beiden Displays die gleichen Werte an, und die Programmeinstellungen werden kopiert.
 - 3) Drücken Sie zum Starten die Taste Start-/Pause-Taste. Die Beleuchtung der Taste Synchronisierungstaste geht aus.
13. Light function (Garkorbbeleuchtung):
Drücken Sie **Taste zur Garkorbbeleuchtung**, um die Garkorbbeleuchtung einzuschalten. Sie schaltet sich nach 60 Sekunden automatisch aus.
14. Unterhalb des Displays wird „SHAKE“ (Schütteln/Wenden) angezeigt, wenn die Zutaten geschüttelt oder gewendet werden müssen.

EMPFEHLUNGEN ZU GRUNDLEGENDEN EINSTELLUNGEN

	Garprogramm	Voreingestellte Gardauer (in Minuten)	Voreingestellte Gartemperatur (in °C)	Empfohlene Menge an Gargut (in g)	Empfohlene Maßnahmen während des Garvorgangs
	FISCH	20	180	400-500	Schütteln/ Wenden
	POMMES FRITES	18	200	300-450	Schütteln/ Wenden
	BACON	12	180	100-120	-
	BACKEN	12	180	100-150	-
	HÄHNCHENS- CHENKEL	20	180	400-500	Schütteln/ Wenden
	STEAKS	14	180	150-200	Schütteln/ Wenden
	GEMÜSE	10	150	200-300	Schütteln/ Wenden
	GARNELEN	12	160	300-400	Schütteln/ Wenden
	HUHN	36	180	430-500	Schütteln/ Wenden

BENUTZUNG

1. Zeitsteuerung

Sobald das Programm startet, beginnt die Zeitschaltuhr rückwärts herunterzuzählen. Die verbleibende Zeit wird auf dem Display angezeigt. Sobald der Countdown auf Null steht, schaltet sich der Airfryer ab. Wenn die Temperatur im Garkorb über 100 °C liegt, läuft der Lüfter noch 20 Sekunden lang weiter. Dann schaltet sich der Lüfter ab, und das Gerät gibt 5 Signaltöne ab.

2. Temperatursteuerung

Sobald die eingestellte Gartemperatur erreicht ist, heizt das Gerät nicht mehr weiter auf. Wenn die Gartemperatur abweicht, schaltet sich das Heizelement automatisch ein bzw. aus, um die Temperatur in einem Bereich von +/- 5 °C von dem eingestellten Wert zu halten.

3. Überhitzungsschutz

Wenn eine Temperatur von über 300 °C erreicht wird, stoppt das Gerät den Heizvorgang, auf dem Display erscheint „E4“, und es werden 3 Signaltöne ausgegeben. Der Lüfter läuft 30 Sekunden lang weiter, um das Gerät abzukühlen.

4. Erzwungene Abschaltung

Drücken Sie zum Ausschalten des Geräts so lange auf die Ein-/Aus-Taste, bis alle Leuchten ausgegangen sind und nur die Netzkontrollleuchte rot leuchtet.

5. Automatische Abschaltung

Automatische Speicherfunktion. Durch Herausziehen eines Garkorbs wird die Stromzufuhr unterbrochen. Sobald der Garkorb wieder eingeschoben wird, schaltet sich das Gerät wieder ein.

5) PFLEGE UND REINIGUNG

WICHTIG: Vergewissern Sie sich, dass der Airfryer ausgeschaltet, vom Stromnetz getrennt und abgekühlt ist, bevor Sie das Gerät oder Zubehörteile reinigen. Es ist wichtig, dass Sie das gesamte Gerät nach jedem Gebrauch reinigen, um Fettansammlungen und eine Geruchsbildung zu vermeiden.

WICHTIG: Tauchen Sie das Gerät, das Netzkabel und den Netzstecker nicht in Flüssigkeiten.

- Spülen Sie den Garkorb und den Siebboden mit etwas Spülmittel in warmem bis heißem Wasser. Anschließend gründlich abspülen und trocknen. Der Garkorb und der Siebboden dürfen nur von Hand gereinigt werden.
- Wenn sich Essensreste in den Öffnungen des Siebbodens festgesetzt haben, weichen Sie diese vor der Reinigung in warmem bis heißem Wasser mit etwas Spülmittel ein. Verwenden Sie zum Entfernen von Flecken einen Schwamm oder eine weiche Reinigungsbürste. Anschließend gründlich abspülen und trocknen.
- Wischen Sie das Innere des Gehäuses kurz ab, um Krümel oder Rückstände zu entfernen, sparen Sie dabei aber die Heizelemente an der Oberseite aus.

- **Außenflächen des Geräts:** Reinigen Sie die Außenflächen mit einem feuchten Tuch oder Schwamm. Anschließend gründlich abtrocknen.

HINWEIS: Verwenden Sie keine Scheuermittel oder scharfkantigen Gegenstände, um den Airfryer oder seine Zubehörteile zu reinigen.

HINWEIS: Lassen Sie alle Zubehörteile und Oberflächen gründlich trocknen, bevor Sie das Gerät erneut benutzen.

6) LAGERUNG

- Bewahren Sie den Airfryer nicht zusammen mit Kochbesteck aus Metall oder scharfkantigen Gegenständen auf, da hierdurch die Oberfläche des Geräts verkratzt/beschädigt werden kann.
- Der Airfryer muss sauber und vollständig abgetrocknet sein, bevor er weggestellt wird. Achten Sie auf eine sachgemäße Lagerung des Geräts.

7) ERSATZTEILE

Für dieses Gerät sind keine Ersatzteile erhältlich.

8) ENTSORGUNG DES GERÄTS



Dieses Gerät ist nach der europäischen WEEE-Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte gekennzeichnet. Das Produkt darf nicht als Haushaltsabfall entsorgt werden, sondern muss zur sachgemäßen Entsorgung zu einer zentralen Sammelstelle, die elektrische und elektronische Haushaltsgeräte annimmt, gebracht werden. Nähere Auskünfte zur Behandlung, zur Verwertung und zum Recycling dieses Produkts erteilt die zuständige Stadtverwaltung, das örtliche Entsorgungsunternehmen für Haushaltsabfall oder der Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde. Eine sachgemäße Entsorgung trägt dazu bei, schädliche Auswirkungen auf Umwelt und Gesundheit zu vermeiden. Durch die Wiederverwendung, das Recycling und/oder eine anderweitige Nutzung von Altgeräten wird ein wichtiger Beitrag zum Umweltschutz geleistet.

Nur für das Vereinigte Königreich gilt:

Gemäß der Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (Waste Electrical and Electronic Equipment Regulations) von 2013 (SI 2013/3113) (in der jeweils gültigen Fassung) sind Produkte, die nicht mehr verwendet werden, getrennt zu sammeln und auf umweltfreundliche Weise zu entsorgen.

9) GARANTIEBESTIMMUNGEN

Für Produkte, die im Europäischen Wirtschaftsraum und im Vereinigten Königreich verkauft werden, erhalten Sie gemäß der Richtlinie (EU) 2019/771 und dem Consumer Rights Act 2015 (UK) zum Schutz gegen Konformitätsmängel eine Garantie von 24 Monaten auf das Produkt.

Diese Garantie ist nur unter der Voraussetzung gültig, dass das Produkt nicht gewerblich genutzt wird.

Wir haften in keinem Fall für Mängel, die die folgenden Ursachen haben:

- Nichtbeachtung der Pflege- und Gebrauchshinweise,
- Normaler Verschleiß (wie z. B. Verfärbungen oder Kratzer) bzw.
- Schäden durch äußere Einwirkungen wie z. B. Witterung, Stöße oder Erschütterungen und Transportschäden.

Bei einem Konformitätsmangel wird je nach Sachlage entweder

- Das Produkt repariert,
- Das Produkt ausgetauscht,
- Ein Teil des Kaufpreises erstattet
- Oder der volle Kaufpreis erstattet.

Bitte bewahren Sie den Kaufbeleg oder den Lieferschein für das Produkt auf, aus dem das Kauf- oder Lieferdatum hervorgeht. Sie benötigen einen solchen Kaufbeleg oder Liefernachweis, wenn Sie Ansprüche aufgrund von Konformitätsmängeln geltend machen wollen.

Die gesetzlichen Rechte, die Ihnen nach den jeweiligen geltenden nationalen Vorschriften (z. B. über den Verbrauchsgüterkauf) als Verbraucher zustehen, bleiben von diesen Bestimmungen unberührt. Diese Bestimmungen dienen nur der Information und stellen keine Gewährleistungserklärung dar, die Ihnen andere Rechte einräumt als diejenigen, die Ihnen nach den geltenden nationalen Vorschriften zustehen.

Wenn Sie Fragen zum Produkt haben, können Sie sich per E-Mail an unseren Kundenservice wenden: info@cookware-co.com

Der Kundenservice wird Sie über die weiteren Schritte informieren.

Wir wünschen Ihnen viel Spaß mit dem Gerät!

Für das Vereinigte Königreich: Die vorstehende Garantie wird von The Cookware Company UK & Ireland Ltd gewährt.

The Original
GREEN PAN™

EN

NL

FR

DE

DA

SV

NO



BRUGSANVISNING OG GARANTI

DUAL ZONE AIRFRYER | 8 L (2X4L)

INDHOLD

1) GENERELLE SIKKERHEDSINSTRUKTIONER	60
2) BESKRIVELSE AF DELENE	62
3) FØR FØRSTE BRUG	63
4) ANVENDELSE	63
5) VEDLIGEHOLDELSE OG RENGØRING	68
6) OPBEVARING	68
7) RESERVEDELE	68
8) BORTSKAFFELSE AF APPARATET	69
9) GARANTI	69

Læs venligst følgende anvisninger grundigt igennem, før apparatet tages i brug. Vi anbefaler, at du gemmer brugsanvisningen. For din egen sikkerheds skyld skal du følge alle sikkerhedsinstruktioner i forbindelse med brug af elektriske apparater.

1) GENERELLE SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

Når man anvender elektriske apparater, skal man altid overholde de basale sikkerhedsforanstaltninger for at undgå risiko for brand, elektrisk stød og/eller personskader, herunder følgende:

1. Læs alle anvisninger, før apparatet tages i brug.
2. Undlad at røre ved indersiden af apparatet eller andre varme flader under brug.
3. Benyt beskyttelse ved berøring af de udvendige varme flader.
4. For at undgå elektrisk stød må apparatet ikke nedsænkes i vand, skylles under rindende vand, ligesom andre væsker ikke må komme ind i apparatet.
5. Apparatet må kun benyttes på et fladt, jævnt og stabilt underlag.
6. Fødevarer, der skal steges, skal altid lægges på stegebakken, så de ikke kommer i direkte kontakt med varmelegemerne.
7. Undlad at dække luftindgangs- og udgangshuller, når apparatet er i brug.
8. Kom ikke olie i stegekurven, da det udgør en brandrisiko.
9. Sluk for apparatet, og tag stikket ud af stikkontakten, når det ikke er i brug og før rengøring. Lad apparatet køle ned i ca. 30 minutter, før dele sættes i eller tages af.
10. Brug ikke apparatet, hvis ledningen eller stikket er beskadiget, eller hvis apparatet ikke fungerer korrekt eller på anden måde er blevet beskadiget.
11. Må ikke anvendes udendørs.
12. Sørg for ikke at have våde hænder, når stikket sættes i stikkontakten eller kontrolpanelet betjenes.
13. Apparatet må ikke anbringes på eller tæt på et varmt gasblus eller en elkogeplade eller i en varm ovn.
14. Tryk på tænd/sluk-knappen, og hold den nede, indtil apparatet skifter til standby. Tag herefter stikket ud af kontakten for at slukke for apparatet.
15. Brug ikke apparatet til andre formål end dem, det er bestemt til.
16. Lad ikke apparatet være uden opsyn, når det er i brug.

17. Undlad rengøring med skuresvampe. Dele af svampen kan falde af og berøre de elektriske dele, hvilket udgør en fare for elektrisk stød.
18. Store stykker madvarer og metalredskaber må ikke kommes i apparatet, da det kan udløse brand eller udgøre en fare for elektrisk stød.
19. Der kan opstå brand, hvis apparatet overdækkes eller kommer i berøring med brandbare materialer som gardiner, tekstiler, vægge og lignende, når det er i brug. Undgå at opbevare ting oven på apparatet eller lade genstande berøre apparatet, når det er i brug. Sørg for, at der er mindst 10 cm plads bag ved og langs siderne af apparatet.
20. Undgå at placere følgende materialer i apparatet: papir, karton, plast og lignende.
21. Apparatet må ikke overdækkes med metalfolie. Det vil få apparatet til at overophede.
22. Ved stegning med varm luft slipper varm damp ud af luftudgangshullerne. Hold hænder og ansigt på sikker afstand af dampen og væk fra luftudgangshullerne. Vær også forsigtig i forhold til varm damp og luft, når du fjerner stegekurven fra apparatet.
23. Tag øjeblikkeligt apparatets stik ud af stikkontakten, hvis der kommer mørk røg fra apparatet. Vent, indtil røgen er stoppet, før du fjerner beholderen fra apparatet.
24. Dette apparat er ikke beregnet til at blive anvendt af personer (herunder børn) med nedsatte fysiske, sansemæssige eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, medmindre de er under opsyn eller har fået instruktioner om brug af apparatet fra en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed.
25. Børn skal være under opsyn for at sikre, at de ikke leger med apparatet. Det er nødvendigt at holde tæt opsyn, hvis apparatet anvendes af eller i nærheden af børn.
26. Der kan opstå røgudvikling ved tilberedning af fedtholdige fødevarer. Stop madlavningen, og fjern den ekstra olie på sikker vis og uden at komme i direkte kontakt med olien.

FORSIGTIG

Dette er en airfryer, som virker ved hjælp af varmluft. Kom ikke olie, fedtstoffer eller anden væske i stegekurven. Rør ikke ved en varm flade, brug håndtagene. Benyt grillhandsker, når den varme stegekurv skal fjernes. Dette apparat er kun til husholdningsbrug.

2) BESKRIVELSE AF DELENE



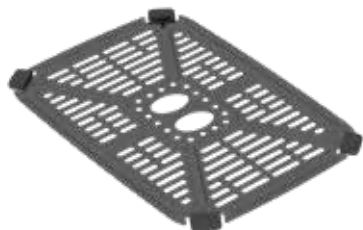
Selve airfryeren



Stegekurv og stegebakke (2 stk.)



Stegekurv



Stegebakke



Luftindgang/-udgang

3) FØR FØRSTE BRUG

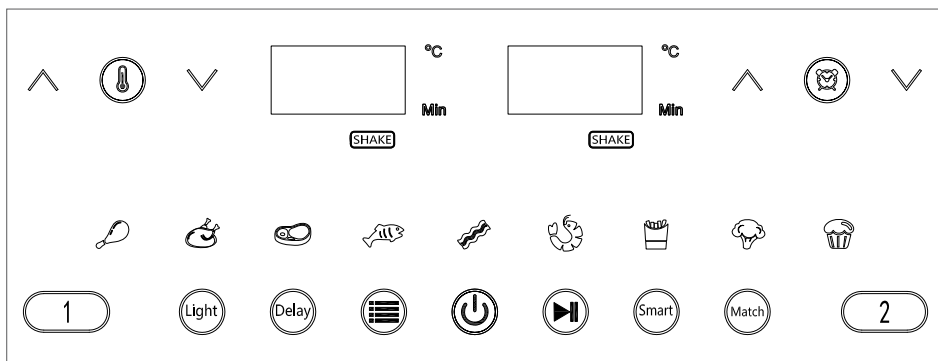
- Fjern al emballage, klistermærker og forskelligt tilbehør på indersiden og ydersiden af apparatet, og kontrollér, at du har modtaget alle dele i god stand, eller kontrollér for eventuelle defekter.
- Riv alle plastikposer i stykker, og bortskaf dem korrekt, da de udgør en fare for, at børn kan blive kvalt i dem.
- Vask alle aftagelige dele i hånden, og tør dem omhyggeligt.
- Når airfryeren anvendes første gang, vil du måske bemærke lidt røg eller lugt de første par minutter. Det er normalt. Det kan stamme fra evt. beskyttende stoffer eller olie på varmelegemerne, som har været anvendt til emballering og forsendelse. Sørg for, at der er god udluftning i rummet.
- Skub begge stegekurve ind i apparatet, indtil de klikker på plads. Apparatet virker ikke, før begge stegekurve sidder korrekt.




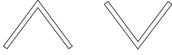

4) ANVENDELSE

FORBEREDELSE

- Apparatet placeres på en stabil, jævn, varmebestandig overflade.
- Hav grillhandsker (eller et viskestykke) i nærheden, brug varmebestandige plasttænger og en varmebestandig bordskåner eller middagstallerken til at sætte stegekurven på.
- Sådan tages stegekurven ud af apparatet:
 1. Hold fast på toppen af apparatet med den ene hånd. Benyt om nødvendigt en grillhandske.
 2. Grib fat om stegekurvens håndtag med den anden hånd.
 3. Træk stegekurven ud af apparatet.
(Advarsel! Under madlavningen: Lad stegekurven hvile på en bordskåner, da den er varm.)
- Sådan fjernes stegebakken fra stegekurven:
Brug hullerne i bakken til at fjerne den (vent, indtil stegebakken er kølet af, før den fjernes).

KEND DIT KONTROLPANEL



	<p>Power button (tænd/sluk-knap) Tryk længe for at tænde apparatet. En rød lampe indikerer, at apparatet er sat til, en hvid lampe indikerer, at det fungerer.</p>
	<p>Start & pause button (start/pause-knap) Knap til at starte et program og sætte det på pause. Knappen lyser, når apparatet er tændt.</p>
	<p>Recipe button (opskriftknap) Knap til at vælge forudindstillet opskrift (tryk på knappen, indtil du kommer til den ønskede opskrift).</p>
	<p>Plus & minus button (plus/minus-knap) Tryk let for at justere langsomt, tryk længe for hurtig justering.</p>
	<p>Temperature & time button (temperatur/tidsknapper) Tryk for at justere temperatur og tid.</p>

	<p>Frying basket choosing button (knap til at vælge stegekurv) Tryk på 1 eller 2 for at vælge den stegekurv, du vil benytte.</p>
	<p>Light button (lysknap) Tryk for at tænde eller slukke lyset i stegekurven.</p>
	<p>Delay button (forsinkelsesknap) Forsinkelsesfunktion, kan justeres fra 10-900 minutter.</p>
	<p>Smart button (smartknap) Knap til at synkronisere sluttidspunkt for stegekurv 1 og stegekurv 2 med forskellige programmer.</p>
	<p>Match button (matchknap) Knap til at synkronisere programmet for de to stegekurve med.</p>










KOM I GANG

1. Apparatet bipper, når det berøres.
2. **Tænd/sluk-knap** lyser rødt, når apparatets stik er sat i stikkontakten. Tryk én gang for at tænde apparatet, lyset skifter til hvidt. Efter 180 sekunder uden betjening slukker apparatet automatisk. Tryk i 3 sekunder for at slukke for apparatet.
3. "000" vises på begge skærme, når apparatet tændes for første gang. De andre lamper lyser fortsat.
4. Tryk på **knap til at vælge stegekurv** for at vælge en stegekurv eller vælge begge for dobbelt stegning (dual frying). Den opskrift, der er indstillet for den valgte stegekurv, lyser, temperatur og tid vises skiftevis på skærmen.
5. Tryk på **plus/minus-knap** for at justere temperatur og tid. Efter 180 sekunder uden betjening slukker apparatet automatisk.
6. Når temperatur og tid er indstillet, trykkes der på **start/pause-knap** for at starte programmet.

7. Du kan justere temperatur og tid under brug ved at trykke på stegekurv **1** eller **2**. Temperatur- og tidsknapperne lyser, når du justerer dem.
8. Ventilatoren fortsætter i 20 sekunder efter brug, hvis temperaturen på stegekurven er over 100 °C.
9. Apparatet bipper 5 gange, efter programmet er slut, og slukker, når begge stegekurvene er stoppet.
10. Delay function (forsinkelsesfunktion):
 - 1) Tryk på **forsinkelsesknop**, knappen fortsætter med at lyse, indtil nedtællingen er slut.
 - 2) Standardindstillingen er 90 minutter, og intervallet mellem 10-900 minutter, tryk på **start/pause-knop** for at starte efter indstillingen.
11. Smart function (smart funktion):
 - 1) Til dobbelt stegning vælges først det program, du vil bruge til begge stegekurve.
 - 2) Tryk på **smartknop** for at starte "smart funktion". Knappen fortsætter med at lyse, indtil den anden stegekurv begynder at stege.
 - 3) Stegekurven med den længste tidsindstilling starter først. Når den tid, der er indstillet for den anden stegekurv, er nået, vil begge stegekurve stege samtidigt, indtil programmet er slut.
12. Match function (matchfunktion):
 - 1) Aktivér den ene stegekurv, og indstil temperatur og tid. Tryk på matchknop for at kopiere disse indstillinger til den anden stegekurv.
 - 2) Tryk på **matchknop**, indstil temperatur og tid – de to skærme viser samme information, programmet kopieres.
 - 3) Tryk på **start/pause-knop** for at starte, matchknappes lys slukker.
13. Light function (lysfunktion):

Tryk på **lysknop** for at tænde lamperne, den slukker automatisk efter 60 sekunder.
14. "Shake" (ryst) vises, når maden skal rystes og vendes.

FORESLÅEDE INDSTILLINGER FOR TILBEREDNING

	Funktion	Standardtilberedningstid (minutter)	Standardtemperatur (°C)	Anbefalet mængde af ingredienser (g)	Anbefalet brug under tilberedning
	FISK	20	180	400-500	Ryst
	POMFRITTER	18	200	300-450	Ryst
	BACON	12	180	100-120	-
	BAGNING	12	180	100-150	-
	KYLLINGELÅR	20	180	400-500	Ryst
	BØF	14	180	150-200	Ryst
	GRØNT	10	150	200-300	Ryst
	REJER	12	160	300-400	Ryst
	KYLLING	36	180	430-500	Ryst

ANVENDELSE

1. Tidskontrol

Når programmet starter, begynder timeren at tælle ned. Tallene på displayet viser den resterende tid. Når den når til nul, stopper airfryeren. Når temperaturen er over 100 °C, vil ventilatoren fortsætte med at køre 20 sekunder mere. Derefter vil ventilatoren slukke, og apparatet slukker med 5 biplyde.

2. Temperaturkontrol

Når den indstillede temperatur er nået, stopper apparatet med at varme. Hvis ikke, vil apparatet begynde at arbejde for at nå ± 5 °C over eller under den indstillede temperatur.

3. Sikring mod for høj temperatur

Når temperaturen er over 300 °C, stopper apparatet med at varme, og "E4" vises på displayet med 3 biplyde. Ventilatoren vil fortsætte med at køre i 30 sekunder for at køle apparatet ned.

4. Fremtvungen slukning

Tryk længe på tænd/sluk-knappen for at slukke apparatet. Alle lamper slukker, og tænd/sluk-lyset lyser rødt.

5. Automatisk sluk-funktion

Automatisk hukommelsesfunktion. Når en stegekurv trækkes ud, slukkes der for strømmen, og apparatet starter igen, når den sættes ind igen.

5) VEDLIGEHOLDELSE OG RENGØRING

VIGTIGT: Før dele af apparatet rengøres, skal det sikres, at airfryeren er slukket, stikket er taget ud, og den er kølet helt ned. Det er vigtigt, at hele apparatet rengøres efter hver brug for at undgå, at der samler sig fedt og dårlig lugt.

VIGTIGT: Hverken apparat, ledning eller stik må nedsænkes i vand.

- Vask stegekurv og stegebakke i lunkent eller varmt sæbevand. Skyl, og tør omhyggeligt. Stegekurv og stegebakke må kun vaskes op i hånden.
- Hvis der sidder madrester fast i åbningerne på stegebakken, skal den sættes i blød i varmt sæbevand, inden den rengøres. Brug en svamp eller blød opvaskebørste til at fjerne pletter med. Skyl, og tør omhyggeligt.
- Tør indersiden af apparatet groft af for at fjerne krummer eller rester, men IKKE varmelegemerne øverst.
- **Udvendige flader** Rengør ydersiden med en fugtig klud eller svamp. Tør dem omhyggeligt af.

BEMÆRK: Brug ikke slibende materialer eller skarpe redskaber til at rengøre airfryeren eller dens tilbehør med.

BEMÆRK: Sørg for, at alle dele og overflader er helt tørre, før apparatet tages i brug igen.

6) OPBEVARING

- Undgå at opbevare airfryeren sammen med metalredskaber eller skarpe genstande, som kan føre til ridser eller skade på overfladen.
- Sørg altid for, at din airfryer er ren og tør, inden den sættes på plads. Opbevar din airfryer omhyggeligt.

7) RESERVEDELE

Bemærk, at der ikke findes reservedele til dette apparat.

8) BORTSKAFFELSE AF APPARATET



Dette apparat er mærket iht. Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2012/19/EU om affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE). Produktet må ikke bortskaffes som almindeligt husholdningsaffald. Det skal i stedet afleveres på et centralt indsamlingssted for genanvendelse af elektriske og elektroniske husholdningsapparater. Kontakt din kommune, dit affaldsselskab eller butikken, hvor du har købt produktet, for at få mere at vide om behandling, genvinding og genanvendelse af produktet. Med den korrekte bortskaffelse forebygges negative konsekvenser for miljøet og sundheden. Ved at genanvende, genbruge og/eller på anden måde gøre brug af gamle apparater yder du et værdifuldt bidrag til beskyttelse af miljøet.

Gælder kun i Storbritannien:

Iht. The Waste Electrical and Electronic Equipment Regulations 2013 (SI 2013/3113) (med ændringer) skal produkter, der ikke længere kan anvendes, indsamles separat og bortskaffes på en miljømæssigt forsvarlig måde.

9) GARANTI

På produkter solgt i Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde og Storbritannien gives 24 måneders garanti på produktet som beskyttelse mod manglende overensstemmelse iht. direktiv (EU) 2019/771 og den britiske Consumer Rights Act 2015 (UK).

Garantien er kun gældende, hvis produktet anvendes til ikke professionel brug.

Vi er under alle omstændigheder ikke ansvarlige for fejl og mangler, der skyldes:

- manglende overholdelse af vedligeholdelses- og brugsanvisninger
- normalt slid (f.eks. misfarvninger og ridser) og/eller
- eksterne påvirkninger, f.eks. skader fra vejret, transport, slag eller stød.

I tilfælde af manglende overensstemmelse og afhængig af omstændighederne

- vil produktet blive repareret
- vil produktet blive udskiftet
- vil en proportional del af prisen, der er betalt for produktet, blive refunderet, eller
- hele prisen, der er betalt for produktet, vil blive refunderet.

Gem købsbevis eller følgeseddel, hvoraf fremgår købs- eller leveringsdato. Et sådant bevis for køb eller levering er påkrævet, hvis du ønsker at gøre brug af dine rettigheder i tilfælde af manglende overensstemmelse.

Disse bestemmelser påvirker ikke de rettigheder, du har som køber iht. gældende national lovgivning (f.eks. vedrørende køb af forbrugsvarer), som kan være forskellige afhængig af land. Disse bestemmelser tjener udelukkende til information og udgør ikke en kommerciel garanti, der giver dig andre rettigheder end dem, du har iht. gældende national lovgivning.

Hvis du har spørgsmål til produktet, kan du kontakte vores kundeservice ved at sende en e-mail til info@cookware-co.com

Kundeservice vil fortælle dig, hvad du skal gøre.

God fornøjelse med dit apparat!

Storbritannien: Ovenstående beskrevne garanti er givet af The Cookware Company UK & Ireland Ltd.

The Original
GREEN PAN™

EN

NL

FR

DE

DA

SV

NO



BRUKSANVISNING OCH GARANTI

TVÅZONS VARMLUFTSFRITÖS | 8 L (2X4L)

INNEHÅLL

1) ALLMÄNNA SÄKERHETSANVISNINGAR	74
2) BESKRIVNING AV DELARNA	76
3) FÖRE FÖRSTA ANVÄNDNINGEN	77
4) ANVÄNDNING	77
5) UNDERHÅLL OCH RENGÖRING	82
6) FÖRVARING	82
7) RESERVDELAR	82
8) BORTSKAFFANDE AV APPARATEN	83
9) GARANTI	83

Läs följande anvisningar noga innan du använder denna apparat. Vi rekommenderar att du behåller dessa anvisningar. För din egen säkerhet måste du följa dessa säkerhetsanvisningar när du använder elektriska apparater.

1) ALLMÄNNA SÄKERHETSANVISNINGAR

Vid användning av elektriska apparater ska grundläggande försiktighetsåtgärder alltid iakttas för att minska risken för brand, elstötar och/eller personskada, däribland följande:

1. Läs alla anvisningar före användning.
2. Vidrör aldrig apparatens insida eller andra varma ytor under användning.
3. Använd skydd när du vidrör varma yttre ytor.
4. För att undvika risken för elstötar ska du aldrig lägga apparaten i vatten, skölja den under rinnande vatten eller låta andra vätskor komma in i den.
5. Använd apparaten endast på en plan, jämn och stadig yta.
6. Lagg alltid mat som ska friteras på krispbrickan för att förhindra att den kommer i direkt kontakt med värmeelementen.
7. Täck inte öppningarna för luftintag och luftutsläpp medan apparaten används.
8. Fyll inte friturekorgen med olja – det kan medföra brandfara.
9. Stäng av apparaten och dra ur sladden från uttaget när den inte används och före rengöring. Låt svalna cirka 30 minuter innan du sätter på eller tar loss delar.
10. Använd inte någon apparat med en skadad sladd eller stickpropp eller om apparaten inte fungerar som den ska eller har skadats på något sätt.
11. Får inte användas utomhus.
12. Koppla inte in apparaten eller använd kontrollpanelen med våta händer.
13. Ställ inte på eller nära en gaslåga eller en varm elplatta, eller in i en varm ugn.
14. Koppla ur apparaten genom att hålla strömknappen nedtryckt tills standbyläget aktiveras och dra sedan ur sladden från uttaget.
15. Använd inte apparaten till något annat än dess avsedda användning.
16. Ha uppsikt över apparaten under användning.

17. Rengör inte med skursvampar av metall. Bitar kan lossna från svampen och komma i kontakt med elektriska komponenter, vilket medför risk för elstöt.
18. Stora matbitar och metallredskap får inte föras in i apparaten, eftersom de kan medföra risk för brand eller elstöt.
19. En brand kan uppstå om apparaten täcks eller vidrör lättantändliga material som gardiner, draperier, väggar och liknande under användning. Förvara inga föremål ovanpå eller i kontakt med apparaten under användning. Lämna minst 10 cm fritt utrymme på baksidan och sidorna av apparaten.
20. Placera inget av följande material i apparaten: papper, kartong, plast och liknande.
21. Inga delar av apparaten får täckas med metallfolie. Detta orsakar överhettning av apparaten.
22. Under varmluftsfritering släpps varm ånga ut genom öppningarna för luftutsläpp. Håll händer och ansikte på säkert avstånd från ångan och från öppningarna för luftutsläpp. Se även upp för varm ånga och luft när du tar ut frityrkorgen ur apparaten.
23. Dra omedelbart ur sladden till apparaten om det kommer mörk rök från apparaten. Vänta tills rökutsläppet upphör innan du tar ut behållaren ur apparaten.
24. Apparaten är inte avsedd för personer (inbegripet barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller personer som saknar erfarenhet och kunskap, och får endast användas av dessa personer om de står under uppsikt eller har fått anvisningar om hur denna apparat används säkert av en person som ansvarar för deras säkerhet.
25. Barn bör hållas under uppsikt så att de inte leker med apparaten. Det är också nödvändigt att hålla uppsikt när apparaten används av eller nära barn.
26. Rök kan detekteras vid tillagning av fet mat. Avbryt tillagningen och ta bort den extra oljan på ett säkert sätt och utan att komma i direkt kontakt med oljan.

VARNING

Detta är en varmluftsfrityr som drivs på varmluft. Fyll inte frityrkorgen med olja, frityrfett eller någon annan vätska. Rör inte vid varma ytor, utan använd handtagen. Ta ut den varma frityrkorgen med ugnsvantar. Apparaten är enbart avsedd för hushållsbruk.

2) BESKRIVNING AV DELARNA



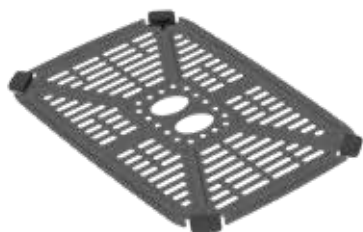
Varmluftsfritös



Frityrkorg och krispbricka (2 st.)



Frityrkorg



Krispbricka



Luftintag/luftutsläpp

3) FÖRE FÖRSTA ANVÄNDNINGEN

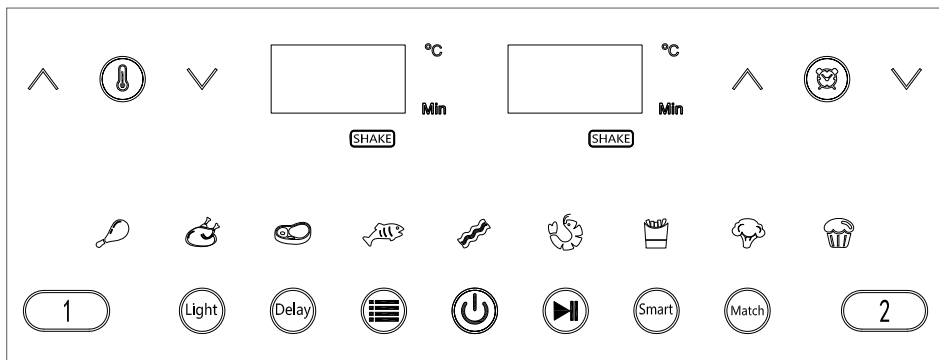
- Ta bort allt emballage samt alla dekaler och diverse tillbehör inuti och utanpå apparaten och kontrollera att allting är i bra skick och att inga fel föreligger.
- Gör hål i alla plastpåsar och bortskaffa dem på lämpligt sätt eftersom de kan medföra en risk för att barn kvävs eller sätter i halsen.
- Handdiska löstagbara delar och torka dem noga.
- Första gången du använder varmluftsfritysen kan det ryka eller lukta lite under de första minuterna. Detta är normalt. Det kan bero på skyddsämnen eller olja på värmeelementen som har använts vid packning och transport. Se till att rummet är väl ventilerat.
- För in båda frityrkorgarna i apparaten tills de klickar på plats. Apparaten fungerar bara om båda frityrkorgarna sitter ordentligt på plats.

4) ANVÄNDNING





FÖRBEREDELSE

- Placera apparaten på en stabil, jämn och värmebeständig yta.
- Ha ugnsvantar (eller en kökshandduk) till hands, använd en värmebeständig plasttång och ett värmebeständigt underlägg eller en mattallrik att lägga frityrkorgen på.
- Så här tar du ut frityrkorgarna ur apparaten:
 1. Håll i apparatens överdel med ena handen. Använd en ugnsvante om det behövs.
 2. Ta tag i frityrkorgens handtag med andra handen.
 3. För ut frityrkorgen ur apparaten.
(Varning! Under matlagning ska frityrkorgen ställas på ett värmebeständigt underlägg eftersom den blir varm.)
- Så tar du ut krispbrickan ur frityrkorgen:
Ta tag i brickans hål och lyft ut den för hand (vänta tills krispbrickan har svalnat innan du tar ut den).

SÅ HÄR SER KONTROLLPANELEN UT



	<p>Power button (strömknapp) Håll nedtryckt för att slå på apparaten. Lampan lyser rött när apparaten är inkopplad och vitt när den är igång.</p>
	<p>Start & pause button (start/paus-knapp) Knapp för att starta och pausa ett program. Knappen tänds när apparaten slås på.</p>
	<p>Recipe button (receptknapp) Knapp för att välja ett förinställt recept (fortsätt trycka på knappen tills önskat recept visas).</p>
	<p>Plus & minus button (Plus- och minusknapp) Tryck kort för långsam justering och håll nedtryckt för snabb justering.</p>
	<p>Temperature & time button (temperatur- och tidsknappar) Tryck för att justera temperatur och tid.</p>


	<p>Frying basket choosing button (knapp för friterkorgsval) Tryck på 1 eller 2 för att välja den friterkorg du vill använda.</p>
	<p>Light button (lampknapp) Tryck för att tända eller släcka lampan i friterkorgen.</p>
	<p>Delay button (fördröjningsknapp) Fördröjningsfunktion, kan ställas in på 10–900 minuter.</p>
	<p>Smart button (smart-knapp) Knapp för att synkronisera sluttiden för friterkorg 1 och friterkorg 2 med olika program.</p>
	<p>Match button (synkroniseringsknapp) Knapp för att synkronisera programmet för de två friterkorgarna.</p>

KOM IGÅNG

1. En signal hörs varje gång du trycker på en knapp.
2. **Strömknappens** lampa lyser rött när apparaten är inkopplad. Tryck en gång för att slå på apparaten. Lampan lyser nu vitt. Om du inte gör något val på 180 sekunder stängs apparaten av automatiskt. Håll nedtryckt i tre sekunder för att stänga av apparaten.
3. "000" visas på båda displayer första gången apparaten slås på. De andra lamporna fortsätter lysa.
4. Tryck på **knapp för friterkorgsval** eller välj båda för dubbel fritering. Det inställda receptet för den valda friterkorgen tänds och på displayen visas omväxlande temperatur och tid.
5. Tryck på **Plus- och minusknapp** för att justera temperatur och tid. Om du inte gör något val på 180 sekunder stängs apparaten av automatiskt.
6. När temperatur och tid har ställts in trycker du på **start/paus-knapp** för att starta programmet.

7. Du kan justera temperatur och tid under användning genom att trycka på friterkorg **1** eller **2**. Temperatur- och tidsknapparna tänds och inställningarna kan justeras.
8. Fläkten är på under 20 sekunder om friterkorgens temperatur överstiger 100 °C.
9. En signal hörs fem gånger när programmet är slut och apparaten slås av när båda friterkorgarna har stängts av.
10. Delay function (fördröjningsfunktion):
 - 1) Tryck på **fördröjningsknapp**. Knappen lyser tills tiden har räknats ner.
 - 2) Standardinställningen är 90 minuter och tiden kan ställas in på 10–900 minuter. Tryck på **start/paus-knapp** för att starta nedräkningen när tiden har ställts in.
11. Smart function (smartfunktion):
 - 1) Vid dubbel fritering väljer du först det program du vill använda för båda friterkorgarna.
 - 2) Tryck på **smart** för att aktivera "smart"-läget. Knappen lyser tills den andra friterkorgen sätts på.
 - 3) Friterkorgen med längst inställd tid sätts på först. När den tid som ställts in för den andra friterkorgen uppnås är båda friterkorgarna på samtidigt tills programmet är slut.
12. Match function (synkroniseringsfunktion):
 - 1) Aktivera en friterkorg och ange temperatur och tid. Tryck på **synkroniseringsknapp** för att kopiera inställningarna till den andra friterkorgen.
 - 2) Tryck på **synkroniseringsknapp** och ange temperatur och tid. Samma information visas på de två displayerna. Programmet kopieras.
 - 3) Tryck på **start/paus-knapp** för att starta. Synkroniseringsknappens lampa släcks.
13. Light function (lampfunktion):
Tryck på **lampknapp** för att tända lamporna. Lamporna släcks automatiskt efter 60 sekunder.
14. "Shake" (skaka) visas när det är dags att skaka och vända på maten.

FÖRSLAG PÅ MATLAGNINGSINSTÄLLNINGAR

	Funktion	Förvald tillagningstid (minuter)	Förvald temperatur (°C)	Rekommenderad mängd ingredienser (g)	Rekommenderad åtgärd under tillagning
	FISK	20	180	400-500	Skaka
	POMMES FRITES	18	200	300-450	Skaka
	BACON	12	180	100-120	–
	BAKA	12	180	100-150	–
	KYCKLINGBEN	20	180	400-500	Skaka
	BIFFSTEK	14	180	150-200	Skaka
	GRÖNSAKER	10	150	200-300	Skaka
	RÄKOR	12	160	300-400	Skaka
	KYCKLING	36	180	430-500	Skaka

ANVÄNDNING

1. Tidskontroll

När programmet påbörjas börjar timern räkna ner. Återstående tid visas på displayen. När tiden har räknats ner till noll stängs varmluftsfritysen av. När temperaturen överstiger 100 °C körs fläkten i ytterligare 20 sekunder. Därefter slås fläkten av och apparaten stängs av. En signal hörs fem gånger.

2. Temperaturkontroll

När den inställda temperaturen uppnås avbryts uppvärmningen. Värmeelementet slås av och på för att hålla värmen på $\pm 5^{\circ}\text{C}$ över eller under den inställda temperaturen.

3. Överhettningsskydd

När temperaturen överstiger 300 °C avbryts uppvärmningen och "E4" visas på displayen samtidigt som en signal hörs tre gånger. Fläkten körs i ytterligare 30 sekunder för att kyla ner apparaten.

4. Framtvingad avstängning

Om du vill stänga av apparaten håller du strömknappen nedtryckt. Alla lampor släcks och strömlampan lyser rött.

5. Automatisk avstängningsfunktion

Automatisk minnesfunktion. När en friturekorg tas ut slås apparaten av, och när den ställs tillbaka slås apparaten på igen med samma inställningar som tidigare.

5) UNDERHÅLL OCH RENGÖRING

VIKTIGT: Stäng av apparaten, dra ur sladden och låt apparaten svalna innan du rengör någon del av den. För att förhindra ansamling av fett och undvika dålig lukt är det viktigt att du rengör hela apparaten efter varje användning.

VIKTIGT: Lägg inte ner apparaten, elsladden eller stickproppen i någon typ av vätska.

- Diska friturekorgen och krispbrickan i varmt till hett vatten med diskmedel. Skölj och torka noga. Friturekorgen och krispbrickan bör endast handdiskas.
- Om det fastnar mat i krispbrickans öppningar blötlägger du den i varmt till hett vatten med diskmedel före rengöring. Ta bort fläckar med en svamp eller mjuk rengöringsborste. Skölj och torka noga.
- Torka av apparatens insida för att avlägsna smulor eller rester, men torka INTE värmeelementen högst upp.
- **Yttre ytor** Rengör utsidan med en fuktig trasa eller svamp. Torka noga.

OBSERVERA: Använd inga slipande material eller vassa redskap när du rengör varmluftsfritysen eller dess delar.

OBSERVERA: Låt alla delar och ytor torka helt innan apparaten används igen.

6) FÖRVARING

- Förvara inte varmluftsfritysen tillsammans med metallredskap eller vassa föremål, eftersom det kan leda till repor eller skador på ytan.
- Försäkra dig alltid om att varmluftsfritysen är ren och torr innan du ställer undan den. Var aktsam när du förvarar din varmluftsfrityös.

7) RESERVDELAR

Observera att det inte finns några reservdelar till apparaten.

8) BORTSKAFFANDE AV APPARATEN



Denna apparat är märkt i enlighet med det europeiska direktivet 2012/19/EU om avfall från elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE). Produkten får inte behandlas som hushållsavfall. Ta den i stället till ett centralt insamlingsställe för återvinning av elektriska och elektroniska hushållsapparater. För mer detaljerad information om behandling, återvinning och materialåtervinning av denna produkt kan du kontakta din kommun, ditt hushålls avfallshämtningstjänst eller den butik där du köpte produkten. En riktig hantering hjälper till att förhindra negativa konsekvenser för miljön och människors hälsa. Genom att återanvända, återvinna och/eller använda gamla apparater på ett nytt sätt bidrar du väsentligt till att skydda vår miljö.

Gäller endast för Storbritannien:

I enlighet med WEEE-förordningarna 2013 (SI 2013/3113) (med ändringar) om avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk och elektronisk utrustning måste produkter som inte längre går att använda samlas in separat och bortskaffas på ett miljövänligt sätt.

9) GARANTI

För produkter som sålts inom Europeiska ekonomiska samarbetsområdet och Storbritannien omfattas du av 24 månaders garanti på produkten som skydd mot bristande avtalsenlighet i överensstämmelse med direktiv (EU) 2019/771 respektive 2015 års lag om konsumenträttigheter (Consumer Rights Act 2015) (Storbritannien).

Garantin gäller endast vid icke-yrkemässig användning.

Vi ansvarar i alla händelser inte för fel som beror på

- att skötsel- och bruksanvisningarna inte har följts,
- normalt slitage (t.ex. missfärgningar eller repor) och/eller
- påverkan av yttre faktorer, t.ex. väderskada, transportskada, skada orsakad av slag eller stötar.

I händelse av bristande avtalsenlighet kommer, beroende på omständigheterna,

- produkten att repareras,
- produkten att bytas ut,
- en proportionell del av det pris som betalats för produkten att återbetalas eller
- hela det pris som betalats för produkten att återbetalas.

Det är viktigt att du behåller inköps- eller leveransbeviset för produkten med uppgift om inköps- eller leveransdatum. Du behöver ett sådant inköps- eller leveransbevis om du vill utöva din rätt till avhjälpande åtgärder vid bristande avtalsenlighet.

Dessa bestämmelser påverkar inte lagstadgade rättigheter du har som konsument enligt tillämpliga nationella bestämmelser (t.ex. om försäljning av konsumentvaror), vilka kan variera från land till land. Dessa bestämmelser är endast avsedda som information och utgör ingen kommersiell garanti som ger dig andra rättigheter än dem du har enligt tillämpliga nationella bestämmelser.

Om du har frågor om produkten kan du kontakta vår kundtjänst via e-post på info@cookware-co.com

Kundtjänsten informerar dig om hur du går till väga.

Ha stor glädje av din apparat!

För Storbritannien: Garantin enligt ovan tillhandahålls av
The Cookware Company UK & Ireland Ltd.

The Original
GREEN PAN™

EN

NL

FR

DE

DA

SV

NO



BRUKSANVISNING OG GARANTI

DOBBELSONE AIRFRYER | 8 L (2X4L)

INNHold

1) GENERELLE SIKKERHETSINSTRUKSJONER	88
2) BESKRIVELSE AV DELENE	90
3) FØR FØRSTE GANGS BRUK	91
4) BRUK	91
5) VEDLIKEHOLD OG RENGJØRING	96
6) OPPBEVARING	96
7) RESERVEDELER	96
8) AVHENDING AV APPARATET	97
9) GARANTI	97

Les følgende instruksjoner nøye før du tar apparatet i bruk. Vi anbefaler at du tar vare på disse instruksjonene. For din egen sikkerhet må du følge disse sikkerhetsinstruksjonene når du bruker elektriske apparater.

1) GENERELLE SIKKERHETSINSTRUKSJONER

Ved bruk av elektriske apparater bør grunnleggende sikkerhetstiltak alltid følges for å redusere risikoen for brann, elektrisk støt og / eller skade.
MERK:

1. Les alle instruksjonene før bruk.
2. Ikke ta på innsiden av apparatet eller andre varme overflater ved bruk.
3. Bruk beskyttelse ved berøring av utvendige varme overflater.
4. For å beskytte mot elektrisk støt må du aldri senke dekkelet i vann, skylle det under springen eller la andre væsker komme inn i apparatet.
5. Apparatet må kun brukes på et flatt, jevnt og stabilt underlag.
6. Legg alltid maten som skal stekes på sprøbrettet for å unngå at den kommer i direkte kontakt med varmeelementene.
7. Ikke dekk til luftinntaket og / eller luftutløpsåpningene når apparatet er i bruk.
8. Ikke fyll stekekurven med olje, da dette kan forårsake brann.
9. Slå av enheten og koble fra stikkontakten når apparatet ikke brukes og før rengjøring. La det avkjøles i ca. 30 minutter før du setter på eller tar av deler.
10. Ikke bruk et apparat med en skadet ledning eller støpsel, eller hvis apparatet ikke fungerer eller på noen måte har blitt skadet.
11. Må ikke brukes utendørs.
12. Ikke koble til apparatet eller ta på kontrollpanelet med våte hender.
13. Ikke plasser apparatet på eller i nærheten av en gassbrenner, elektrisk brenner eller i oppvarmet ovn.
14. Trykk og hold inne strømknappen til apparatet går over til standby-modus, og trekk deretter støpselet ut av stikkontakten for å koble fra.
15. Ikke bruk apparatet til noe annet enn det tiltenkte formålet.
16. Ikke bruk apparatet uten tilsyn.
17. Må ikke rengjøres med skuresvamp av metall. Svampen kan avgj

- metallrusk og berøre elektriske deler, noe som kan føre til elektrisk støt.
18. Overdimensjonerte matvarer og metallredskaper må ikke settes inn i apparatet, da det kan forårsake brann eller gi elektrisk støt.
 19. Det kan oppstå brann hvis apparatet dekkes til eller berører brennbare materialer, inkludert gardiner, klær, vegger og lignende, når det er i bruk. Ikke oppbevar gjenstander oppå apparatet eller la noe berøre enheten når den er i bruk. La det være minst 10 cm klarering på baksiden og på sidene av apparatet.
 20. Ikke plasser noen av følgende materialer i apparatet: papir, papp, plast og lignende.
 21. Ikke dekk noen del av dette apparatet med metallfolie. Dette fører til at apparatet overopphetes.
 22. Under varmluftsteking frigjøres varm damp gjennom lufteåpningene. Hold hender og ansikt på trygg avstand fra dampen og lufteåpningene. Vær også oppmerksom på varm damp og luft når du tar stekekurven ut av apparatet.
 23. Koble umiddelbart fra apparatet hvis det kommer mørk røyk ut av apparatet. Vent til røykutslipper stopper før du fjerner beholderen fra apparatet.
 24. Apparatet er ikke beregnet for bruk av personer (inkludert barn) med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller mangel på erfaring og kunnskap, med mindre de har fått opplæring eller instruksjoner om bruk av apparatet av en person som er ansvarlig for sikkerheten deres.
 25. Barn bør holdes under oppsyn for å sikre at de ikke leker med apparatet. Tilsyn er også nødvendig når apparatet brukes av eller i nærheten av barn.
 26. Det kan ryke når du tilbereder fet mat. Stopp matlagingen og fjern den overflødig oljen på en trygg måte og uten å komme i direkte kontakt med oljen.

FORSIKTIG

Dette er en airfryer som fungerer på varmluft. Ikke fyll stekekurven med olje, stekefett eller annen væske. Ikke ta på varme overflater, men bruk håndtakene. Fjern den varme stekekurven med grytevotter. Dette apparatet er kun til husholdningsbruk.

2) BESKRIVELSE AV DELENE



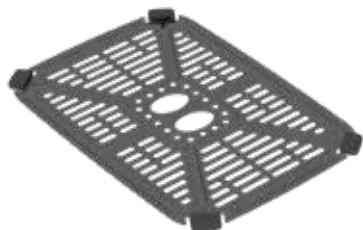
Selve airfryeren



Stekekurven og sprøbrettet (2x)



Stekekurven



Sprøbrettet



Luffinntaket/-uttaket

3) FØR FØRSTEGANGS BRUK

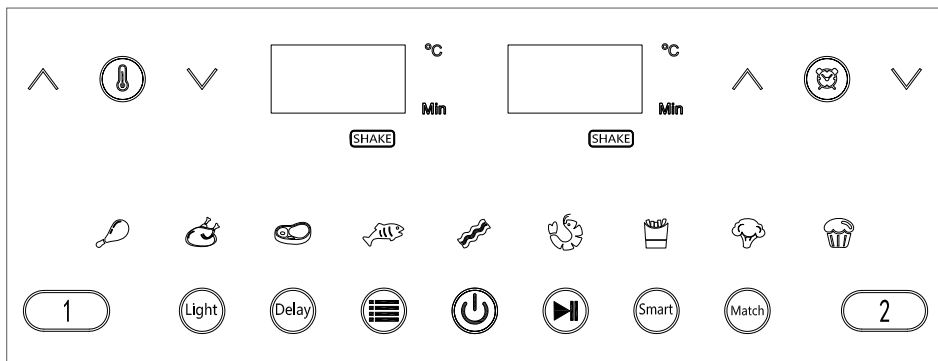
- Fjern all emballasje, klistremerker og alt tilbehør på innsiden og utsiden av apparatet, og sjekk at alle elementene er mottatt i god stand. Kontroller apparatet for eventuelle feil.
- Riv opp alle plastposer og kast dem på en forsvarlig måte, da de kan utgjøre en kvelningsfare for barn.
- Håndvask og tørk de avtakbare delene grundig.
- Når du bruker airfryeren for første gang, kan du merke røyk eller en svak lukt de første minuttene av matlagingen. Dette er normalt. Det kan komme fra beskyttende stoffer eller olje på varmeelementene brukt til pakking og frakt. Sørg for at rommet er godt ventilert.
- Skyv begge stekekurvene inn i apparatet til de klikker på plass. Apparatet fungerer ikke med mindre begge stekekurvene er satt inn riktig.


4) BRUK


FORBEREDELSE

- Plasser apparatet på en stabil, jevn og varmebestandig overflate.
- Ha grillvotter (eller et kjøkkenhåndkle) for hånden, bruk varmebestandig plasttang og en varmebestandig matte eller middagstallerken til å sette stekekurven på.
- Slik fjerner du stekekurvene fra selve airfryeren:
 1. Hold toppen av airfryeren med én hånd. Bruk en grillvott om nødvendig.
 2. Ta tak i håndtaket på stekekurven med den andre hånden.
 3. Skyv stekekurven ut av airfryeren.
(Advarsel! Under tilberedning: la stekekurven hvile på en varmebestandig matte, siden den er varm.)
- Slik fjerner du sprøbrettet fra stekekurven:
Bruk hullene i brettet til å fjerne det for hånd (vent til sprøbrettet er avkjølt før du fjerner det).

GJØR DEG KJENT MED BETJENINGSPANELET



	<p>Power button (power-knapp) Trykk lenge for å slå på apparatet. Et rødt lys indikerer at apparatet er koblet til, et hvitt lys indikerer at det fungerer.</p>
	<p>Start & pause button (start & pause-knapp) Knapp for å starte og sette et program på pause. Knappen lyser når apparatet er slått på.</p>
	<p>Recipe button (recipe-knapp) Knapp for å velge en forhåndsinnstilt oppskrift (fortsett å trykke på knappen til du kommer til oppskriften du ønsker).</p>
	<p>Plus & minus button (plus & minus-knapp) Trykk lett for sakte justering, trykk lenge for rask justering.</p>
	<p>Temperature & time button (temperature og time-knapper) Trykk for å justere temperatur og tid.</p>

	<p>Frying basket choosing button (frying basket-valgknapp) Trykk på 1 eller 2 for å velge hvilken stekekurv du vil bruke.</p>
	<p>Light button (light-knapp) Bruk denne for å slå lyset i stekekurven av eller på.</p>
	<p>Delay button (delay-knapp) Forsinkelsesfunksjon, kan justeres fra 10–900 minutter.</p>
	<p>Smart button (smart-knapp) Knapp for å synkronisere sluttid for stekekurv 1 og stekekurv 2 med et annet program.</p>
	<p>Match button (match-knapp) Knapp for å synkronisere programmet for de to stekekurvene.</p>










SLIK KOMMER DU I GANG

1. Apparatet piper når du bruker knappene.
2. Strømknappen **power-knapp** lyser rødt når apparatet er koblet til. Trykk én gang for å slå på apparatet: Lyset blir hvitt. Etter 180 sekunder uten noen handling, slår apparatet seg automatisk av. Trykk i 3 sekunder for å slå av apparatet.
3. «000» vises på begge skjermene når apparatet slås på for første gang. De andre lysene fortsetter å lyse.
4. Trykk på **1** eller **2** for å velge en stekekurv eller velge begge for dobbel steking. Oppskriften som er angitt for den valgte stekekurven lyser, og temperatur og tid vises vekselvis på skjermen.
5. Trykk på ▲ og ▼ for å justere temperatur og tid. Etter 180 sekunder uten noen handling, slår apparatet seg automatisk av.
6. Trykk på **start & pause-knapp** for å starte programmet etter innstilling av temperatur og tid.

7. Du kan justere temperatur og tid under bruk ved å trykke på stekekurv **1** eller **2**. Temperatur- og tidsknappene lyser for justering.
8. Viften fortsette å jobbe i 20 sekunder hvis temperaturen på stekekurven er over 100 °C.
9. Apparatet piper 5 ganger etter at programmet er avsluttet og slår seg av når begge stekekurvene er ferdige.
10. Delay-funksjon:
 - 1) Trykk på **delay-knapp**. Knappen fortsetter å lyse til nedtellingen er ferdig.
 - 2) Standardinnstillingen er 90 minutter, og intervallet er 10–900 minutter. Trykk på **start & pause-knapp** for å starte etter justering.
11. Smart-funksjon:
 - 1) For dobbel steking velger du først programmet du ønsker for begge stekekurvene.
 - 2) Trykk på **smart-knapp** for å starte «smartmodus». Denne knappen fortsetter å lyse til den andre stekekurven begynner å virke.
 - 3) Stekekurven med den lengste tidsinnstillingen starter først. Når tiden som er innstilt for den andre stekekurven er nådd, virker begge stekekurvene samtidig til programmet er ferdig.
12. Match-funksjon:
 - 1) Aktiver en stekekurv og still inn temperatur og tid. Trykk på **match-knapp** for å kopiere disse innstillingene til den andre stekekurven.
 - 2) Trykk på **match-knapp** og still inn temperatur og tid. Begge skjermene viser samme informasjon, og programmene kopieres.
 - 3) Trykk på **start & pause-knapp** for å starte. Lyset på **match-knapp** slås av.
13. Light-funksjon:

Trykk på **light-knapp** for å slå på lysene. Lyset slukkes automatisk etter 60 sekunder.
14. «Shake» vises når maten må ristes og snus.

FORESLÅTE TILBEREDNINGSSINNSTILLINGER

	Funksjon	Standard tilberednings-tid (minutter)	Standard-temperatur (°C)	Anbefalt mengde ingredienser (g)	Anbefalt handling under matlaging
	FISK	20	180	400-500	Riste
	POMMES FRITES	18	200	300-450	Riste
	BACON	12	180	100-120	–
	BAKE	12	180	100-150	–
	KYLLINGLÅR	20	180	400-500	Riste
	BIFF	14	180	150-200	Riste
	GRØNNSAKER	10	150	200-300	Riste
	REKER	12	160	300-400	Riste
	KYLLING	36	180	430-500	Riste

BRUK

1. Tidskontroll

Når programmet starter, begynner timeren å telle ned. Tallene på skjermen viser gjenværende tid. Når tiden er ute, avslutter airfryeren jobben. Når temperaturen er over 100 °C, fortsetter viften å jobbe i ytterligere 20 sekunder. Deretter slår viften seg av og apparatet slår seg av med 5 pipelyder.

2. Temperaturkontroll

Når den innstilte temperaturen er nådd, avsluttes oppvarmingen av apparatet. Hvis ikke temperaturen er nådd varmes eller avkjøles apparatet for å nå ± 5 °C over eller under den innstilte temperaturen.

3. Overopphetingsbeskyttelse for temperatur

Når temperaturen er over 300 °C, stopper apparatet oppvarmingen, og «E4» vises på skjermen med 3 pipelyder. Viften fortsetter å jobbe i 30 sekunder for å kjøle ned apparatet.

4. Tvungen avstengningsfunksjon

Trykk lenge på strømknappen for å slå av apparatet. Alle lys slår seg av og strømlampen blir rød.

5. Automatisk stopp

Automatisk minnefunksjon. Hvis du trekker ut en stekekurv, brytes strømmen. Når du setter inn stekekurven igjen, starter apparatet på nytt.

5) VEDLIKEHOLD OG RENGJØRING

VIKTIG: Sørg for at airfryeren er slått av, koblet fra og avkjølt før du rengjør delene. Det er viktig at du rengjør hele apparatet etter hver gang for å unngå opphopning av fett og for å unngå ubehagelig lukt.

VIKTIG: Ikke senk apparatet, strømledningen eller støpselet i væske.

- Vask stekekurven og sprøbrettet i lunkent til varmt såpevann. Skyll og tørk grundig. Stekekurven og sprøbrettet må kun vaskes for hånd.
- Hvis det sitter fast mat mellom åpningene på sprøbrettet, kan du bløtlegge det i lunkent til varmt såpevann før rengjøring. Bruk en svamp eller myk rengjøringsbørste for å fjerne flekker. Skyll og tørk grundig.
- Tørk lett av innsiden av apparatet for å fjerne smuler eller rester, men IKKE tørk av varmeelementene på toppen.
- **Utvendige overflater** Rengjør utsiden med en fuktig klut eller svamp. Tørk grundig.

MERK: Ikke bruk slipende materiale eller skarpe redskaper til å rengjøre airfryeren eller noen av delene.

MERK: La alle deler og overflater tørke skikkelig før du bruker apparatet igjen.

6) OPPBEVARING

- Ikke oppbevar airfryeren sammen med metallredskaper eller skarpe gjenstander, da dette kan føre til riper eller skader på overflaten.
- Sørg alltid for at airfryeren er ren og tørr før du rydder den bort. Oppbevar airfryeren på en hensiktsmessig måte.

7) RESERVEDELER

Vennligst merk at det ikke finnes noen reservedeler til dette apparatet.

8) AVHENDING AV APPARATET



Dette apparatet er merket i henhold til det europeiske direktivet 2012/19/EU om avhending av elektrisk og elektronisk utstyr (WEEE). Produktet må ikke behandles som husholdningsavfall. Ta i stedet produktet med til et sentralt innsamlingspunkt for resirkulering av elektriske og elektroniske husholdningsapparater. For ytterligere opplysninger angående behandling, gjenvinning og resirkulering av produktet kan du kontakte kommunen der du bor,, din avfallsstasjon for husholdningsavfall eller butikken der du kjøpte produktet. Riktig avhending bidrar til å forhindre negative konsekvenser for miljøet og menneskers helse. Ved å gjenbruke, resirkulere og / eller annen bruk av gamle apparater gir du et viktig bidrag til å beskytte miljøet vårt.

Kun for Storbritannia og Nord-Irland:

I henhold til forskriftene om avhending av elektrisk og elektronisk utstyr 2013 (SI 2013/3113) (med etterfølgende endringer), må produkter som ikke lenger er i brukbar stand, samles inn separat og avhendes på miljøvennlig vis.

9) GARANTI

På produkter solgt innenfor EØS-området, Storbritannia og Nord-Irland (UK) har du 24-måneders garanti mot manglende samsvar – i overensstemmelse med direktiv (EU) 2019/771 og Consumer Rights Act 2015 (UK).

Garantien gjelder kun dersom du benytter produktet til ikke-profesjonell bruk.

Vi kan ikke under noen omstendigheter holdes ansvarlige for feil eller mangler som følge av:

- at vedlikeholds- og bruksanvisningene ikke er overholdt
- normal slitasje (f.eks. misfarging eller riper), og / eller
- innvirkning fra eksterne faktorer, som f.eks. værskade, transportskade eller skade forårsaket av slag eller støt.

Ved manglende samsvar, og avhengig av omstendighetene, vil

- produktet bli reparert,
- produktet byttes ut,
- en forholdsmessig del av prisen som ble betalt for produktet, refunderes eller
- hele prisen som ble betalt for produktet, refunderes.

Vennligst sørg for å ta vare på produktets kjøps- eller leveringsbevis med kjøps- eller leveringsdato. Du vil trenge et slikt kjøps- eller leveringsbevis hvis du ønsker å utøve retten til kompensasjon ved manglende samsvar.

Disse bestemmelsene påvirker ikke eventuelle lovfestede rettigheter du som kunde har i henhold til gjeldende nasjonale forskrifter (f.eks. angående salg av forbruksvarer), som kan variere fra ett land til et annet. Disse bestemmelsene er kun ment som informasjon, og utgjør ingen kommersiell garanti som gir deg andre rettigheter enn de du har i henhold til de gjeldende nasjonale forskriftene.

Hvis du har spørsmål angående produktet, kan du kontakte kundeservice via e-post på: info@cookware-co.com

Kundeservice gir deg mer informere om hvordan du går frem.

Nyt bruken av apparatet!

For Storbritannia og Nord-Irland: Garantien som er lagt frem ovenfor, er gitt av The Cookware Company UK & Ireland Ltd.



Racolta
carta

www.greenpan.com

1400025172

The Original
GREEN PAN™



KÄYTTÖOHJE JA TAKUU
DUAL ZONE AIRFRYER | 8 L (2X4L)

FI

EL

CS

IT

ES

TR

PL

SISÄLLYS

1) YLEISET TURVALLISUUSOHJEET	4
2) OSIEN KUVAUS	6
3) ENNEN ENSIMMÄISTÄ KÄYTTÖKERTAA	7
4) KÄYTTÖ	7
5) HOITO JA PUHDISTUS	12
6) SÄILYTYS	12
7) VARAOSAT	12
8) LAITTEEN HÄVITTÄMINEN	13
9) TAKUU	13

Lue seuraavat ohjeet huolellisesti ennen tämän laitteen käyttöä. Suosittelemme säilyttämään nämä ohjeet. Oman turvallisuutesi vuoksi sinun on noudatettava näitä turvallisuusohjeita käyttäessäsi sähkölaitteita.

1) YLEISET TURVALLISUUSOHJEET

Noudata sähkölaitteiden käytössä aina perusvarotoimia vähentääksesi tulipalon, sähköiskun ja/tai vammautumisen vaaraa, mukaan lukien seuraavat:

1. Lue kaikki ohjeet ennen käyttöä.
2. Älä milloinkaan kosketa laitteen sisäosia tai muita kuumia pintoja käytön aikana.
3. Suojaa kätesi ennen kuumiin ulkopintoihin koskemista.
4. Sähköiskun välttämiseksi älä koskaan upota koteloa veteen, huuhtelee koteloa hanan alla tai päästä muuta nestettä laitteen sisään.
5. Käytä laitetta vain vaakasuoralla, tasaisella ja tukevalla alustalla.
6. Aseta paistettava ruoka aina paistokaukaloon, jotta se ei pääse suoraan kosketuksiin lämpövastusten kanssa.
7. Älä peitä ilmantulo- ja ilmanpoistoaukkoja laitteen käytön aikana.
8. Älä täytä friteerauskorია öljyllä palovaaran välttämiseksi.
9. Kytke laitteen virta pois päältä ja irrota laite pistorasiasta, kun sitä ei käytetä ja ennen puhdistusta. Anna laitteen jäähtyä noin 30 minuutin ajan ennen osien lisäämistä tai irrottamista.
10. Älä käytä laitetta, jonka johto tai pistoke on vaurioitunut tai jos laite vikaantuu tai vaurioituu millään tavalla.
11. Älä käytä laitetta ulkona.
12. Älä kytke laitetta pistorasiaan tai käytä ohjauspaneelia märin käsin.
13. Älä aseta laitetta kaasu- tai sähköpolttimen päälle tai lähelle äläkä laita sitä kuumaan uuniin.
14. Sammuta laite painamalla virtapainiketta pitkään, kunnes laite siirtyy valmiustilaan, ja irrottamalla laitteen pistoke pistorasiasta.
15. Älä käytä laitetta muuhun kuin sen aiottuun käyttötarkoitukseen.
16. Älä jätä laitetta ilman valvontaa käytön aikana.
17. Älä puhdistu metallisilla hankaussienillä. Sienestä voi irrota

paloja, jotka voivat jäädä kosketuksiin sähköosien kanssa ja aiheuttaa sähköiskun vaaran.

18. Laitteeseen ei saa laittaa ylisuuria ruokia tai metallivälineitä, sillä ne voivat aiheuttaa tulipalon tai sähköiskun vaaran.
19. Tulipalo voi syttyä, jos laitteen päällä tai välittömässä läheisyydessä on helposti syttyviä materiaaleja (esim. verhoja, kankaita tai seiniä) käytön aikana. Älä säilytä mitään esineitä laitteen päällä tai välittömässä läheisyydessä käytön aikana. Aseta laite siten, että sen takana ja sivuilla on vähintään 10 cm tyhjää tilaa.
20. Älä laita seuraavia materiaaleja laitteeseen: paperi, kartonki, muovi ja vastaavat.
21. Älä peitä mitään laitteen osaa metallifoliolla. Tämä aiheuttaa laitteen ylikuumentumisen.
22. Kuumalla ilmalla kypsentämisen aikana ilmanpoistoaukoista vapautuu kuumaa höyryä. Pidä kädet ja kasvot turvallisen välimatkan päässä höyrystä ja ilmanpoistoaukoista. Varo kuumaa höyryä ja ilmaa myös poistaessasi friteerauskoraa laitteesta.
23. Jos laitteesta nousee tummaa savua, irrota laite välittömästi pistorasiasta. Odota, että savua ei enää muodostu, ennen kuin poistat pannun laitteesta.
24. Tätä laitetta ei ole tarkoitettu sellaisten henkilöiden (mukaan lukien lapset) käytettäväksi, joilla on alentuneet fyysiset, aisteihin liittyvät tai henkiset kyvyt tai puutteelliset tiedot ja kokemus, ellei heidän turvallisuudestaan vastaava henkilö valvo käyttöä ja ole neuvonut laitteen käytössä.
25. Lapsia tulee valvoa sen varmistamiseksi, etteivät he leiki laitteella. Valvonta on tarpeen myös, kun laitetta käytetään lasten lähellä tai käyttäjä on lapsi.
26. Savua voi muodostua rasvaista ruokaa valmistettaessa. Keskeytä ruoan kypsennys ja poista ylimääräinen öljy turvallisella tavalla ilman suoraa kosketusta öljyyn.

VAROITUS

Tämä airfryer toimii kuumalla ilmalla. Älä täytä friteerauskoraa öljyllä, paistorasvalla tai muulla nesteellä. Älä kosketa kuumia pintoja, käytä kahvoja. Poista kuuma friteerauskori uunikintailla. Tämä laite on tarkoitettu vain kotikäyttöön.

2) OSIEN KUVAUS



Airfryerin runko



Friteerauskori ja
paistokaukalo (2 x)



Friteerauskori



3) ENNEN ENSIMMÄISTÄ KÄYTTÖKERTAA

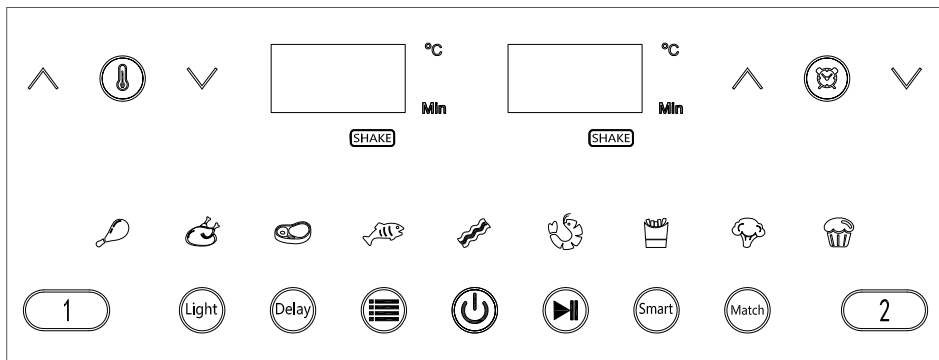
- Poista kaikki pakkausmateriaalit, tarrat ja tarvikkeet laitteen sisä- ja ulkopuolelta ja tarkista, että kaikki osat ovat hyvässä kunnossa eikä niissä näy vaurioita.
- Revi kaikki muovipussit ja hävitä ne asianmukaisesti, koska ne voivat aiheuttaa tukehtumisvaaran lapsille.
- Pese irrotettavat osat käsin ja kuivaa ne huolellisesti.
- Kun käytät airfryeria ensimmäistä kertaa, saatat huomata savua ja vähäistä hajua kypsennyksen ensi minuuttien aikana. Tämä on normaalia. Se voi johtua pakkauksen ja kuljetuksen aikana mahdollisesti käytetystä lämpövastusten suoja-aineesta tai -öljystä. Varmista, että tilassa on hyvä ilmanvaihto.
- Liu'uta molemmat friteerauskorit laitteeseen, kunnes ne napsahtavat paikoilleen. Laite ei toimi, jos molemmat friteerauskorit eivät ole paikoillaan.

4) KÄYTTÖ






VALMISTELU

- Aseta laite tasaiselle, tukevalle, lämmönkestävälle alustalle.
- Varaa lähistölle uunikintaat (tai keittiöpyyhe), käytä lämmönkestäviä muovipihtejä ja lämmönkestävää alustaa tai lautasta, jonka päälle voit asettaa friteerauskorin.
- Friteerauskorien poistaminen rungosta:
 1. Pidä rungon yläosasta kiinni toisella kädellä. Käytä tarvittaessa uunikinnasta.
 2. Tartu friteerauskorin kahvaan toisella kädellä.
 3. Liu'uta friteerauskori ulos rungosta.
(Varoitus! Kypsennyksen aikana: aseta friteerauskori lämmönkestävälle alustalle, sillä se on lämmin.)
- Paistokaukalon irrottaminen friteerauskorista:
Irrota kaukalo käsin sen reikiä käyttäen (odota, kunnes paistokaukalo on jäähtynyt ennen sen irrottamista)

OHJAUSPANEELIN TOIMINNOT



	<p>Power button (Virtapainike) Kytke laite päälle painamalla painiketta pitkään. Punainen valo ilmaisee, että laite on kytketty pistorasiaan. Valkoinen valo ilmaisee, että se on kytketty päälle.</p>
	<p>Start & pause button (Käynnistys- ja pysäytyspainike) Painike ohjelman käynnistämiseen ja pysäyttämiseen. Painikkeeseen syttyy valo, kun laitteeseen on kytketty virta.</p>
	<p>Recipe button (Reseptipainike) Painike, jolla voit valita valmiin reseptiasetuksen (paina painiketta useita kertoja, kunnes löydät haluamasi reseptin).</p>
	<p>Plus & minus button (Plus- ja miinuspainike) Paina kevyesti muuttaaksesi arvoja hitaasti ja pitkään muuttaaksesi niitä nopeasti.</p>
	<p>Temperature & time button (Lämpötila- ja aikapainikkeet) Säädä lämpötilaa ja aikaa näillä painikkeilla.</p>

	<p>Frying basket choosing button (Friteerauskorin valintapainike) Valitse haluamasi friteerauskori painamalla painiketta 1 tai 2.</p>
	<p>Light button (Valopainike) Sytytä tai sammuta friteerauskorin valo painamalla tätä painiketta.</p>
	<p>Delay button (Viivästyspainike) Viivetoiminto, säätöväli 10–900 minuuttia.</p>
	<p>Smart button (Älypainike) Painike, jolla voit tahdistaa friteerauskori 1:n ja friteerauskori 2:n valmistumisajat eri ohjelmia käyttäen.</p>
	<p>Match button (Sovituspainike) Painike, jolla voi tahdistaa kahden friteerauskorin ohjelman.</p>

NÄIN PÄÄSET ALKUUN

1. Laitteesta kuuluu äänimerkki painikkeita kosketettaessa.
2. **Virtapainikkeen** valo on punainen, kun laite on kytketty pistorasiaan. Kytke laite päälle painamalla painiketta kerran: valo vaihtuu valkoiseksi. Mikäli mitään valintaa ei tehdä 180 sekunnin kuluessa, laite kytkeytyy pois päältä automaattisesti. Kytke laite pois päältä painamalla painiketta 3 sekunnin ajan.
3. Kun laite kytketään päälle ensimmäistä kertaa, molemmissa näytöissä näkyy "000". Muut valot palavat.
4. Valitse friteerauskori painamalla **1** tai **2** tai valitse molemmat, jos haluat kypsentää ruokaa samanaikaisesti molemmissa. Valitulle friteerauskorille asetettu resepti syttyy. Näytössä näkyy vuorotellen lämpötila ja aika.
5. Säädä lämpötilaa ja aikaa painamalla ▲ ja ▼ . Mikäli mitään valintaa ei tehdä 180 sekunnin kuluessa, laite kytkeytyy pois päältä automaattisesti.
6. Asetettuasi lämpötilan ja ajan käynnistä ohjelma painamalla **käynnistys- ja pysäytyspainike**.

7. Voit säätää lämpötilaa ja aikaa käytön aikana painamalla friteerauskorin **1** tai **2**. Lämpötila- ja aikapainikkeet syttyvät, ja niitä voi säätää.
8. Tuuletin toimii 20 sekunnin ajan, jos friteerauskorin lämpötila on yli 100 °C.
9. Laite antaa äänimerkin 5 kertaa ohjelman päättymisen jälkeen ja sammuu, kun molemmat friteerauskorit ovat valmistuneet.
10. Delay function (Viivetoiminto):
 - 1) Paina **viivästyspainike**, painikkeen valo palaa, kunnes säädetty aika on päättynyt.
 - 2) Oletusasetus on 90 minuuttia. Säätoväli on 10–900 minuuttia. Käynnistä toiminto säädön jälkeen painamalla **käynnistys- ja pysäytyspainike**.
11. Smart function (Älytoiminto):
 - 1) Käyttääksesi kaksoiskypsennystoimintoa valitse ohjelma, jota haluat käyttää friteerauskoreissa.
 - 2) Käynnistä "älytila" painamalla **älypainike**, painikkeen valo palaa, kunnes toinen friteerauskori käynnistyy.
 - 3) Ensin käynnistyy friteerauskori, jonka kypsennysaika on pidempi. Kun toisen friteerauskorin asetettu aika alkaa, molemmat friteerauskorit toimivat samanaikaisesti, kunnes ohjelma on valmis.
12. Match function (Sovitustoiminto):
 - 1) Aktivoi friteerauskori ja aseta lämpötila ja aika. Kopioi nämä asetukset toiselle friteerauskorille painamalla **sovituspainike**.
 - 2) Paina **sovituspainike**, aseta lämpötila ja aika. Näet molemmilla näytöillä samat tiedot ja saman ohjelman.
 - 3) Käynnistä painamalla **käynnistys- ja pysäytyspainike, sovituspainike**-painikkeen valo sammuu.
13. Light function (Valotoiminto):

Sytytä valo painamalla **valopainike**, valo sammuu automaattisesti 60 sekunnin kuluttua.
14. Näytössä näkyy "Shake" ("Ravista"), kun ruokaa täytyy ravistaa ja se tulee kääntää.

SUOSITELLUT KYPSENNYSASETUKSET

	Toiminto	Oletusarvoinen kypsennysaika (minuuttia)	Oletuslämpötila (°C)	Suosittelu määrä aineksia (g)	Suosittelu-toimenpide kypsennyksen aikana
	KALA	20	180	400-500	Ravista
	RANSKAN-PERUNAT	18	200	300-450	Ravista
	PEKONI	12	180	100-120	-
	LEIVONTA	12	180	100-150	-
	KANANKOIPI	20	180	400-500	Ravista
	PIHVI	14	180	150-200	Ravista
	KASVIKSET	10	150	200-300	Ravista
	KATKARAVUT	12	160	300-400	Ravista
	KANA	36	180	430-500	Ravista

KÄYTTÖ

1. Ajan säätö

Kun ohjelma käynnistyy, ajastin aloittaa ajan laskennan. Näytössä näkyvät numerot ilmaisevat jäljellä olevan ajan. Kun jäljellä oleva aika on nolla, airfryer lopettaa toiminnan. Jos lämpötila on yli 100 °C, tuuletin toimii vielä 20 sekunnin ajan. Sen jälkeen tuuletin sammuu ja laite kytkeytyy pois päältä 5 äänimerkin saattamana.

2. Lämpötilan säätö

Kun asetettu lämpötila on saavutettu, laite lopettaa kuumentamisen. Jos asetettua lämpötilaa ei ole saavutettu, laite pyrkii saavuttamaan sen ± 5 °C:n tarkkuudella.

3. Lämpötilan ylikuumentamissuoja

Jos lämpötila on yli 300 °C, laite lopettaa kuumentamisen, näytöllä näkyy "E4" ja laite antaa 3 äänimerkkiä. Tuuletin toimii 30 sekunnin ajan ja jäädyttää laitetta.

4. Pakotettu sammutustoiminto

Sammuta laite painamalla virtapainiketta pitkään. Kaikki valot sammuvat ja virran merkkivalo vaihtuu punaiseksi.

5. Automaattinen sammutustoiminto

Automaattinen muistitoiminto. Friteerauskorin poistaminen sammuttaa virran, friteerauskorin asettaminen laitteeseen kytkee laitteen taas päälle.

5) HOITO JA PUHDISTUS

TÄRKEÄÄ: Varmista ennen osien puhdistamista, että airfryerin virta on kytketty pois päältä, laite on irrotettu pistorasiasta ja se on jäähtynyt. Laite on tärkeää puhdistaa kauttaaltaan jokaisen käyttökerran jälkeen rasvan kertymisen ja epämiellyttävien hajujen välttämiseksi.

TÄRKEÄÄ: Älä upota laitetta, virtajohtoa tai pistoketta mihinkään nesteeseen.

- Pese friteerauskori ja paistokaukalo lämpimällä tai kuumalla saippuavedellä. Huuhtele ja kuivaa huolellisesti. Friteerauskori ja paistokaukalo tulee pestä käsin.
- Mikäli paistokaukalon aukkoihin on tarttunut ruokaa, liota kaukaloa lämpimässä tai kuumassa saippuvedessä ennen aukkojen puhdistamista. Poista tahrat sienellä tai pehmeällä harjalla. Huuhtele ja kuivaa huolellisesti.
- Poista mahdolliset murut tai jäämät pyyhkimällä rungon ulkopuoli, mutta ÄLÄ pyyhi yläosan lämpövastusta.
- **Ulkopinnat** Puhdista ulkopuoli kostealla liinalla tai sienellä. Kuivaa huolellisesti.

HUOMAA: Älä käytä hankaavia materiaaleja tai teräviä välineitä airfryerin tai minkään sen osan puhdistamiseen.

HUOMAA: Anna kaikkien osien ja pintojen kuivua täysin ennen laitteen seuraavaa käyttöä.

6) SÄILYTYS

- Älä säilytä airfryeria yhdessä metallivälineiden tai terävien esineiden kanssa, sillä ne voivat naarmuttaa tai vaurioittaa pintaa.
- Varmista aina, että airfryer on puhdas ja kuiva ennen kuin laitat sen säilytykseen. Noudata varovaisuutta airfryerin säilytyksessä.

7) VARAOSAT

Huomaa, että tälle laitteelle ei ole saatavilla varaosia.

8) LAITTEEN HÄVITTÄMINEN



Tämä laite on merkitty EU:n sähkö- ja elektroniikkalaiteromua (WEEE) koskevan direktiivin 2012/19/EU mukaisesti. Laitetta ei saa käsitellä kotitalousjätteenä. Vie laite sen sijaan sähkö- ja elektroniikkalaitteiden keräyspisteeseen. Saadaksesi lisätietoa laitteen käsittelystä, materiaalien talteenotosta ja kierrätyksestä, käänny oman kuntasi, talousjätteen keräyspalvelun tai tuotteen jälleenmyyjän puoleen. Oikea hävittämistapa ehkäisee ympäristöön ja ihmisten terveyteen kohdistuvia haittoja. Uudelleenkäyttämällä, kierrättämällä ja/tai muuten käyttämällä vanhoja laitteita panostat tärkeällä tavalla ympäristömme suojeluun.

Koskee vain Isoa-Britanniaa:

Sähkö- ja elektroniikkaromua koskevien säännösten (SI 2013/3113) (muutoksineen) mukaisesti käyttöikänsä päähän tulleet tuotteet tulee kerätä erikseen ja hävittää ympäristöystävällisellä tavalla.

9) TAKUU

Euroopan talousalueella ja Isossa-Britanniassa myytyjen tuotteiden vikoihin sovelletaan 2 vuoden takuuta direktiivin (EU) 2019/771 ja kuluttajansuojalain 2015 (UK) mukaisesti.

Takuu kattaa ainoastaan tuotteen ei-ammattimaisen käytön.

Emme ole missään tapauksessa vastuussa vioista, joiden syy on

- hoito- ja käyttöohjeiden noudattamatta jättäminen
- tavanomainen kuluminen (esim. värimuutokset tai naarmut) ja/tai
- ulkoisten tekijöiden vaikutukset, esim. sää-, kuljetus- tai iskuvauriot.

Tuotevirheiden kohdalla olosuhteista riippuen

- tuote korjataan
- tuote vaihdetaan uuteen
- tuotteen hinnasta myönnetään osittainen maksunpalautus tai
- tuotteesta maksettu hinta palautetaan kokonaan.

Säilytäthän osto- tai toimitustositteen, josta käy ilmi tuotteen osto- tai toimituspäivä. Osto- tai toimitustositteitä tarvitaan, jos haluat esittää vaateen tuoteviasta.

Nämä ehdot eivät vaikuta sovellettavien kansallisten säännösten (esim. kuluttajatuotteiden myyntisäännökset) mukaiseen kuluttajansuojaan, joka voi vaihdella maakohtaisesti. Nämä ehdot annetaan vain tiedoksi, eivätkä ne muodosta kaupallista takuuta, joka antaisi muita oikeuksia kuin sovellettavien kansallisten säännösten mukaiset oikeudet.

Asiakaspalvelumme vastaa tuotetta koskeviin kyselyihin sähköpostitse osoitteessa info@cookware-co.com

Asiakaspalvelu antaa tarvittavat ohjeet.

Toivottavasti nautit laitteen käytöstä!

Iso-Britannia: yllä kuvatun takuun tarjoaa The Cookware Company UK & Ireland Ltd.

The Original
GREEN PAN™

FI

EL

CS

IT

ES

TR

PL



ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΟΔΗΓΙΩΝ ΚΑΙ ΕΓΓΥΗΣΗ
ΦΡΙΤΕΖΑ ΑΕΡΟΣ ΔΙΠΛΗΣ ΖΩΝΗΣ |
8 L (2X4L)

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

1) ΓΕΝΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ	18
2) ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΩΝ ΜΕΡΩΝ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ	20
3) ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΡΩΤΗ ΧΡΗΣΗ	21
4) ΧΡΗΣΗ	22
5) ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ	27
6) ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ	27
7) ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΑ	27
8) ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ	28
9) ΕΓΓΥΗΣΗ	28

Πριν από τη χρήση αυτής της συσκευής, διαβάστε προσεκτικά τις παρακάτω οδηγίες. Σας συνιστούμε να φυλάξετε αυτές τις οδηγίες. Για τη δική σας ασφάλεια, πρέπει να ακολουθείτε αυτές τις οδηγίες ασφάλειας κατά τη χρήση ηλεκτρικών συσκευών.

1) ΓΕΝΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Κατά τη χρήση ηλεκτρικών συσκευών, θα πρέπει πάντοτε να ακολουθούνται οι βασικές προφυλάξεις ασφάλειας, ώστε να μειωθεί ο κίνδυνος πυρκαγιάς, ηλεκτροπληξίας ή/και τραυματισμού, καθώς και οι παρακάτω οδηγίες:

1. Διαβάστε όλες τις οδηγίες πριν από τη χρήση.
2. Ποτέ μην αγγίζετε το εσωτερικό της συσκευής ή άλλες θερμές επιφάνειες κατά τη χρήση.
3. Χρησιμοποιείτε προστατευτικά όταν αγγίζετε εξωτερικές θερμές επιφάνειες.
4. Για να προστατευτείτε από τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, ποτέ μη βυθίζετε το περίβλημα σε νερό, μην ξεπλένετε το περίβλημα κάτω από τη βρύση και μην αφήνετε άλλα υγρά να εισέλθουν στη συσκευή.
5. Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο σε επίπεδη, λεία και σταθερή επιφάνεια.
6. Πάντοτε να τοποθετείτε τα τρόφιμα που σκοπεύετε να τηγανίσετε στον δίσκο τραγανού τηγανίσματος, ώστε να μην έρχονται σε άμεση επαφή με τα θερμαντικά στοιχεία.
7. Μην καλύπτετε τα ανοίγματα εισόδου αέρα και εξόδου αέρα όσο λειτουργεί η συσκευή.
8. Μη γεμίζετε το καλάθι τηγανίσματος με λάδι, καθώς μπορεί να προκληθεί κίνδυνος πυρκαγιάς.
9. Σβήνετε και βγάζετε τη συσκευή από την πρίζα όταν δεν τη χρησιμοποιείτε και πριν την καθαρίσετε. Αφήνετε περίπου 30 λεπτά να κρυώσει, προτού τοποθετήσετε ή αφαιρέσετε εξαρτήματα.
10. Μη θέτετε σε λειτουργία οποιαδήποτε συσκευή με φθαρμένο καλώδιο ή βύσμα ή αφού η συσκευή έχει εμφανίσει πρόβλημα λειτουργίας ή έχει υποστεί ζημιά με οποιονδήποτε τρόπο.
11. Να μη χρησιμοποιείται σε εξωτερικούς χώρους.
12. Μη βάζετε τη συσκευή στην πρίζα ή χειρίζεστε τον πίνακα ελέγχου με βρεγμένα χέρια.

13. Μην τοποθετείτε τη συσκευή επάνω ή κοντά σε ζεστή εστία γκαζιού ή ηλεκτρική εστία ή μέσα σε ζεστό φούρνο.
14. Για να αποσυνδέσετε τη συσκευή, πατήστε παρατεταμένα το κουμπί λειτουργίας έως ότου η συσκευή μεταβεί σε λειτουργία αναμονής και έπειτα αφαιρέστε το βύσμα από την πρίζα.
15. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για οτιδήποτε άλλο πέρα από τον σκοπό για τον οποίο προορίζεται.
16. Μην αφήνετε τη συσκευή σε λειτουργία χωρίς επίβλεψη.
17. Μην καθαρίζετε τη συσκευή με μεταλλικά συρματάκια κουζίνας. Μπορεί να θρυμματιστούν κομμάτια από το συρματάκι και να έρθουν σε επαφή με τα ηλεκτρικά μέρη, προκαλώντας κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
18. Δεν θα πρέπει να τοποθετούνται στο εσωτερικό της συσκευής τρόφιμα μεγάλου μεγέθους και μεταλλικά εργαλεία κουζίνας, καθώς μπορεί να προκαλέσουν πυρκαγιά ή κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
19. Μπορεί να προκληθεί πυρκαγιά, εάν η συσκευή είναι καλυμμένη ή αγγίζει εύφλεκτα υλικά, όπως κουρτίνες, διακοσμητικά υφάσματα, τοίχους και τα συναφή, όταν είναι σε λειτουργία. Μην αποθηκεύετε αντικείμενα επάνω στη συσκευή ή σε επαφή με τη συσκευή όταν είναι σε λειτουργία. Αφήνετε κενό τουλάχιστον 10 εκ. στο πίσω μέρος και στα πλαϊνά της συσκευής.
20. Μην τοποθετείτε κανένα από τα παρακάτω υλικά στη συσκευή: χαρτί, χαρτόνι, πλαστικό και παρόμοια υλικά.
21. Μην καλύπτετε κανένα μέρος αυτής της συσκευής με αλουμινόχαρτο. Αυτό θα προκαλέσει υπερθέρμανση της συσκευής.
22. Κατά το τηγάνισμα με ζεστό αέρα, απελευθερώνεται ζεστός ατμός από τα ανοίγματα εξόδου αέρα. Διατηρείτε τα χέρια και το πρόσωπό σας σε ασφαλή απόσταση από τον ατμό και από τα ανοίγματα εξόδου αέρα. Επίσης, προσέχετε τον ζεστό ατμό και αέρα όταν αφαιρείτε το καλάθι τηγανίσματος από τη συσκευή.
23. Αφαιρέστε αμέσως το βύσμα της συσκευής από την πρίζα, εάν δείτε μαύρο καπνό να βγαίνει από τη συσκευή. Περιμένετε να σταματήσουν οι εκπομπές καπνού, προτού αφαιρέσετε το σκεύος από τη συσκευή.

24. Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή γνωστικές ικανότητες ή άτομα που δεν διαθέτουν εμπειρία και γνώση, εκτός εάν βρίσκονται υπό επίβλεψη ή έχουν λάβει οδηγίες για τη χρήση της συσκευής από ένα άτομο που είναι υπεύθυνο για την ασφάλειά τους.
25. Τα παιδιά πρέπει να είναι υπό επίβλεψη, ώστε να διασφαλίζεται ότι δεν παίζουν με τη συσκευή. Επίσης, απαιτείται επίβλεψη όταν η συσκευή χρησιμοποιείται από παιδιά ή κοντά σε παιδιά.
26. Μπορεί να παρατηρήσετε καπνό, όταν μαγειρεύετε λιπαρά φαγητά. Σταματήστε το μαγείρεμα και αφαιρέστε το επιπλέον λάδι με ασφαλή τρόπο και χωρίς να έρθετε σε άμεση επαφή με το λάδι.

ΠΡΟΣΟΧΗ

Αυτή η συσκευή είναι μια φριτέζα αέρος που λειτουργεί με ζεστό αέρα. Μη γεμίζετε το καλάθι τηγανίσματος με λάδι, λίπος τηγανίσματος ή οποιοδήποτε άλλο υγρό. Μην αγγίζετε τις θερμές επιφάνειες. Χρησιμοποιείτε τα χερούλια. Αφαιρείτε το ζεστό καλάθι τηγανίσματος με γάντια φούρνου. Αυτή η συσκευή προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση.

2) ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΩΝ ΜΕΡΩΝ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ



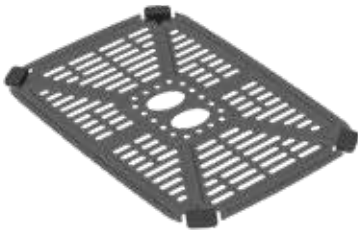
Το κύριο μέρος της φριτέζας αέρος



Το καλάθι τηγανίσματος και ο
δίσκος τραγανού τηγανίσματος
(2x)



Το καλάθι τηγανίσματος



Ο δίσκος τραγανού
τηγανίσματος



Η είσοδος/έξοδος αέρα

3) ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΡΩΤΗ ΧΡΗΣΗ

- Αφαιρέστε όλη τη συσκευασία, τα αυτοκόλλητα και τα διάφορα εξαρτήματα από το εσωτερικό και το εξωτερικό της συσκευής και ελέγξτε ότι όλα τα μέρη έχουν ληφθεί σε καλή κατάσταση ή ελέγξτε για τυχόν ελαττώματα.
- Σκίστε όλα τα πλαστικά σακουλάκια και απορρίψτε τα με τον κατάλληλο τρόπο, καθώς μπορεί να αποτελέσουν κίνδυνο ασφυξίας ή πνιγμού για τα παιδιά.
- Πλύνετε στο χέρι και στεγνώστε καλά τα αφαιρούμενα εξαρτήματα.
- Όταν χρησιμοποιείτε τη φριτέζα αέρος για πρώτη φορά, ίσως παρατηρήσετε καπνό ή μια ελαφριά μυρωδιά κατά τα πρώτα λεπτά του μαγειρέματος. Αυτό είναι φυσιολογικό. Μπορεί να οφείλεται στην προστατευτική ουσία ή το έλαιο στα θερμαντικά στοιχεία που ίσως έχει

χρησιμοποιηθεί για τη συσκευασία και την αποστολή. Βεβαιωθείτε ότι το δωμάτιο αερίζεται επαρκώς.

- Σύρετε και τα δύο καλάθια τηγανίσματος μέσα στη συσκευή, έως ότου ασφαλίσουν στη θέση τους. Η συσκευή δεν λειτουργεί εάν δεν έχουν τοποθετηθεί σωστά και τα δύο καλάθια τηγανίσματος.

4) ΧΡΗΣΗ

ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ

- Τοποθετήστε τη συσκευή σε μια σταθερή, επίπεδη, θερμοάντοχη επιφάνεια.
- Έχετε δίπλα σας γάντια φούρνου (ή μια πετσέτα κουζίνας), χρησιμοποιήστε μια θερμοάντοχη πλαστική λαβίδα και ένα θερμοάντοχο σουπλά ή ένα πιάτο για να ακουμπήσετε επάνω το καλάθι τηγανίσματος.
- Για να αφαιρέσετε τα καλάθια τηγανίσματος από το κύριο μέρος της συσκευής:

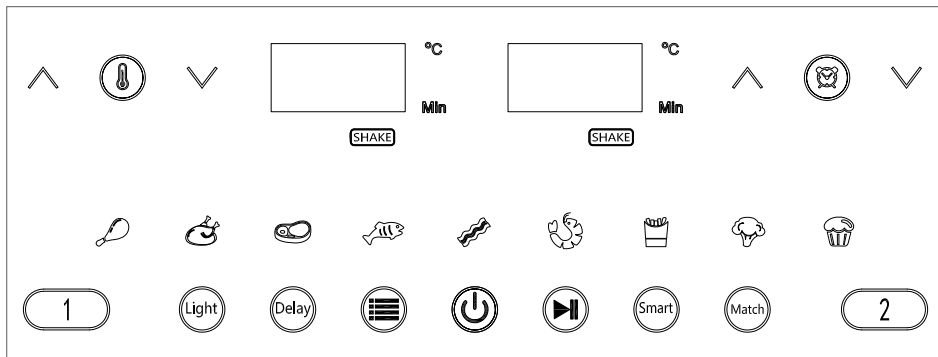
1. Κρατήστε το επάνω μέρος της συσκευής με το ένα χέρι. Χρησιμοποιήστε ένα γάντι φούρνου, εάν είναι απαραίτητο.
2. Πιάστε το χερούλι του καλάθιού τηγανίσματος με το άλλο χέρι.
3. Σύρετε το καλάθι τηγανίσματος έξω από το κύριο μέρος της συσκευής.

(Προειδοποίηση! Κατά τη διάρκεια του μαγειρέματος: ακουμπάτε το καλάθι τηγανίσματος σε ένα θερμοάντοχο σουπλά, καθώς είναι ζεστό.)



- Για να αφαιρέσετε τον δίσκο τραγανού τηγανίσματος από το καλάθι τηγανίσματος:

Χρησιμοποιήστε τις τρύπες που έχει ο δίσκος ώστε να τον αφαιρέσετε με το χέρι (περιμένετε έως ότου κρυώσει ο δίσκος τραγανού τηγανίσματος για να τον αφαιρέσετε).

ΕΞΟΙΚΕΙΩΣΗ ΜΕ ΤΟΝ ΠΙΝΑΚΑ ΕΛΕΓΧΟΥ



	<p>Power button (Κουμπί λειτουργίας) Πατήστε παρατεταμένα για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή. Μια κόκκινη φωτεινή ένδειξη επισημαίνει ότι η συσκευή είναι συνδεδεμένη στην πρίζα και μια λευκή φωτεινή ένδειξη επισημαίνει ότι η συσκευή λειτουργεί.</p>
	<p>Start & pause button (Κουμπί έναρξης και διακοπής) Κουμπί για την έναρξη και τη διακοπή ενός προγράμματος. Το κουμπί ανάβει όταν ενεργοποιείται η συσκευή.</p>
	<p>Recipe button (Κουμπί συνταγών) Κουμπί για την επιλογή μιας προκαθορισμένης συνταγής (συνεχίστε να πατάτε το κουμπί έως ότου φτάσετε στη συνταγή που θέλετε).</p>
	<p>Plus & minus button (Κουμπί αύξησης και μείωσης) Πατήστε ελαφρά για αργή ρύθμιση, πατήστε παρατεταμένα για γρήγορη ρύθμιση.</p>
	<p>Temperature & time button (Κουμπιά θερμοκρασίας και χρόνου) Πατήστε για ρύθμιση της θερμοκρασίας και του χρόνου.</p>
	<p>Frying basket choosing button (Κουμπί επιλογής καλαθιού τηγανίσματος) Πατήστε 1 ή 2 για να επιλέξετε το καλάθι τηγανίσματος που θέλετε να χρησιμοποιήσετε.</p>
	<p>Light button (Κουμπί Light) Πατήστε για να ανάψει ή να σβήσει το φως στο καλάθι τηγανίσματος.</p>
	<p>Delay button (Κουμπί Delay)] Λειτουργία προγραμματισμένης έναρξης, μπορεί να ρυθμιστεί από 10 έως 900 λεπτά.</p>




	<p>Smart button (Κουμπί Smart) Κουμπί για τον συγχρονισμό του χρόνου ολοκλήρωσης για το καλάθι τηγανίσματος 1 και το καλάθι τηγανίσματος 2, ενώ έχουν ρυθμιστεί σε διαφορετικά προγράμματα.</p>
	<p>Match button (Κουμπί Match) Κουμπί για τον συγχρονισμό του προγράμματος για τα δύο καλάθια τηγανίσματος.</p>







ΠΡΩΤΗ ΧΡΗΣΗ

1. Η συσκευή εκπέμπει ένα ηχητικό σήμα μετά από κάθε άγγιγμα.
2. Η φωτεινή ένδειξη του **κουμπιού λειτουργίας** κουμπι λειτουργίας θα είναι κόκκινη όταν η συσκευή είναι συνδεδεμένη στην πρίζα. Πατήστε μία φορά για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή και η φωτεινή ένδειξη θα γίνει λευκή. Μετά από 180 δευτερόλεπτα χωρίς καμία ενέργεια, η συσκευή απενεργοποιείται αυτόματα. Πατήστε για 3 δευτερόλεπτα για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή.
3. Η ένδειξη «000» θα εμφανιστεί και στις δύο οθόνες όταν ενεργοποιήσετε τη συσκευή για πρώτη φορά. Οι υπόλοιπες φωτεινές ενδείξεις θα συνεχίσουν να είναι αναμμένες.
4. Πατήστε **1** ή **2** για να επιλέξετε ένα καλάθι τηγανίσματος ή και τα δύο για διπλό τηγάνισμα. Η ένδειξη της συνταγής που έχει οριστεί για το επιλεγμένο καλάθι τηγανίσματος ανάβει, ενώ εμφανίζονται εναλλάξ στην οθόνη η θερμοκρασία και ο χρόνος.
5. Πατήστε **▲** και **▼** για να ρυθμίσετε τη θερμοκρασία και τον χρόνο. Μετά από 180 δευτερόλεπτα χωρίς καμία ενέργεια, η συσκευή απενεργοποιείται αυτόματα.
6. Αφού ρυθμίσετε τη θερμοκρασία και τον χρόνο, πατήστε **κουμπί έναρξης και διακοπής** για να ξεκινήσει το πρόγραμμα.
7. Μπορείτε να ρυθμίσετε τη θερμοκρασία και τον χρόνο κατά τη διάρκεια της λειτουργίας, πατώντας το καλάθι τηγανίσματος **1** ή **2**. Τα κουμπιά της θερμοκρασίας και του χρόνου θα ανάψουν για να προχωρήσετε στη ρύθμιση.
8. Ο ανεμιστήρας θα συνεχίσει να λειτουργεί για 20 δευτερόλεπτα, εάν η θερμοκρασία του καλαθιού τηγανίσματος υπερβαίνει τους 100°C.
9. Η συσκευή θα εκπέμπει ένα ηχητικό σήμα 5 φορές μετά την ολοκλήρωση του προγράμματος και θα απενεργοποιηθεί μόλις ολοκληρωθεί η λειτουργία και των δύο καλαθιών τηγανίσματος.
10. Delay function (Λειτουργία προγραμματισμένης έναρξης):
1) Πατήστε **κουμπί delay**, το κουμπί θα συνεχίσει να φωτίζει έως ότου ολοκληρωθεί η αντίστροφη μέτρηση.

- 2) Η προεπιλεγμένη ρύθμιση είναι 90 λεπτά και το εύρος είναι 10-900 λεπτά. Πατήστε **κουμπί έναρξης και διακοπής** για να ξεκινήσει η λειτουργία μετά τη ρύθμιση.
11. Smart function (Λειτουργία Smart):
- 1) Για χρήση διπλού τηγανίσματος, πρώτα επιλέγετε το πρόγραμμα που θέλετε και για τα δύο καλάθια τηγανίσματος.
 - 2) Πατήστε **κουμπί smart** για να ξεκινήσει η λειτουργία smart. Αυτό το κουμπί θα συνεχίσει να φωτίζει έως ότου αρχίσει να λειτουργεί το δεύτερο καλάθι τηγανίσματος.
 - 3) Το καλάθι τηγανίσματος στο οποίο έχει οριστεί μεγαλύτερος χρόνος θα ξεκινήσει πρώτο. Όταν φτάσει η ώρα που έχει οριστεί για το άλλο καλάθι τηγανίσματος, και τα δύο καλάθια τηγανίσματος θα λειτουργούν ταυτόχρονα έως την ολοκλήρωση του προγράμματος.
12. Match function (Λειτουργία Match):
- 1) Ενεργοποιήστε ένα καλάθι τηγανίσματος και ρυθμίστε τη θερμοκρασία και τον χρόνο. Πατήστε **κουμπί match** για να αντιγραφούν αυτές οι ρυθμίσεις στο άλλο καλάθι τηγανίσματος.
 - 2) Πατήστε **κουμπί match**, ρυθμίστε τη θερμοκρασία και τον χρόνο. Στις δύο οθόνες θα εμφανίζονται οι ίδιες πληροφορίες, καθώς το πρόγραμμα αντιγράφεται.
 - 3) Πατήστε **κουμπί έναρξης και διακοπής** για έναρξη. Η φωτεινή ένδειξη του κουμπιού **κουμπί match** θα σβήσει.
13. Light function (Λειτουργία φωτισμού):
Πατήστε **κουμπί light** για να ανάψουν τα φώτα. Τα φώτα σβήνουν αυτόματα μετά από 60 δευτερόλεπτα.
14. Η ένδειξη «Shake» θα εμφανίζεται όταν πρέπει να ανακινήσετε το φαγητό και να το γυρίσετε από την άλλη πλευρά.

SUOSITELLUT KYPSENNYSASETUKSET

	Λειτουργία	Προεπιλεγμένος χρόνος μαγειρέματος (λεπτά)	Προεπιλεγμένη θερμοκρασία (°C)	Συνιστώμενη ποσότητα υλικών (γρ.)	Συνιστώμενη ενέργεια κατά τη διάρκεια του μαγειρέματος
	ΨΑΡΙ	20	180	400-500	Ανακίνηση
	ΤΗΓΑΝΙΤΕΣ ΠΑΤΑΤΕΣ	18	200	300-450	Ανακίνηση
	ΜΠΕΪΚΟΝ	12	180	100-120	-

	ΑΡΤΟΠΟΙΗΜΑΤΑ	12	180	100-150	-
	ΜΠΟΥΤΙ ΚΟΤΟΠΟΥΛΟ	20	180	400-500	Ανακίνηση
	ΦΙΛΕΤΟ	14	180	150-200	Ανακίνηση
	ΛΑΧΑΝΙΚΑ	10	150	200-300	Ανακίνηση
	ΓΑΡΙΔΕΣ	12	160	300-400	Ανακίνηση
	ΚΑΝΑ	36	180	430-500	Ravista

ΧΡΗΣΗ

1. Έλεγχος χρόνου

Όταν ξεκινήσει το πρόγραμμα, το χρονόμετρο θα αρχίσει την αντίστροφη μέτρηση και οι αριθμοί στην οθόνη θα επισημαίνουν τον χρόνο που απομένει. Όταν φτάσει στο μηδέν, η φριτέζα αέρος θα σταματήσει να λειτουργεί. Εάν η θερμοκρασία υπερβαίνει τους 100°C, ο ανεμιστήρας θα συνεχίσει να λειτουργεί για άλλα 20 δευτερόλεπτα. Κατόπιν, ο ανεμιστήρας θα σβήσει και η συσκευή θα απενεργοποιηθεί εκπέμποντας 5 ηχητικά σήματα.

2. Έλεγχος θερμοκρασίας

Μόλις επιτευχθεί η θερμοκρασία που έχει οριστεί, η συσκευή σταματά να θερμαίνεται. Διαφορετικά, η συσκευή θα αρχίσει να λειτουργεί για να επιτύχει θερμοκρασία $\pm 5^{\circ}\text{C}$ επάνω ή κάτω από εκείνη που έχει οριστεί.

3. Προστασία από υπερθέρμανση

Εάν η θερμοκρασία υπερβεί τους 300°C, η συσκευή θα σταματήσει να θερμαίνεται και θα εμφανιστεί η ένδειξη «E4» στην οθόνη, ταυτόχρονα με 3 ηχητικά σήματα. Ο ανεμιστήρας θα συνεχίσει να λειτουργεί για 30 δευτερόλεπτα ώστε να κρυώσει η συσκευή.

4. Λειτουργία αναγκαστικής διακοπής λειτουργίας

Για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή, πατήστε παρατεταμένα το κουμπί λειτουργίας. Όλες οι φωτεινές ενδείξεις θα σβήσουν και η φωτεινή ένδειξη λειτουργίας θα γίνει κόκκινη.

5. Λειτουργία αυτόματης απενεργοποίησης

Λειτουργία αυτόματης μνήμης. Εάν τραβήξετε έξω ένα καλάθι τηγανίσματος, διακόπτεται η τροφοδοσία ρεύματος. Τοποθετώντας και πάλι το καλάθι τηγανίσματος, η συσκευή ενεργοποιείται ξανά.

5) ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Προτού καθαρίσετε οποιοδήποτε εξάρτημα, βεβαιωθείτε ότι η φριτέζα αέρος είναι απενεργοποιημένη, έχει αποσυνδεθεί από την πρίζα και έχει κρυώσει. Είναι σημαντικό να καθαρίζετε ολόκληρη τη συσκευή μετά από κάθε χρήση, ώστε να αποτραπεί η συσσώρευση λίπους και να αποφευχθούν οι δυσάρεστες μυρωδιές.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Μη βυθίζετε τη συσκευή, το καλώδιο ή το βύσμα τροφοδοσίας σε οποιοδήποτε υγρό.

- Πλύνετε το καλάθι τηγανίσματος και τον δίσκο τραγανού τηγανίσματος με ζεστό έως καυτό σαπουνόνερο. Ξεπλύνετε και στεγνώστε καλά. Το καλάθι τηγανίσματος και ο δίσκος τραγανού τηγανίσματος πλένονται μόνο στο χέρι.
- Εάν έχει κολλήσει οποιοδήποτε φαγητό ανάμεσα στα ανοίγματα του δίσκου τραγανού τηγανίσματος, μουλιάστε τον σε ζεστό έως καυτό σαπουνόνερο πριν τον καθαρίσετε. Χρησιμοποιήστε ένα σφουγγάρι ή μια απαλή βούρτσα καθαρισμού για να αφαιρέσετε τους λεκέδες. Ξεπλύνετε και στεγνώστε καλά.
- Σκουπίστε επιφανειακά το εσωτερικό του κύριου μέρους της συσκευής για να απομακρύνετε τυχόν ψίχουλα ή υπολείμματα, αλλά ΟΧΙ τα θερμαντικά στοιχεία στην επάνω πλευρά.
- **Εξωτερικές επιφάνειες** Καθαρίστε το εξωτερικό της συσκευής με ένα βρεγμένο πανί ή σφουγγάρι. Στεγνώστε καλά.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Μη χρησιμοποιείτε λειαντικά υλικά ή αιχμηρά εργαλεία κουζίνας για να καθαρίσετε τη φριτέζα αέρος ή οποιοδήποτε από τα εξαρτήματά της.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Αφήνετε όλα τα εξαρτήματα και τις επιφάνειες να στεγνώσουν καλά προτού χρησιμοποιήσετε ξανά τη συσκευή.

6) ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ

- Μην αποθηκεύετε τη φριτέζα αέρος μαζί με μεταλλικά εργαλεία κουζίνας ή αιχμηρά αντικείμενα, γιατί μπορεί να προκληθούν γρατσουνιές ή ζημιά στην επιφάνεια.
- Να βεβαιώνετε πάντα ότι η φριτέζα αέρος σας είναι καθαρή και στεγνή πριν την αποθηκεύσετε. Αποθηκεύστε προσεκτικά τη φριτέζα αέρος σας.

7) ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΑ

Λάβετε υπόψη ότι δεν διατίθενται ανταλλακτικά για αυτήν τη συσκευή.

8) ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ



Αυτή η συσκευή φέρει σήμανση σύμφωνα με την ευρωπαϊκή οδηγία 2012/19/EU σχετικά με τα απόβλητα ειδών ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΗΕ). Το προϊόν δεν πρέπει να αντιμετωπίζεται ως οικιακά απορρίμματα. Φέρτε το σε ένα κεντρικό σημείο συλλογής για ανακύκλωση ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών οικιακών συσκευών. Για πιο λεπτομερείς

πληροφορίες σχετικά με την επεξεργασία, την ανάκτηση και την ανακύκλωση αυτού του προϊόντος, επικοινωνήστε με τον δήμο σας, την υπηρεσία διάθεσης οικιακών απορριμμάτων ή το κατάστημα όπου αγοράσατε το προϊόν. Η σωστή απόρριψη συμβάλλει στην αποφυγή αρνητικών επιπτώσεων στο περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία. Με την επαναχρησιμοποίηση, ανακύκλωση ή/και άλλη χρήση των παλαιών συσκευών, συμβάλλετε σημαντικά στην προστασία του περιβάλλοντος.

Ισχύει μόνο για το Ηνωμένο Βασίλειο:

Σύμφωνα με τους Κανονισμούς του 2013 για τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (SI 2013/3113) (όπως τροποποιήθηκαν), τα προϊόντα που δεν μπορούν πλέον να χρησιμοποιηθούν πρέπει να συλλέγονται ξεχωριστά και να απορρίπτονται με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον.

9) ΕΓΓΥΗΣΗ

Για τα προϊόντα που πωλούνται εντός του Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου και στο Ηνωμένο Βασίλειο, επωφελείστε από εγγύηση 24 μηνών για το προϊόν ως προστασία από την έλλειψη συμβατότητας, σύμφωνα με την οδηγία (ΕΕ) 2019/771 και τον Νόμο του 2015 περί δικαιωμάτων του καταναλωτή (Ηνωμένο Βασίλειο).

Η εγγύηση ισχύει μόνο εάν χρησιμοποιείτε το προϊόν για μη επαγγελματική χρήση.

Σε κάθε περίπτωση, δεν ευθυνόμαστε για ελαττώματα που οφείλονται στα εξής:

- μη συμμόρφωση με τις οδηγίες φροντίδας και χρήσης,
- φυσιολογική φθορά (π.χ. αποχρωματισμοί ή γρατσουνιές) ή/και
- επιπτώσεις εξωτερικών παραγόντων, π.χ. ζημιά από καιρικές συνθήκες, ζημιά από μεταφορά, ζημιά που προκλήθηκε από χτυπήματα ή κρούσεις.

Σε περίπτωση έλλειψης συμμόρφωσης, ανάλογα με τις περιστάσεις,

- το προϊόν θα επισκευάζεται,
- το προϊόν θα αντικαθίσταται,
- ένα αναλογικό μέρος του αντιτίμου που καταβλήθηκε για το προϊόν θα επιστρέφεται, ή
- ολόκληρο το αντίτιμο που καταβλήθηκε για το προϊόν θα επιστρέφεται.

Φυλάξτε την απόδειξη αγοράς ή παραλαβής του προϊόντος που αναφέρει την ημερομηνία αγοράς ή παραλαβής. Θα τη χρειαστείτε, εάν επιθυμείτε να ασκήσετε τους τρόπους επανόρθωσης για έλλειψη συμμόρφωσης.

Αυτές οι διατάξεις δεν επηρεάζουν τα νομοθετικά κατοχυρωμένα δικαιώματα που έχετε ως πελάτης στο πλαίσιο των ισχυόντων εθνικών κανονισμών (π.χ. για την πώληση καταναλωτικών αγαθών), τα οποία μπορεί να διαφέρουν από μία χώρα σε άλλη. Αυτές οι διατάξεις έχουν μόνο ενημερωτικό χαρακτήρα και δεν συνιστούν εμπορική εγγύηση που σας δίνει διαφορετικά δικαιώματα από αυτά που έχετε στο πλαίσιο των ισχυόντων εθνικών κανονισμών.

Εάν έχετε απορίες για το προϊόν, μπορείτε να επικοινωνήσετε με το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών μας μέσω email στη διεύθυνση info@cookware-co.com

Το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών θα σας ενημερώσει για τα βήματα που πρέπει να ακολουθήσετε.

Απολαύστε τη χρήση της συσκευής σας!

Για το Ηνωμένο Βασίλειο: η παραπάνω εγγύηση παρέχεται από τη The Cookware Company UK & Ireland Ltd.

The Original
GREEN PAN™

FI

EL

CS

IT

ES

TR

PL



NÁVOD K POUŽITÍ A ZÁRUKA
DVOUZÓNOVÁ HORKOVZDUŠNÁ
FRITÉZA | 8 (2X4 L)

OBSAH

1) VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY	34
2) POPIS SOUČÁSTÍ VÝROBKU	36
3) PŘED PRVNÍM POUŽITÍM	37
4) POUŽITÍ	37
5) ÚDRŽBA A ČIŠTĚNÍ	42
6) ULOŽENÍ	42
7) NÁHRADNÍ DÍLY	42
8) LIKVIDACE SPOTŘEBIČE	43
9) ZÁRUKA	43

Před použitím tohoto spotřebiče se pečlivě seznamte s níže uvedenými pokyny. Tyto pokyny doporučujeme uschovat. Tyto bezpečnostní pokyny je při používání elektrických spotřebičů nutné dodržovat v zájmu vaší vlastní bezpečnosti.

1) VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Při používání elektrických spotřebičů je třeba dodržovat základní bezpečnostní opatření, abyste snížili riziko požáru, úrazu elektrickým proudem a/nebo zranění, včetně následujících:

1. Před použitím si přečtěte všechny pokyny.
2. Během provozu se nikdy nedotýkejte vnitřku spotřebiče ani jiných horkých povrchů.
3. Při sahání na vnější horké plochy se chraňte.
4. Z důvodu ochrany před úrazem elektrickým proudem nikdy neponořujte kryt do vody, neoplachujte kryt pod vodovodním kohoutkem ani nedovolte vniknutí jiných kapalin do spotřebiče.
5. Spotřebič používejte výhradně na stabilním, rovném a žáruvzdorném povrchu.
6. Potraviny určené ke smažení vždy vkládejte na vyjímatelný tác, aby se nedostaly do přímého kontaktu s topnými tělesy.
7. Nezakrývejte otvory pro přívod a odvod vzduchu, dokud je spotřebič v provozu.
8. Nenaplňujte fritovací koš olejem, protože by to mohlo způsobit nebezpečí požáru.
9. Pokud spotřebič nepoužíváte nebo se jej chystáte vyčistit, vypněte jej a odpojte od zásuvky. Před nasazením nebo sejmutím součástí nechte spotřebič přibližně 30 minut chladnout.
10. Pokud zjistíte poškození kabelu nebo zástrčky nebo pokud přístroj nefunguje správně nebo je jakkoli poškozen, nepoužívejte jej.
11. Spotřebič není určen k použití venku.
12. Nezapojujte spotřebič do zásuvky ani neobsluhujte ovládací panel mokřýma rukama.
13. Nepokládejte spotřebič na horkou plynovou plotýnku či elektrickou plotýnku nebo v jejich blízkosti ani do horké trouby.
14. Chcete-li spotřebič odpojit, stiskněte a podržte vypínač, dokud se spotřebič nepřepne do pohotovostního režimu, a poté jej odpojte ze zásuvky.

15. Nepoužívejte spotřebič k jinému než zamýšlenému účelu.
16. Nenechávejte spotřebič v provozu bez dozoru.
17. Nepoužívejte k čištění kovové drátěnky. Z drátěnky se mohou odlomit kousky a dotknout se elektrických součástí, což způsobuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
18. Do spotřebiče se nesmí vkládat nadměrné potraviny a kovové nádoby, protože mohou způsobit požár nebo riziko úrazu elektrickým proudem.
19. Pokud je spotřebič v provozu zakrytý nebo se dotýká hořlavých materiálů včetně záclon, závěsů, stěn apod., může dojít k požáru. Když je spotřebič v provozu, nepokládejte na něj žádné předměty ani se ho nedotýkejte. Na zadní straně a po stranách spotřebiče ponechte alespoň 10 cm (4 palce) volného prostoru.
20. Do spotřebiče nevkładejte žádné z následujících materiálů: papír, lepenku, plast a podobně.
21. Žádnou část tohoto spotřebiče nezakrývejte kovovou fólií. Způsobilo by to přehřátí spotřebiče.
22. Při horkovzdušném fritování se skrz otvory pro odvod vzduchu uvolňuje horká pára. Udržujte ruce a tvář v bezpečné vzdálenosti od páry a od otvorů pro odvod vzduchu. Na horkou páru a vzduch dávejte pozor také při vyjímání fritovacího koše ze spotřebiče.
23. Pokud ze spotřebiče vychází tmavý kouř, okamžitě jej odpojte od elektrické sítě. Před vyjmutím nádoby ze spotřebiče vyčkejte, až kouř přestane vycházet.
24. Tento spotřebič mohou používat osoby (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi a osoby bez potřebných znalostí a zkušeností, pouze pokud jsou pod dohledem nebo byly osobou zodpovídající za jejich bezpečnost poučeny o bezpečném používání spotřebiče.
25. Děti by měly být pod dohledem, aby si se spotřebičem nehrály. Pokud spotřebič používají děti nebo se používá v jejich blízkosti, je nutný dohled.
26. Při přípravě mastných pokrmů může být cítit kouř. Ukončete přípravu pokrmu a bezpečně odstraňte přebytečný olej tak, abyste s ním nepřišli do přímého kontaktu.

UPOZORNĚNÍ

Jedná se o fritézu, která pracuje s horkým vzduchem. Nenaplňujte fritovací koš olejem, fritovacím tukem ani jinou tekutinou. Nedotýkejte se horkého povrchu, používejte rukojeti. Horký fritovací koš vyjměte s použitím rukavic vhodných do trouby. Tento spotřebič je určen pouze pro použití v domácnosti.

2) POPIS SOUČÁSTÍ VÝROBKU



Těleso horkovzdušné fritézy



Fritovací koš a vyjímatelný táč
(2x)



Fritovací koš



Vyjímatelný tác



Odvod pro přívod/odvod
vzduchu

3) PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

- Odstraňte všechny obaly, nálepky a další prvky zvnějšku i zevnitř spotřebiče a zkontrolujte, zda jsou všechny součásti balení v nepoškozeném stavu bez závad.
- Všechny plastové sáčky roztrhejte a řádně zlikvidujte, protože mohou pro děti představovat riziko udušení nebo vdechnutí.
- Vyjímatelné součásti ručně umyjte a důkladně osušte.
- Při prvním použití horkovzdušné fritézy se můžete během prvních minut po zapnutí zaznamenat kouř nebo mírný zápach. To je normální. Může pocházet z ochranné látky nebo oleje na topných tělesech, protože tyto látky mohly být použity při balení a přepravě. Zajistěte, aby byla místnost dobře větraná.
- Zasouvejte oba fritovací koše do přístroje, dokud nezapadnou na své místo. Spotřebič nebude fungovat, pokud nebudou oba fritovací koše vloženy správně.

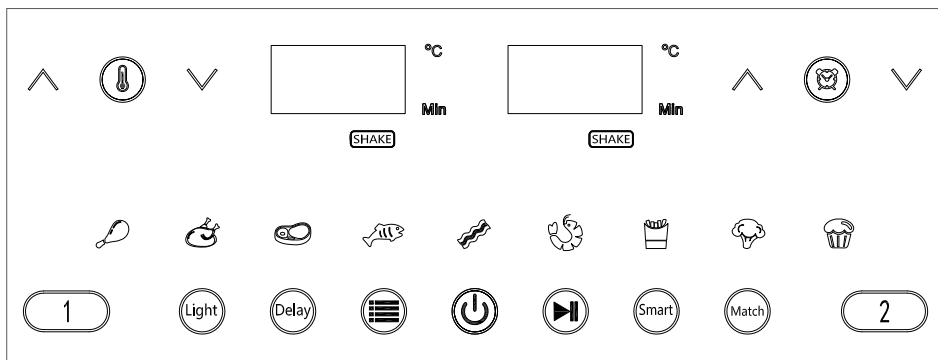
4) POUŽITÍ



PŘÍPRAVA






- Spotřebič umístěte na stabilní, rovný a teplu odolný povrch.
- Mějte po ruce kuchyňské rukavice (nebo utěrku), použijte žáruvzdorné plastové kleště a žáruvzdornou podložku nebo talíř, na který fritovací koš položíte.
- Vyjmutí fritovacích košů ze spotřebiče:
 1. Jednou rukou přidržte horní část spotřebiče. V případě potřeby použijte kuchyňskou rukavici.
 2. Druhou rukou uchopte rukojeť fritovacího koše.
 3. Vysuňte fritovací koš ze spotřebiče.
(Varování! Během přípravy pokrmu: protože je fritovací koš horký, položte jej na žáruvzdornou podložku.)

- Vyjmutí vyjímatelného tácu z fritovacího koše:
Vyjměte tác ručně s použitím otvorů (před vyjmutím počkejte, až vyjímatelný tác vychladne).

SEZNAMTE SE S OVLÁDACÍM PANELEM



	<p>Power button (Vypínač) Dlouhým stisknutím tlačítka spotřebič zapnete. Červená kontrolka signalizuje, že je spotřebič zapojen do zásuvky, bílá kontrolka signalizuje, že je zapnut.</p>
	<p>Start & pause button (Spuštění a pozastavení) Tlačítko pro spuštění a pozastavení programu. Po zapnutí spotřebiče se tlačítko rozsvítí.</p>
	<p>Recipe button (Recept) Tlačítko pro výběr přednastaveného receptu (tiskněte tlačítko, dokud nenajdete požadovaný recept).</p>
	<p>Plus & minus button (Plus a mínus) Pro pomalé nastavení stiskněte lehce, pro rychlé nastavení stiskněte dlouze.</p>
	<p>Temperature & time button (Teplota a čas) Stisknutím nastavíte teplotu nebo čas.</p>

	<p>Frying basket choosing button (Výběr fritovacího koše) Stisknutím tlačítka 1 nebo 2 vyberte fritovací koš, který chcete použít.</p>
	<p>Light button (Osvětlení) Stiskněte tlačítko pro zapnutí nebo vypnutí osvětlení ve fritovacím koši.</p>
	<p>Delay button (Odložení) Funkce odložení, které lze nastavit od 10 do 900 minut.</p>
	<p>Smart button (Inteligentní režim) Tlačítko pro synchronizaci času ukončení pro fritovací koš 1 a fritovací koš 2 s jiným programem.</p>
	<p>Match button (Synchronizace) Tlačítko pro synchronizaci programu pro oba fritovací koše.</p>










ZAČÍNÁME

- Po každém dotyku spotřebič pípne.
- Když je spotřebič zapojen do sítě, kontrolka **vypínače** svítí červeně. Jedním stisknutím spotřebič zapnete a kontrolka změní barvu na bílou. Po 180 sekundách bez jakéhokoli úkonu se spotřebič automaticky vypne. Stisknutím tlačítka na 3 sekundy spotřebič vypnete.
- Při prvním zapnutí spotřebiče se na obou obrazovkách zobrazí „000“. Ostatní kontrolky budou svítit dál.
- Stisknutím tlačítka **1** nebo **2** vyberte fritovací koš nebo zvolte oba pro duální fritování. Rozsvítí se recept nastavený pro vybraný fritovací koš a na displeji se bude střídavě zobrazovat teplota a čas.
- Stisknutím tlačítka **▲** a **▼** nastavíte teplotu nebo čas. Po 180 sekundách bez jakéhokoli úkonu se spotřebič automaticky vypne.
- Po nastavení teploty a času spusťte stisknutím tlačítka **spuštění a pozastavení** program.

7. Během provozu můžete nastavit teplotu a čas stisknutím fritovacího koše **1** nebo **2**. Rozsvítí se tlačítka pro nastavení teploty a času.
8. Pokud je teplota fritovacího koše vyšší než 100 °C, ventilátor se bude točit ještě dalších 20 sekund.
9. Po ukončení programu spotřebič pětkrát zapípá a po ukončení práce obou fritovacích košů se vypne.
10. Delay function (Funkce odložení):
 - 1) Stiskněte tlačítka **odložení**; tlačítka bude svítit, dokud neskončí odpočítávání.
 - 2) Výchozí nastavení je 90 minut, rozsah je v rozmezí 10-900 minut, po nastavení zahajte přípravu pokrmu stisknutím tlačítka spuštění a pozastavení.
11. Funkce Smart (Inteligentní režim):
 - 1) Pro duální fritování nejprve zvolte požadovaný program pro oba fritovací koše.
 - 2) Stisknutím tlačítka **inteligentní režim** spustíte „inteligentní režim“; toto tlačítka bude svítit, dokud nezačne pracovat druhý fritovací koš.
 - 3) Jako první se zapne fritovací koš s nejdelším nastaveným časem. Po dosažení času nastaveného pro druhý fritovací koš budou oba fritovací koše pracovat současně až do ukončení programu.
12. Funkce Match (Synchronizace):
 - 1) Aktivujte fritovací koš a nastavte teplotu a čas. Stisknutím tlačítka **synchronizace** zkopírujte tato nastavení pro druhý fritovací koš.
 - 2) Stisknutím tlačítek **synchronizace** nastavte teplotu a čas; na obou obrazovkách se zobrazí stejné údaje a program se zkopíruje.
 - 3) Stisknutím tlačítka **spuštění a pozastavení** spustíte program; kontrolka tlačítka **synchronizace** zhasne.
13. Funkce Light (Osvětlení):

Stisknutím tlačítka **osvětlení** zapnete světla; po 60 sekundách se automaticky vypnou.
14. 'Shake' (Protřepat) se objeví, když je třeba pokrm protřepat a otočit.

DOPORUČENÁ NASTAVENÍ PRO PŘÍPRAVU POKRMŮ

	Funkce	Výchozí doba přípravy pokrmu (minuty)	Výchozí teplota (°C)	Doporučené Množství ingrediencí (g)	Doporučené úkony během přípravy pokrmu
	RYBÍ MASO	20	180	400-500	Protřepat
	HRANOLKY	18	200	300-450	Protřepat
	SLANINA	12	180	100-120	-
	PEČIVO	12	180	100-150	-
	KUŘECÍ STEHNO	20	180	400-500	Protřepat
	STEAK	14	180	150-200	Protřepat
	ZELENINA	10	150	200-300	Protřepat
	KREVETY	12	160	300-400	Protřepat
	KUŘECÍ MASO	36	180	430-500	Protřepat

POUŽITÍ

1. Kontrola času

Po spuštění programu začne časovač odpočítávat čas a čísla na displeji ukazují zbývající čas. Po dosažení nuly přestane horkovzdušná friteza pracovat. Při teplotě nad 100 °C se bude ventilátor točit ještě dalších 20 sekund. Poté se ventilátor vypne a spotřebič se vypne s 5 pípnutími.

2. Kontrola teploty

Po dosažení nastavené teploty spotřebič přestane ohřívat. Pokud nebude teplota dosažena, spotřebič se pokusí dosáhnout teploty o ± 5 °C vyšší nebo nižší, než je nastavená teplota.

3. Ochrana proti přehřátí

Když teplota překročí 300 °C, spotřebič vypne ohřev, na displeji se objeví nápis „E4“ a ozvou se 3 pípnutí. 30 dalších sekund bude pracovat ventilátor, aby spotřebič ochladil.

4. Funkce nuceného vypnutí

Chcete-li spotřebič vypnout, stiskněte dlouze vypínač. Všechny kontrolky zhasnou a kontrolka napájení se rozsvítí červeně.

5. Funkce automatického vypnutí

Funkce automatické paměti. Vysunutím fritovacího koše se přeruší napájení; jeho opětovným zasunutím se spotřebič opět spustí.

5) ÚDRŽBA A ČIŠTĚNÍ

DŮLEŽITÉ: Před čištěním jakékoli součásti se ujistěte, že je horkovzdušná fritéza vypnutá, odpojená od sítě a vychladlá. Je důležité, abyste po každém použití celý spotřebič vyčistili, abyste zabránili hromadění mastnoty a nepříjemnému zápachu.

DŮLEŽITÉ: Neponořujte spotřebič, napájecí kabel ani zástrčku do žádné kapaliny.

- Umyjte fritovací koš a vyjímatelný tác v teplé až horké mýdlové vodě. Důkladně opláchněte a osušte. Fritovací koš a vyjímatelný tác lze mýt pouze ručně.
- Pokud mezi otvory vyjímatelného tácu uvíznou nějaké potraviny, namočte je před čištěním v teplé až horké mýdlové vodě. K odstranění skvrn použijte houbu nebo měkký čistící kartáč. Důkladně opláchněte a osušte.
- Silou otřete vnitřek tělesa, abyste odstranili případné drobky nebo zbytky, ale **NEOTÍREJTE** topná tělesa v horní části.
- **Vnější plochy** Vnější plochy čistěte vlhkým hadříkem nebo houbičkou. Důkladně osušte.

POZNÁMKA: K čištění horkovzdušné fritézy ani jejích součástí nepoužívejte žádné brusné materiály ani ostré nástroje.

POZNÁMKA: Před dalším použitím spotřebiče nechte všechny součásti a povrchy důkladně vyschnout.

6) ULOŽENÍ

- Neukládejte horkovzdušnou fritézu společně s kovovým kuchyňským náčiním nebo ostrými předměty, protože by mohlo dojít k poškrábání nebo poškození povrchu.
- Před uložením vždy zkontrolujte, zda je horkovzdušná fritéza čistá a suchá. Při ukládání horkovzdušné fritézy buďte opatrní.

7) NÁHRADNÍ DÍLY

Upozorňujeme, že pro tento spotřebič nejsou dostupné žádné náhradní díly.

8) LIKVIDACE SPOTŘEBIČE



Tento spotřebič je označen v souladu s evropskou směrnicí 2012/19/EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (WEEE). S výrobkem se nesmí nakládat jako s komunálním odpadem. Výrobek namísto toho odveďte na sběrné místo určené k recyklaci elektrických a elektronických domácích spotřebičů. Podrobnější informace o dalším zpracování, využití a recyklaci tohoto výrobku získáte na místním městském úřadě, u poskytovatele služeb pro likvidaci odpadu z domácností nebo v obchodě, kde jste výrobek zakoupili. Správný způsob likvidace pomáhá předcházet nepříznivým dopadům na životní prostředí a lidské zdraví. Opětovným použitím, recyklací a/nebo jiným využitím starých spotřebičů významně přispíváte k ochraně životního prostředí.

Platí pouze pro Spojené království:

Podle nařízení o odpadních elektrických a elektronických zařízeních z roku 2013 (SI 2013/3113) (v platném znění) musí být již nepoužitelné výrobky shromažďovány odděleně a likvidovány způsobem šetrným k životnímu prostředí.

9) ZÁRUKA

Na výrobky prodávané v Evropském hospodářském prostoru a ve Spojeném království se vztahuje 24měsíční záruka jako ochrana proti neshodě v souladu se směrnicí (EU) 2019/771 a zákonem o právech spotřebitelů z roku 2015 (Spojené království).

Záruka platí pouze v případě, že výrobek slouží k neprofesionálnímu použití.

V žádném případě neodpovídáme za vady způsobené:

- nedodržení pokynů pro péči a používání;
- běžným opotřebením (např. změnou zbarvení nebo poškrábáním) a/nebo
- vlivem vnějších faktorů, např. poškozením vlivem počasí, poškozením při přepravě, poškozením způsobeným nárazy nebo otřesy.

V případě nesouladu bude v závislosti na okolnostech

- produkt opraven;
- produkt vyměněn;
- vrácena poměrná část ceny zaplacené za produkt, nebo
- vrácena celá cena zaplacená za výrobek.

Uschovejte si prosím doklad o nákupu nebo dodání výrobku s uvedením data nákupu nebo dodání. Pokud budete chtít uplatnit opravné prostředky z důvodu nesouladu, budete potřebovat doklad o koupi nebo dodání.

Těmito ustanoveními nejsou dotčena žádná zákonná práva, která vám jako zákazníkovi náleží podle platných vnitrostátních předpisů (např. o prodeji spotřebního zboží), které se mohou v jednotlivých zemích lišit. Tato ustanovení mají pouze informativní charakter a nepředstavují obchodní záruku, která by vám poskytovala jiná práva, než jaká máte podle platných vnitrostátních předpisů.

Máte-li jakékoli dotazy k produktu, můžete kontaktovat náš zákaznický servis e-mailem na adrese info@cookware-co.com

Zákaznický servis vás bude informovat o dalším postupu.

Užívejte si svého spotřebiče!

Pro Spojené království: výše uvedená záruka je poskytována společností The Cookware Company UK & Ireland Ltd.

The Original
GREEN PAN™

FI

EL

CS

IT

ES

TR

PL



MANUALE D'USO E GARANZIA
FRIGGITRICE AD ARIA
A DOPPIA ZONA | 8 L (2X4L)

SOMMARIO

1) ISTRUZIONI DI SICUREZZA GENERALI	48
2) DESCRIZIONE DELLE PARTI	50
3) PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO	51
4) UTILIZZO	51
5) MANUTENZIONE E PULIZIA	56
6) CONSERVAZIONE	56
7) PARTI DI RICAMBIO	56
8) SMALTIMENTO DELL'APPARECCHIO	57
9) GARANZIA	57

Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere attentamente le seguenti istruzioni. Si consiglia di conservare le istruzioni. Per la vostra sicurezza, seguite queste istruzioni quando utilizzate apparecchi elettrici.

1) ISTRUZIONI DI SICUREZZA GENERALI

Per ridurre il rischio di incendi, scosse elettriche e/o infortuni, un apparecchio elettrico dovrebbe sempre essere usato nel rispetto delle misure di sicurezza di base, come ad esempio quelle qui riportate:

1. Leggere tutte le istruzioni prima dell'uso.
2. Non toccare mai l'interno dell'apparecchio o altre superfici calde mentre l'apparecchio è in funzione.
3. Usare una protezione quando si toccano le superfici esterne calde.
4. Per evitare scosse elettriche, non immergere mai il corpo dell'apparecchio in acqua, non risciacquarlo sotto il rubinetto né lasciare entrare altri liquidi nell'apparecchio.
5. Usare l'apparecchio solo su una superficie piana, uniforme e stabile.
6. Posizionare sempre i cibi da friggere sul vassoio per evitare che entrino in contatto diretto con gli elementi riscaldanti.
7. Non coprire le aperture di ingresso e di uscita dell'aria mentre l'apparecchio è in funzione.
8. Non riempire il cestello di olio per non rischiare di provocare un incendio.
9. Spegnerlo e scollegare l'apparecchio quando non è in uso e prima di pulirlo. Farlo raffreddare circa 30 minuti prima di inserire o estrarre le parti.
10. Non utilizzare alcun apparecchio con cavo o spina danneggiati o che abbia riportato un malfunzionamento o sia stato danneggiato in qualsiasi modo.
11. Non utilizzare all'esterno.
12. Non utilizzare l'apparecchio o azionare il pannello di controllo con le mani bagnate.
13. Non posizionare su o vicino a fornelli a gas, piastre elettriche o in forni riscaldati.
14. Per scollegarlo, tenere premuto il pulsante di alimentazione finché l'apparecchio non passa in modalità stand-by, quindi rimuovere il cavo dalla presa.

15. Non utilizzare l'apparecchio per un uso diverso da quello per il quale è stato progettato.
16. Non lasciare l'apparecchio incustodito mentre è in funzione.
17. Non pulire con pagliette ruvide in lana metallica. Si possono staccare dei pezzi dalla paglietta che, toccando le parti elettriche, possono generare scosse elettriche.
18. Non inserire nell'apparecchio alimenti troppo grandi e utensili di metallo perché potrebbero provocare un incendio o scosse elettriche.
19. Può verificarsi un incendio se l'apparecchio è coperto o a contatto con materiali infiammabili, come tende, tappezzeria, pareti e simili, quando è in funzione. Non riporre alcun oggetto sopra o a contatto con l'apparecchio quando è in funzione. Lasciare almeno 10 cm di spazio libero sul retro e sui lati dell'apparecchio.
20. Non inserire nessuno dei seguenti materiali nell'apparecchio: carta, cartone, plastica e simili.
21. Non coprire nessuna parte dell'apparecchio con pellicola metallica perché ne causerebbe il surriscaldamento.
22. Durante la frittura ad aria, viene rilasciato del vapore caldo attraverso le aperture di uscita dell'aria. Tenere mani e viso a distanza di sicurezza dal vapore e dalle aperture di uscita dell'aria. Fare inoltre attenzione al vapore e all'aria caldi quando si estrae il cestello per frittura dall'apparecchio.
23. Rimuovere subito il cavo dalla presa se si vede del fumo scuro che fuoriesce dall'apparecchio. Attendere che le emissioni di fumo si arrestino e poi estrarre il contenitore dall'apparecchio.
24. Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (compresi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o prive di esperienza e conoscenza, a meno che non siano supervisionate o abbiano ricevuto le opportune istruzioni su come utilizzare in sicurezza questo apparecchio.
25. I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio. Occorre sempre monitorare l'apparecchio quando viene usato da o vicino ai bambini.
26. Quando si cucinano cibi grassi, può essere rilevato del fumo. Interrompere la cottura ed eliminare l'olio in eccesso in modo sicuro e senza toccarlo direttamente.

ATTENZIONE

Questa friggitrice ad aria funziona ad aria calda. Non riempire il cestello per frittura di olio, grasso per friggere o altro liquido. Non toccare le superfici calde, usare i manici. Estrarre il cestello per frittura caldo usando i guanti da forno. Questo apparecchio è solo per uso domestico.

2) DESCRIZIONE DELLE PARTI



Corpo della friggitrice



Cestello e vassoio per frittura (2x)



Cestello per frittura



Vassoio per frittura



Ingresso/uscita dell'aria

3) PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

- Rimuovere tutti gli imballaggi, gli adesivi e i vari accessori all'interno e all'esterno dell'apparecchio e controllare che tutti gli articoli siano stati ricevuti in buone condizioni e che non ci siano eventuali difetti.
- Strappare tutti i sacchetti di plastica e smaltirli correttamente poiché possono costituire un rischio di soffocamento per i bambini.
- Lavare a mano e asciugare accuratamente le parti estraibili.
- Al primo utilizzo della friggitrice ad aria, si può notare del fumo o un lieve odore durante i primi minuti di cottura. Questo è del tutto normale. Può dipendere dalla sostanza protettiva o dall'olio sull'elemento riscaldante utilizzati per l'imballaggio e il trasporto. Assicurarsi che la stanza sia ben ventilata.
- Far scorrere entrambi i cestelli per frittura nell'apparecchio fino allo scatto che ne indica il corretto posizionamento. L'apparecchio non funzionerà se entrambi i cestelli per frittura non sono inseriti correttamente.

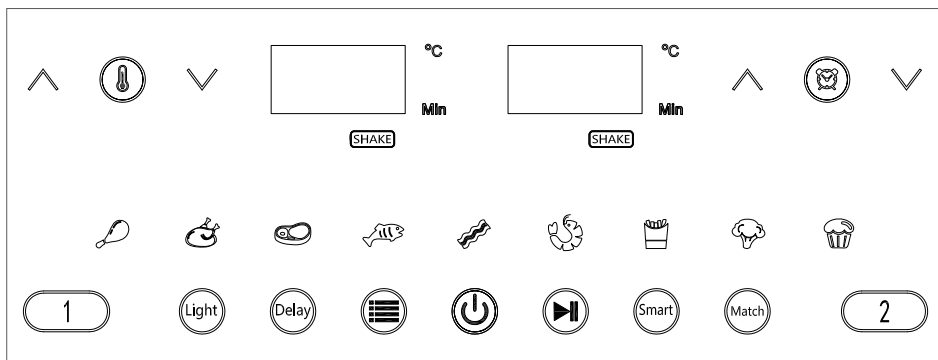
4) UTILIZZO



PREPARAZIONE






- Posizionare l'apparecchio su una superficie stabile, piana e resistente al calore.
- Indossare i guanti da forno (o usare uno strofinaccio), usare pinze di plastica resistenti al calore e appoggiare il cestello per frittura su un tappetino di plastica resistente al calore o un piatto piano.
- Per estrarre i cestelli per frittura dal corpo:
 1. Tenere la parte superiore del corpo con una mano. Usare un guanto da forno, se necessario.
 2. Afferrare il manico del cestello per frittura con l'altra mano.
 3. Far scorrere entrambi i cestelli per frittura per estrarli dal corpo. (Attenzione! Durante la cottura: poggiare il cestello per frittura su un tappetino resistente al calore, poiché è caldo.)

- Per estrarre il vassoio dal cestello per frittura:
Utilizzare i fori nel vassoio per estrarlo a mano (attendere che il vassoio per frittura si raffreddi prima di estrarlo).

COSA INDICA IL PANNELLO DI CONTROLLO



	<p>Power button (pulsante alimentazione) Tenere premuto per accendere l'apparecchio. Una luce rossa indica che l'apparecchio è collegato alla corrente, una luce bianca indica che è in funzione.</p>
	<p>Start & pause button (pulsante avvia & interrompi) Pulsante per avviare e interrompere un programma. Il pulsante si accende quando l'apparecchio è acceso.</p>
	<p>Recipe button (pulsante ricetta) Pulsante per selezionare una ricetta preimpostata (tenere premuto il pulsante finché non si raggiunge la ricetta desiderata).</p>
	<p>Plus & minus button (pulsante più e meno) Premere leggermente per regolare lentamente, tenere premuto per velocizzare la regolazione.</p>
	<p>Temperature & time button (pulsanti temperatura e tempo) Premere per regolare temperatura e tempo.</p>

	<p>Frying basket choosing button (pulsante per scegliere il cestello di frittura) Premere 1 o 2 per selezionare il cestello di frittura desiderato.</p>
	<p>Light button (pulsante luce) Premere per accendere o spegnere la luce nel cestello di frittura.</p>
	<p>Delay button (pulsante "ritardare") La funzione ritardata può essere regolata da 10 a 900 minuti.</p>
	<p>Smart button (pulsante smart) Pulsante per sincronizzare la fine del tempo del cestello di frittura 1 e del cestello di frittura 2 con un programma diverso.</p>
	<p>Match button (pulsante "combinato") Pulsante per sincronizzare il programma dei due cestelli di frittura.</p>










PER INIZIARE

1. L'apparecchio emette un bip ogni volta che viene toccato.
2. La luce del **pulsante di alimentazione** diventa rossa quando l'apparecchio è collegato alla presa. Premere una volta per accendere l'apparecchio e la luce diventerà bianca. Dopo 180 secondi, se non viene effettuato nessun intervento, l'apparecchio si spegne automaticamente. Premere per 3 secondi per spegnere l'apparecchio.
3. Alla prima accensione dell'apparecchio, su entrambi gli schermi comparirà la scritta "000". Le altre luci resteranno accese.
4. Premere **1** o **2** per selezionare un cestello per frittura o selezionarli entrambi per attivare la doppia frittura. Si illuminerà la ricetta impostata per il cestello di frittura selezionato e la temperatura e il tempo verranno visualizzati sullo schermo alternativamente.
5. Premere **▲** e **▼** per regolare temperatura e tempo. Dopo 180 secondi, se non viene effettuato nessun intervento, l'apparecchio si spegne automaticamente.

6. Dopo aver impostato la temperatura e il tempo, premere **pulsante avvia & interrompi** per avviare il programma.
7. È possibile regolare la temperatura e il tempo mentre l'apparecchio è in funzione premendo il pulsante del cestello di frittura 1 o 2. I pulsanti di temperatura e tempo si accenderanno per procedere alla regolazione.
8. La ventola resterà in funzione per 20 secondi se la temperatura del cestello è superiore a 100 °C.
9. L'apparecchio emetterà 5 bip alla fine del programma e si spegnerà quando entrambi i cestelli avranno terminato la cottura.
10. Delay function (funzione ritardare):
 - 1) Premere **pulsante ritardare**, il pulsante resterà acceso finché non finisce il conto alla rovescia.
 - 2) L'impostazione predefinita è di 90 minuti e l'arco temporale è di 10-900 minuti. Premere **pulsante avvia & interrompi** per avviare la funzione dopo aver regolato il tempo.
11. Smart function (funzione smart):
 - 1) Per usare la frittura doppia, selezionare prima il programma desiderato per entrambi i cestelli di frittura.
 - 2) Premere **pulsante smart** per avviare la "modalità smart" e il pulsante resterà acceso finché non si avvierà anche il secondo cestello.
 - 3) Il cestello per frittura con il tempo di cottura più lungo si avvierà prima. Al raggiungimento del tempo impostato per l'altro cestello per frittura, entrambi i cestelli saranno in funzione contemporaneamente fino alla fine del programma.
12. Match function (funzione combinata):
 - 1) Attivare un cestello per frittura e impostare la temperatura e il tempo. Premere **pulsante combinato** per copiare queste impostazioni nell'altro cestello per frittura.
 - 2) Premere **pulsante combinato**, impostare la temperatura e il tempo. Su entrambi gli schermi verrà visualizzata la stessa informazione, il programma copia.
 - 3) Premere **pulsante avvia & interrompi** per iniziare. La luce del pulsante combinato si spegnerà.
13. Light function (funzione luce):

Premere **pulsante luce** per accendere le luci. Si spegnerà automaticamente dopo 60 secondi.
14. La scritta "Shake" (scuotere) quando occorre scuotere e girare il cibo.

IMPOSTAZIONI DI COTTURA CONSIGLIATE

	Funzione	Tempo di cottura preimpostato (minuti)	Temperatura preimpostata (°C)	Quantità di ingredienti consigliata (g)	Azione consigliata durante la cottura
	PESCE	20	180	400-500	Scuotere
	PATATINE	18	200	300-450	Scuotere
	BACON	12	180	100-120	-
	PANE E DOLCI	12	180	100-150	-
	COSCE DI POLLO	20	180	400-500	Scuotere
	BISTECCA	14	180	150-200	Scuotere
	VERDURE	10	150	200-300	Scuotere
	GAMBERI	12	160	300-400	Scuotere
	POLLO	36	180	430-500	Scuotere

UTILIZZO

1. Controllo del tempo

All'avvio del programma, il timer inizia il conto alla rovescia e i numeri visualizzati sul display indicano il tempo rimanente. Quando arriva a zero, la friggitrice ad aria si fermerà. Se la temperatura supera i 100 °C, la ventola resterà in funzione per altri 20 secondi. La ventola si arresterà e l'apparecchio si spegnerà emettendo 5 bip.

2. Controllo della temperatura

Una volta raggiunta la temperatura impostata, l'apparecchio smette di riscaldarsi. Altrimenti, l'apparecchio inizia a lavorare per raggiungere ± 5 °C sopra o sotto la temperatura impostata.

3. Protezione contro il surriscaldamento

Quando la temperatura supera i 300 °C, l'apparecchio smetterà di riscaldarsi, sul display comparirà la scritta "E4" e verranno emessi 3 bip. La ventola resterà in funzione per 30 secondi per raffreddare l'apparecchio.

4. Funzione di spegnimento forzato

Per spegnere l'apparecchio, tenere premuto il pulsante di alimentazione. Tutte le luci si spegneranno e quella dell'alimentazione diventerà rossa.

5. Funzione di autospegnimento

Funzione di memoria automatica. L'estrazione di un cestello per frittura farà spegnere l'apparecchio, il suo reinserimento lo farà ripartire.

5) MANUTENZIONE E PULIZIA

IMPORTANTE: Prima di pulire qualsiasi parte, assicurarsi che la friggitrice ad aria sia spenta, scollegata e fredda. È importante ripulire l'apparecchio dopo ogni uso per prevenire l'accumulo di grasso ed evitare odori sgradevoli.

IMPORTANTE: Non immergere l'apparecchio, il cavo o la spina in nessun liquido.

- Lavare il cestello e il vassoio per frittura in acqua tiepida o calda con detersivo. Sciacquare e asciugare accuratamente. Il cestello e il vassoio per frittura sono lavabili solo a mano.
- Se ci sono residui di cibo incastrati nelle aperture del vassoio per frittura, immergerlo in acqua tiepida o calda con detersivo prima di pulirlo. Usare una spugna o una spazzola morbida per rimuovere le macchie. Sciacquare e asciugare accuratamente.
- Pulire grossolanamente l'interno del corpo, per rimuovere eventuali briciole o residui, ma **NON** gli elementi riscaldanti nella parte superiore.
- **Superfici esterne** Pulire l'esterno con un panno umido o una spugna. Asciugare accuratamente.

NOTA: Non usare materiale abrasivo o utensili appuntiti per pulire la friggitrice ad aria o le sue parti.

NOTA: Asciugare accuratamente ogni parte prima di riutilizzare l'apparecchio.

6) CONSERVAZIONE

- Non riporre la friggitrice ad aria con utensili di metallo o oggetti appuntiti per evitare la formazione di graffi o danni sulla superficie.
- Assicurarsi sempre che la friggitrice ad aria sia pulita e asciutta prima di riporla. Riporre la friggitrice ad aria con cura.

7) PARTI DI RICAMBIO

Per questo apparecchio non sono disponibili parti di ricambio.

8) SMALTIMENTO DELL'APPARECCHIO



Questo apparecchio è contrassegnato secondo la direttiva europea 2012/19/EU sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE). Il prodotto non può essere trattato come rifiuto domestico. Portarlo invece a un punto di raccolta centrale per il riciclo degli elettrodomestici e delle apparecchiature elettroniche.

Per informazioni più dettagliate sul trattamento, il recupero e il riciclaggio di questo prodotto, rivolgersi all'ufficio comunale locale, al servizio di smaltimento dei rifiuti domestici o al negozio in cui è stato acquistato il prodotto. Un corretto smaltimento aiuta a prevenire conseguenze negative per l'ambiente e la salute umana. Riutilizzando, riciclando e/o facendo altro uso di vecchi elettrodomestici, viene dato un importante contributo alla protezione dell'ambiente.

Solo per il Regno Unito:

In base al regolamento del 2013 sui rifiuti elettrici ed elettronici (Waste Electrical and Electronic Equipment Regulations 2013 - SI 2013/3113) (e successive modifiche), i prodotti che non sono più utilizzabili devono essere raccolti separatamente e smaltiti in modo rispettoso dell'ambiente.

9) GARANZIA

Per i prodotti venduti nello Spazio economico europeo e nel Regno Unito, è disponibile una garanzia di 24 mesi sul prodotto a tutela della mancanza di conformità a norma della direttiva (UE) 2019/771 e della legge sui diritti dei consumatori del 2015 (Regno Unito).

La garanzia è valida solo se il prodotto è destinato a un uso non professionale.

In nessun caso siamo responsabili per difetti causati da:

- mancato rispetto delle istruzioni per l'utilizzo e la manutenzione;
- normale deterioramento (ad esempio scolorimento e graffi); e/o
- impatto di fattori esterni, come danni dovuti alle condizioni meteo, danni da trasporto, danni provocati da urti e colpi.

In caso di mancata conformità, in base alle circostanze,

- il prodotto sarà riparato;
- il prodotto sarà sostituito;
- sarà rimborsata una percentuale del prezzo del prodotto;
- sarà rimborsato l'intero prezzo del prodotto.

Mantenere la ricevuta d'acquisto o di consegna del prodotto recanti la data di acquisto o di consegna. La prova d'acquisto o di consegna è necessaria per esercitare il diritto al risarcimento per mancanza di conformità.

Le presenti disposizioni non riguardano diritti statutari che il cliente possieda ai sensi dei regolamenti nazionali applicabili (ad es. la vendita di beni di consumo), che possono variare da paese a paese. Le presenti disposizioni sono fornite unicamente a scopo informativo e non costituiscono garanzia commerciale che offre diritti diversi da quelli applicabili a norma dei regolamenti nazionali.

Per qualsiasi domanda sul prodotto, contattare il nostro servizi scrivendo a:
info@cookware-co.com

Il servizio clienti vi indicherà la procedura da seguire.

Buon divertimento con l'utilizzo del vostro apparecchio!

Per il Regno Unito: la garanzia come qui descritta è fornita da
The Cookware Company UK & Ireland Ltd.

The Original
GREEN PAN™



MANUAL DE INSTRUCCIONES Y GARANTÍA

FREIDORA DE AIRE DUAL ZONE |
8 L (2X4L)

FI

EL

CS

IT

ES

TR

PL

ÍNDICE

1) INSTRUCCIONES GENERALES DE SEGURIDAD	62
2) DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS	64
3) ANTES DEL PRIMER USO	65
4) USO	65
5) CUIDADO Y LIMPIEZA	70
6) ALMACENAJE	70
7) PIEZAS DE REPUESTO	70
8) ELIMINACIÓN DEL APARATO	71
9) GARANTÍA	71

Antes de utilizar este aparato, lea atentamente las siguientes instrucciones. Recomendamos que conserve estas instrucciones. Por su seguridad, siga estas instrucciones de seguridad cuando utilice aparatos eléctricos.

1) INSTRUCCIONES GENERALES DE SEGURIDAD

Al utilizar aparatos eléctricos, debe seguir siempre unas precauciones básicas de seguridad para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones, entre ellas:

1. Lea todas las instrucciones antes de usar el aparato.
2. Nunca toque el interior del aparato ni otras superficies calientes mientras esté en funcionamiento.
3. Utilice protección al tocar superficies exteriores calientes.
4. Para evitar el riesgo de sufrir una descarga eléctrica, nunca sumerja la estructura en agua, ni la aclare bajo el grifo, ni deje que entren otros líquidos en el aparato.
5. Únicamente utilice el aparato en una superficie plana, uniforme y estable.
6. Coloque siempre los alimentos que desea freír en la bandeja para dorar para evitar que entren en contacto directo con las resistencias.
7. No cubra las aperturas de entrada y salida de aire mientras el aparato esté en funcionamiento.
8. No llene la cesta de aceite, ya podría provocar un incendio.
9. Apague la unidad y desenchúfela de la toma de corriente cuando no la utilice y antes de limpiarla. Antes de colocar o extraer piezas, espere unos 30 minutos que se enfríe.
10. No ponga en marcha ningún aparato con el enchufe o el cable dañado, si presenta un mal funcionamiento o se ha dañado de algún modo.
11. No lo utilice al aire libre.
12. No enchufe el aparato ni manipule el panel de control con las manos húmedas.
13. No lo coloque encima ni en las inmediaciones de un fuego eléctrico o un fogón de gas, ni de un horno caliente.
14. Para desconectar el aparato, mantenga pulsado el botón de encendido hasta que el aparato cambie al modo de espera, y luego desenchúfelo de la toma de corriente.
15. No utilice el aparato para ninguna otra finalidad que el uso previsto.

16. No deje el aparato desatendido mientras esté en funcionamiento.
17. No lo limpie con estropajos metálicos, ya que podrían desprenderse algunos trozos y entrar en contacto con piezas eléctricas, lo que crearía el riesgo de sufrir una descarga eléctrica.
18. No introduzca en el aparato alimentos de gran tamaño ni utensilios metálicos, ya que podrían provocar un incendio o un riesgo de descarga eléctrica.
19. Puede originarse un incendio si el aparato está cubierto o toca materiales inflamables, como cortinas, visillos, paredes y similares, mientras está en funcionamiento. No guarde ningún objeto sobre la unidad o en contacto con ella mientras esté en uso. Deje al menos 10 cm de espacio entre la parte posterior y los laterales del aparato.
20. No coloque en el aparato ninguno de los siguientes materiales: papel, cartón, plástico y similares.
21. No cubra ninguna parte del aparato con aluminio, ya que provocaría el sobrecalentamiento del aparato.
22. Al freír con aire caliente, se libera vapor caliente a través de las salidas de aire. Por tanto, mantenga las manos y la cara a una distancia segura del vapor y las salidas de aire. Asimismo, tenga cuidado con el vapor y el aire calientes al extraer la cesta para freír del aparato.
23. Desenchufe inmediatamente el aparato si observa que desprende humo negro. Espere a que las emisiones de humo se detengan antes de extraer el recipiente del aparato.
24. Este aparato no está pensado para ser utilizado por personas (niños incluidos) con discapacidad física, mental o sensorial, o falta de experiencia y conocimientos, salvo que una persona responsable de su seguridad los supervise o les haya instruido sobre cómo utilizarlo.
25. Los niños deben estar supervisados para garantizar que no juegan con el aparato. Asimismo, es necesario supervisar estrechamente el aparato si lo utilizan los niños o se utiliza cerca de ellos.
26. Es posible que el aparato emita humo al cocinar alimentos con grasa. Deje de cocinar y retire el exceso de aceite de forma segura y sin entrar en contacto directo con el aceite.

PRECAUCIÓN

Esta freidora de aire funciona con aire caliente. No llene la cesta con aceite, grasa para freír o cualquier otro líquido. No toque ninguna superficie caliente, sino utilice las asas. Retire la cesta para freír caliente con ayuda de guantes para horno. Este aparato está destinado únicamente a uso doméstico.

2) DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS



Carcasa de la freidora de aire



Freidora de aire y bandeja para dorar (2x)



Cesta para freír



Bandeja para dorar



Entrada/salida de aire

3) ANTES DEL PRIMER USO

- Retire todo el embalaje, las pegatinas y los distintos accesorios del interior y el exterior del aparato, y compruebe que todos los elementos están en buen estado y que no presentan ningún defecto.
- Rompa todas las bolsas de plástico y deséchelas correctamente, ya que pueden suponer un riesgo de asfixia o atragantamiento para los niños.
- Lave las piezas extraíbles a mano y séquelas bien.
- Cuando utilice la freidora de aire por primera vez, es posible que desprenda algo de humo o un ligero olor durante los primeros minutos de uso, pero es normal. Puede proceder de la sustancia protectora o del aceite de las resistencias que se hayan utilizado para el embalaje y el envío. Asegúrese de que la estancia está bien ventilada.
- Deslice ambas cestas en el interior del aparato hasta que encajen en su sitio. El aparato no funcionará si las cestas para freír no están correctamente colocadas.

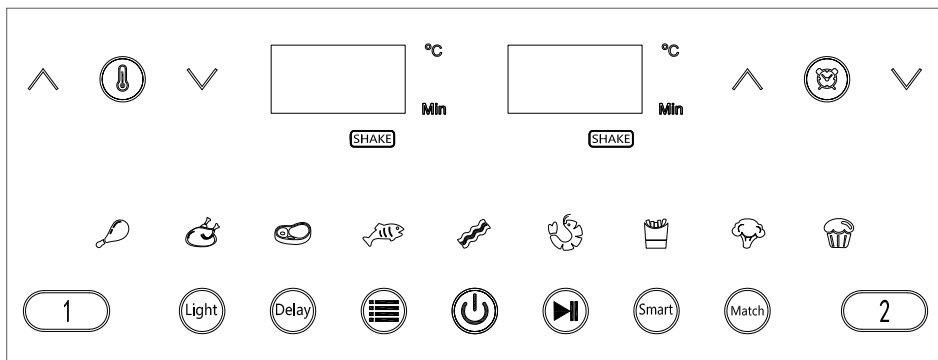
4) USO

PREPARACIÓN






- Coloque el aparato sobre una superficie estable, nivelada y resistente al calor.
- Tenga a mano manoplas para horno (o un paño de cocina), utilice pinzas de plástico resistentes al calor y un salvamanteles o un plato resistente al calor para apoyar la cesta para freír.
- Para retirar las cestas para freír de la carcasa de la freidora:
 1. Sujete la parte superior de la carcasa de la freidora con una mano. Utilice una manopla para horno en caso necesario.
 2. Sujete el asa de la cesta para freír con la otra mano.
 3. Deslice la cesta para freír fuera de la carcasa de la freidora.
(¡Atención! Durante la cocción: coloque la cesta para freír sobre un salvamanteles, ya que estará caliente.)

- Para retirar la bandeja para dorar de la carcasa de la freidora:
Utilice los orificios de la bandeja para retirarla manualmente (espere a que se haya enfriado para hacerlo).

CONOZCA SU PANEL DE CONTROL



	<p>Power button (Botón de encendido) Manténgalo pulsado para encender el aparato. Una luz roja indica que el aparato está enchufado, y una luz blanca, que está en funcionamiento.</p>
	<p>Start & pause button (Botón de inicio y pausa) Botón para iniciar y poner en pausa un programa. El botón se enciende cuando el aparato está encendido.</p>
	<p>Recipe button (Botón de recetas) Botón para seleccionar una receta predefinida (manténgalo pulsado hasta llegar a la receta deseada).</p>
	<p>Plus & minus button (Botón de más y menos) Púlselo ligeramente para un ajuste lento, y manténgalo pulsado para un ajuste rápido.</p>
	<p>Temperature & time button (Botones de tiempo y temperatura) Púlselos para ajustar el tiempo y la temperatura.</p>

	<p>Frying basket choosing button (Botón de selección de las cestas para freír)</p> <p>Pulse 1 o 2 para seleccionar la cesta para freír que desea utilizar.</p>
	<p>Light button (Botón de luz)</p> <p>Púselo para encender o apagar la luz de la cesta para freír.</p>
	<p>Delay button (Botón de inicio programado)</p> <p>Función de inicio programado, puede ajustarse de 10 a 900 minutos.</p>
	<p>Smart button (Botón inteligente)</p> <p>Botón para sincronizar el tiempo en el que finalice la cocción de la cesta para freír 1 y la cesta para freír 2, con un programa diferente.</p>
	<p>Match button (Botón de sincronización)</p> <p>Botón para sincronizar el programa de las dos cestas para freír.</p>







PRIMEROS PASOS

1. El aparato emitirá un pitido cada vez que toque uno de los botones.
2. El botón de encendido **botón de encendido** se iluminará en rojo cuando el aparato esté enchufado. Púselo una vez para encender el aparato, y la luz pasará a ser de color blanco. Tras 180 segundos sin realizar ninguna acción, el aparato se apagará automáticamente. Manténgalo pulsado durante 3 segundos para apagar el aparato.
3. Aparecerá «000» en ambas pantallas cuando el aparato se encienda por primera vez. Las demás luces seguirán encendidas.
4. Pulse **1** o **2** para seleccionar una cesta para freír o las dos para freír en modo dual. La receta establecida para la cesta para freír seleccionada se encenderá, y se mostrarán en la pantalla el tiempo y la temperatura alternativamente.
5. Pulse **▲** y **▼** para ajustar el tiempo y la temperatura. Tras 180 segundos sin realizar ninguna acción, el aparato se apagará automáticamente.

6. Tras definir el tiempo y la temperatura, pulse **botón de inicio y pausa** para iniciar el programa.
7. Puede ajustar el tiempo y la temperatura durante el funcionamiento del aparato pulsando la cesta para freír **1** o **2**. Los botones de tiempo y temperatura se iluminarán para su configuración.
8. El ventilador seguirá funcionando durante 20 segundos si la temperatura de la cesta para freír supera los 100 °C.
9. El aparato emitirá un pitido cinco veces una vez finalizado el programa, y se apagará cuando ambas cestas hayan terminado de freír.
10. Delay function (Función de inicio programado):
 - 1) Pulse **botón de inicio programado**, el botón seguirá encendido hasta que termine la cuenta atrás.
 - 2) El ajuste por defecto es de 90 minutos, con un alcance de entre 10 y 900 minutos, pulse **botón de inicio y pausa** para iniciar el programa después del ajuste.
11. Smart function (Función inteligente):
 - 1) Para utilizar la freidora en modo dual, elija primero el programa deseado para las dos cestas para freír.
 - 2) Pulse **botón inteligente** para iniciar el «modo inteligente», este botón seguirá encendido hasta que la segunda cesta para freír empiece a funcionar.
 - 3) Empezará primero la cesta para freír que tenga el mayor ajuste de tiempo. Cuando se alcance el tiempo establecido para la otra cesta para freír, ambas cestas funcionarán simultáneamente hasta que termine el programa.
12. Match function (Función de sincronización):
 - 1) Active una cesta para freír y defina el tiempo y la temperatura. Pulse **botón de sincronización** para copiar estos ajustes a la otra cesta para freír.
 - 2) Pulse **botón de sincronización**, defina el tiempo y la temperatura, y ambas pantallas mostrarán la misma información, y el programa se copiará.
 - 3) Pulse **botón de inicio y pausa** para empezar, la luz del botón de sincronización se apagará.
13. Light function (Función de luz):

Pulse **botón de luz** para encender la luz, se apagará automáticamente después de 60 segundos.
14. 'Shake' (Agitar) aparecerá cuando sea necesario agitar los alimentos o darles la vuelta.

SUGERENCIAS DE AJUSTES DE COCCIÓN

	Función	Tiempo de cocción por defecto (minutos)	Temperatura por defecto (°C)	Acción de ingredientes recomendada (g)	Acción recomendada durante la cocción
	PESCADO	20	180	400-500	Agitar
	PATATAS FRITAS	18	200	300-450	Agitar
	BEICON	12	180	100-120	-
	HORNEAR	12	180	100-150	-
	MUSLOS DE POLLO	20	180	400-500	Agitar
	CARNE	14	180	150-200	Agitar
	VERDURAS	10	150	200-300	Agitar
	GAMBAS	12	160	300-400	Agitar
	POLLO	36	180	430-500	Agitar

USO

1. Control del tiempo

Cuando se inicie el programa, el temporizador empezará la cuenta atrás y los números en la pantalla indican el tiempo restante. Cuando llegue a cero, la freidora de aire dejará de funcionar. Cuando la temperatura supera los 100 °C, el ventilador seguirá funcionando durante 20 segundos más. A continuación, el ventilador se apagará y el aparato se detendrá emitiendo 5 pitidos.

2. Control de temperatura

Cuando se alcance la temperatura establecida, el aparato detendrá el calentamiento. De lo contrario, empezará a funcionar para alcanzar ± 5 °C por encima o por debajo de la temperatura establecida.

3. Protección contra el sobrecalentamiento de la temperatura

Cuando la temperatura supere los 300 °C, el aparato dejará de calentarse y aparecerá en la pantalla «E4» con tres pitidos. El ventilador seguirá funcionando durante 30 segundos para enfriar el aparato.

4. Función de apagado forzoso

Para apagar el aparato, mantenga pulsado el botón de encendido. Todas las luces se apagarán y la luz de encendido se iluminará en color rojo.

5. Función de apagado automático

Función de memoria automática. Si extrae la cesta para freír, cortará la corriente, pero si vuelve a introducirla, el aparato se pondrá de nuevo en marcha.

5) CUIDADO Y LIMPIEZA

IMPORTANTE: antes de limpiar cualquier pieza, asegúrese de que la freidora de aire está apagada, desenchufada y fría. Es importante que limpie todo el aparato después de cada uso para evitar la acumulación de grasa y la aparición de olores desagradables.

IMPORTANTE: no sumerja el aparato, el cable de alimentación ni el enchufe en ningún líquido.

- Lave la bandeja para dorar y la cesta para freír en agua jabonosa tibia o caliente. Aclárelas y séquelas bien. Ambas piezas solo deben lavarse a mano.
- Si hay algún alimento atascado entre las aperturas de la bandeja para dorar, sumérgala en agua jabonosa tibia o caliente antes de limpiarla. Utilice una esponja o un cepillo de limpieza suave para eliminar las manchas. Aclárelas y séquelas bien.
- Limpie suavemente el interior del aparato para eliminar cualquier miga o resto, pero NO las resistencias de la parte superior.
- **Superficies exteriores** Limpie el exterior con una esponja o un paño húmedo. Séquelo bien.

NOTA: no utilice ningún material abrasivo o utensilios afilados para limpiar la freidora o cualquiera de sus piezas.

NOTA: deje que todas las partes y superficies se sequen bien antes de volver a utilizar el aparato.

6) ALMACENAJE

- No guarde la freidora de aire con utensilios metálicos o elementos afilados, ya que podrían arañar o dañar la superficie.
- Asegúrese siempre de que la freidora de aire está limpia y seca antes de guardarla. Guarde su freidora de aire con cuidado.

7) PIEZAS DE REPUESTO

Tenga en cuenta que no hay piezas de repuesto para este aparato.

8) ELIMINACIÓN DEL APARATO



Este aparato está marcado según la directiva europea 2012/19/EU sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE). El producto no debe desecharse con la basura doméstica. En su lugar, llévelo a un punto de recogida para el reciclaje de electrodomésticos y similares. Si desea obtener información más detallada sobre el tratamiento, la recuperación y el reciclaje de este producto, póngase en contacto con la oficina local de su ciudad, el servicio de eliminación de residuos domésticos o el establecimiento donde adquirió el producto. Su correcta eliminación evitará consecuencias adversas para el medio ambiente y la salud humana. Al reutilizar, reciclar o dar otro uso a los aparatos viejos, contribuirá de manera importante a la protección de nuestro medio ambiente.

Solo válido para el Reino Unido:

Según el Reglamento sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos británico de 2013 (SI 2013/3113) (en su versión modificada), los productos que ya no se pueden utilizar deben recogerse por separado y eliminarse de forma respetuosa con el medio ambiente.

9) GARANTÍA

Los productos vendidos en el Espacio Económico Europeo y Reino Unido, poseen una garantía de 24 meses por falta de conformidad, en virtud de la Directiva (UE) 2019/771 y la Ley de Derechos del Consumidor de 2015 (Reino Unido).

Esta garantía solo se aplica si utiliza el producto para fines no profesionales.

No nos hacemos responsables de los defectos derivados de:

- El incumplimiento de las instrucciones de cuidado y uso.
- El desgaste normal (por ejemplo decoloraciones o arañazos).
- El impacto de factores externos, como los daños causados por las condiciones meteorológicas, el transporte o los golpes.

En caso de falta de conformidad, y según las circunstancias:

- El producto será reparado.
- El producto será sustituido.
- Se reembolsará una parte proporcional del precio pagado por el producto.
- O se reembolsará el precio íntegro pagado por el producto.

Conserve un justificante de compra o entrega del producto en el que se indique la fecha de compra o entrega. Necesitará dicho comprobante de compra o entrega para poder ejercer los recursos por falta de conformidad.

Estas disposiciones no afectan a ningún derecho legal que usted, como cliente, tenga en virtud de la normativa nacional aplicable (por ejemplo, sobre la venta de bienes de consumo), que puede variar de un país a otro. Estas disposiciones son meramente informativas y no constituyen una garantía comercial que le otorgue derechos distintos de los que le otorga la normativa nacional aplicable.

Si tiene alguna pregunta sobre el producto, puede ponerse en contacto con nuestro servicio de atención al cliente por correo electrónico en info@cookware-co.com

El servicio de atención al cliente le indicará cómo proceder.

Esperamos que disfrute de su aparato.

Para Reino Unido: la garantía indicada anteriormente es prestada por The Cookware Company UK & Ireland Ltd.

The Original
GREEN PAN™



**KULLANIM TALİMATLARI
VE GARANTİ**
ÇİFT BÖLGELİ YAĞSIZ FRİTÖZ |
8 L (2X4L)

FI

EL

CS

IT

ES

TR

PL

İÇİNDEKİLER

1) GENEL GÜVENLİK TALİMATLARI	76
2) PARÇALARIN TANIMI	78
3) İLK KULLANIMDAN ÖNCE	79
4) KULLANIM	79
5) BAKIM VE TEMİZLİK	84
6) SAKLAMA	84
7) YEDEK PARÇALAR	84
8) CİHAZIN ELDEN ÇIKARILMASI	85
9) GARANTİ	85

Cihazı kullanmaya başlamadan önce lütfen bu talimatları dikkatle okuyun. Bu talimatları saklamanızı tavsiye ederiz. Elektrikli cihazları kullanırken kendi güvenliğiniz için buradaki talimatlara uymalısınız.

1) GENEL GÜVENLİK TALİMATLARI

Elektrikli cihazları kullanırken yangın, elektrik çarpması ve/veya yaralanma riskini azaltmak için aşağıdakiler de dahil temel güvenlik önlemlerine daima uyulmalıdır:

1. Kullanmaya başlamadan önce bütün talimatları okuyun.
2. Cihaz çalışırken asla içine ve kızgın yüzeylerine dokunmayın.
3. Kızgın dış yüzeylere dokunurken korunun.
4. Elektrik çarpma tehlikesine karşı cihazın gövdesini asla suya batırmayın, akan suyun altında tutmayın ve cihazın içine sıvı girmesine izin vermeyin.
5. Cihazı daima düz, dengeli ve sabit bir yüzeyde çalıştırın.
6. Pişirilecek yiyecekleri daima gevreklik tepsisine koyun, böylece ısıtma elemanlarına doğrudan temas etmelerini önlemiş olursunuz.
7. Cihaz çalışır durumdayken hava giriş ve çıkış açıklıklarını kapatmayın.
8. Kızartma sepetine yağ doldurmayın, yangın tehlikesi doğurur.
9. Cihaz kullanılmıyorken ve temizlikten önce şalterini kapatın ve fişini çekin. Cihaza parça takmadan veya cihazdan parça çıkarmadan önce 30 dakika kadar soğumasını bekleyin.
10. Kablosu veya fişi bozuk olan cihazları kullanmayın; ayrıca cihaz arızalanmışsa veya herhangi bir şekilde hasara uğramışsa yine kullanmamanız gerekir.
11. Cihazı açık havada kullanmayın.
12. Cihazın fişini takarken veya kumanda panelini çalıştırırken ellerinizin ıslak olmamasına dikkat edin.
13. Cihazı kızgın durumdaki bir gaz veya elektrik ocağının üzerine veya yakınına ya da ısıtılmış bir fırının içine koymayın.
14. Cihazın elektrik bağlantısını kesmek için güç düğmesini cihaz bekleme moduna geçene kadar basılı tutun, sonra fişi çekin.
15. Cihazı amacı dışında kullanmayın.
16. Cihazı başında kimse yokken çalışır durumda bırakmayın.
17. Temizlikte metal ovalama pedi kullanmayın. Pedden kopan parçacıklar cihazın elektrikli parçalarına takılarak elektrik

çarpma tehlikesi yaratır.

18. Cihazın içine aşırı büyüklükte yiyecek maddeleri ve metal kaplar koymayın, yoksa yangın veya elektrik çarpma tehlikesi ortaya çıkabilir.
19. Cihazın çalışması sırasında üstünün örtülmesi veya perde, jaluzi, duvar gibi alev alabilir eşyayla teması yangın tehlikesi doğurur. Cihaz çalışır durumdayken üstüne bir şey koymayın, yanında da cihaza değecek şekilde eşya bulundurmayın. Cihazın arka kısmında ve yanlarında en az 10 cm boşluk bırakın.
20. Şu maddeleri cihazın içine koymaktan kaçının: kâğıt, karton, plastik ve benzeri maddeler.
21. Cihazın hiçbir kısmını metal folyoyla kaplamayın. Bu, cihazın aşırı ısınmasına yol açar.
22. Sıcak havayla kızartma işlemi sırasında hava çıkış açıklıklarından kızgın buhar çıkar. Ellerinizi ve yüzünüzü buhara ve hava çıkış açıklıklarına yaklaştırmayın. Kızartma sepetini cihazdan çıkarırken de kızgın buhara ve havaya karşı dikkatli olun.
23. Cihazdan siyah duman çıktığını görürseniz hemen fişini çekin. Duman kesilene kadar kabı cihazdan çıkarmayın.
24. Bu cihaz fiziksel, duyuusal veya zihinsel kapasiteleri sınırlı veya deneyimi ile bilgisi eksik olan kişiler tarafından kullanılmak üzere üretilmemiştir. Ancak bu kişiler de, güvenliklerinin sorumluluğunu üstlenen birinin gözetiminde ya da cihazın güvenli kullanımı kendilerine açıklandıktan sonra cihazı kullanabilir.
25. Çocuklar gözlenmeli, cihazla oynamalarına izin verilmemelidir. Cihaz çocuklar tarafından veya çocukların yanında kullanılırken de yakından gözetim gerekir.
26. Yağlı yiyecekleri pişirirken duman çıkabilir. Lütfen pişirmeyi hemen durdurun ve yağ fazlasını güvenli bir şekilde ve yağa doğrudan temas etmeden uzaklaştırın.

DİKKAT

Bu cihaz, sıcak havayla çalışan bir yağsız fritözdür. Kızartma sepetine sıvı yağ, kızartma yağı veya başka sıvı koymayın. Kızgın yüzeylere dokunmayın, tutma saplarını kullanın. Kızgın kızartma sepetini fırın eldivenleriyle tutarak çıkarın. **BU CİHAZ YALNIZCA EV TİPİ KULLANIM İÇİNDİR.**

2) PARÇALARIN TANIMI



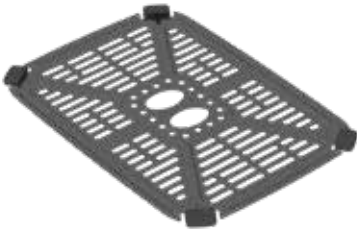
Yağsız fritöz gövdesi



Kızartma sepeti ve gevreklik tepsi (2x)



Kızartma sepeti



Gevreklik tepsi



Hava girişi/çıkışı

3) İLK KULLANIMDAN ÖNCE

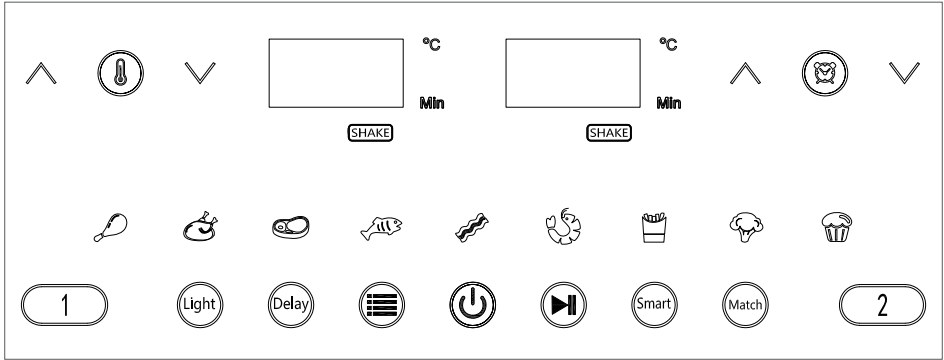
- Cihazın iç ve dış kısımlarında yer alan her türlü ambalaj, yapışkan etiket ve başka aksesuarları çıkarın ve bütün bileşenleriyle cihazı sağlam durumda teslim almış olduğunuzdan, bir kusuru bulunmadığından emin olmak için gerekli kontrolleri yapın.
- Bütün plastik torbaları yırtın ve kurallara uygun biçimde elden çıkarın, çünkü bunlar, kafaya geçirme veya yutma yoluyla çocuklar için tehlike oluşturur.
- Yerinden çıkarılabilen parçaları elde yıkayın ve iyice kurulayın.
- Yağsız fritözü ilk kez kullanırken birkaç dakika süreyle biraz duman veya hafif bir koku çıktığını fark edebilirsiniz. Bu normaldir. Ambalajlama ve nakliye sırasında ısıtma elemanları üzerinde kullanılmış olabilecek yağlardan veya koruyucu maddelerden kaynaklanır. Odada iyi bir havalandırma olmasını sağlayın.
- Kızartma sepetlerinin ikisini de bir tık sesiyle yerlerine oturana kadar makinenin içine itin. İki sepet de doğru yerleştirilmezse cihaz çalışmaz.




4) KULLANIM






HAZIRLAMA

- Cihazı sabit, düzgün ve ısı geçirmez bir yüzeye koyun.
- Fırın eldiveni takın (veya elinize bir mutfak bezi alın), ısıya dayanıklı plastik maşa yardımıyla kızartma sepetini ısıya dayanıklı bir nihalenin veya tabağın üstüne oturtun.
- Kızartma sepetini cihazın gövdesinden ayırmak için:
 1. Gövdeyi bir elinizle üst kısmından tutun. Gerekirse fırın eldiveni kullanın.
 2. Öbür elinizle kızartma sepetinin tutma sapını kavrayın.
 3. Kızartma sepetini çekerek cihazın gövdesinden ayırın.
(Uyarı! Pişirme sırasında: Kızartma sepeti sıcak olur, o yüzden ısıya dayanıklı bir nihalenin üstüne oturtun.)
- Gevreklik tepsisini kızartma sepetinden ayırmak için:
Tepsiyi deliklerinden tutarak elinizle çıkarabilirsiniz (bunun için gevreklik tepsiyi soğuyana kadar bekleyin).

KUMANDA PANELİNİ TANIYALIM



	Power button (Güç düğmesi) Cihazı açık duruma getirmek için uzun süre basın. Kırmızı ışık, cihazın fişe takılı olduğunu; beyaz ışık ise çalışmakta olduğunu belirtir.
	Start & pause button (Başlat/duraklat düğmesi) Programı başlatmak/duraklatmak için kullanılan düğme. Cihazın gücü açıkken düğme yanar.
	Recipe button (Yemek tarifi düğmesi) Önceden belirlenmiş yemek tariflerinden birini seçmek için kullanılan düğme (istediğiniz tarife ulaşana kadar düğmeye basmayı sürdürün).
	Plus & minus button (Artı/eksi düğmeleri) Yavaş yavaş ayarlamak için hafifçe basın; çabuk bir ayar için basılı tutun.
	Temperature & time button (Sıcaklık ve süre düğmeleri) Sıcaklık ve süre ayarı için basın.

	Frying basket choosing button (Kızartma sepeti seçme düğmesi) Kullanmak istediğiniz kızartma sepetini seçmek için 1'e veya 2'ye basın.
	Light button (Işık düğmesi) Kızartma sepetindeki ışığı açıp kapamak için basın.
	Delay button (Geciktirme düğmesi) Geciktirme işlevi 10-900 dakika arasında ayarlanabilir.
	Smart button (Akıllı düğme) Kızartma sepeti 1 ve kızartma sepeti 2'nin pişirmeyi bitirme zamanını farklı bir programla senkronize etmek için kullanılır.
	Match button (Eşleme düğmesi) İki kızartma sepetinin programını senkronize etmek için kullanılır.










BAŞLANGIÇ

1. Cihaz her dokunuşta bip sesi çıkarır.
2. Güç düğmesinin **güç düğmesi** ışığı cihaz fişe takıldığında kırmızı yanmaya başlar. Düğmeye bir kez basarak cihazı açtığınızda rengi beyaz olur. Cihaz, 180 saniye boyunca hiçbir işlem yapılmadığında otomatik olarak kapanır. Cihazı kapamak için 3 saniye süreyle basılı tutun.
3. Cihaz ilk çalıştırıldığında iki ekranda da "000" görünür. Diğer ışıklar da parlamayı sürdürür.
4. Kızartma sepeti seçmek için **1** veya **2** düğmesine basın ya da çifte kızartma için ikisini birden seçin. Seçilen kızartma sepetiyle bağlantılı yemek tarifi yanar ve sıcaklık ile süre sırayla ekranda görünür.
5. Sıcaklık ile süreyi ayarlamak için ▲ ve ▼ düğmelerine basın. Cihaz, 180 saniye boyunca hiçbir işlem yapılmadığında otomatik olarak kapanır.
6. Sıcaklık ve süre ayarını yaptıktan sonra **başlat/duraklat düğmesi** düğmesine basarak programı başlatın.

7. Cihaz çalışırken de kızartma sepeti 1 veya 2'ye basarak sıcaklık ve süre ayarı yapabilirsiniz. Sıcaklık ve süre düğmeleri yanarak ayar yapabilmeyi sağlar.
8. Kızartma sepetinin sıcaklığı 100 °C'nin üzerindeyse fan 20 saniye süreyle çalışmaya devam edecektir.
9. Program sona erince cihaz 5 kez bip sesi çıkarır ve iki kızartma sepetinin de çalışması sona erdiğinde kapanır.
10. Delay function (Geciktirme işlevi):
 - 1) **Geciktirme düğmesi** düğmesine bastığınızda geri sayım sona erene kadar yanacaktır.
 - 2) Varsayılan ayar 90 dakika, zaman aralığı 10-90 dakikadır; ayarladıktan sonra **başlat/duraklat düğmesi** düğmesine basarak çalıştırın.
11. Smart function (Akıllı işlev):
 - 1) Çifte kızartma yapacaksanız önce her iki kızartma sepeti için de istediğiniz programı seçin.
 - 2) **Akıllı düğme** düğmesine basarak "akıllı modu" başlatabilirsiniz. Bu düğme, ikinci kızartma sepeti çalışmaya başlayana kadar parlaklığını korur.
 - 3) Süre ayarı en uzun olan kızartma sepeti önce çalışmaya başlar. Öteki kızartma sepeti için ayarlanan zamana erişildikten sonra her iki kızartma sepeti de program sona erene kadar eşzamanlı çalışır.
12. Match function (Eşleme işlevi):
 - 1) Bir kızartma sepetini etkinleştirip sıcaklık ve süre ayarını yapın. Bu ayarları diğer sepete kopyalamak için eşleme düğmesi düğmesine basın.
 - 2) **Eşleme düğmesi** düğmesine basın, sıcaklık ve süreyi ayarlayın, iki ekran aynı bilgileri gösterir, program bunları kopyalar.
 - 3) Cihazı çalıştırmak için **başlat/duraklat düğmesi** düğmesine basın, **eşleme düğmesi** düğmesinin ışığı söner.
13. Light function (Işık işlevi):

Işıkları açmak için **ışık düğmesi** düğmesine basın, 60 saniye sonra otomatik kapanır.
14. "Shake" (Silkele) görüldüğünde sepeti silkeleyerek içindeki yiyecekleri çevirmek gerekiyor demektir.

ÖNERİLEN PİŞİRME AYARLARI

	İşlev	Varsayılan pişirme süresi (dakika)	Varsayılan sıcaklık (°C)	Tavsiye edilen malzeme miktarı (g)	Pişirme sırasında tavsiye edilen işlem
	BALIK	20	180	400-500	Silkeleme
	PATATES KIZARTMASI	18	200	300-450	Silkeleme
	JAMBON	12	180	100-120	-
	HAMUR İŞİ	12	180	100-150	-
	TAVUK BUDU	20	180	400-500	Silkeleme
	BİFTEK	14	180	150-200	Silkeleme
	SEBZE	10	150	200-300	Silkeleme
	KARİDES	12	160	300-400	Silkeleme
	TAVUK	36	180	430-500	Silkeleme

KULLANIM

1. Süre kontrolü

Program çalışmaya başladığında zamanlayıcı da geri sayıma başlar ve gösterge ekranında beliren rakamlar kalan süreyi gösterir. Sıfıra gelindiğinde yağsız fritözün çalışması duracaktır. Sıcaklık 100 °C'yi geçmişse fan 20 saniye daha çalışmayı sürdürür. Fan ve ardından da cihazın tamamı 5 kez bip sesi çıkararak kapanır.

2. Sıcaklık kontrolü

Ayarlanan sıcaklığa erişildiğinde cihazın çalışması durur. Bu sıcaklığa daha erişilmemişse cihaz, ayarlanan sıcaklığın ± 5 °C üstünü veya altını tutturmak için çalışmaya başlar.

3. Aşırı ısınmadan korunma

Sıcaklık 300 °C'nin üzerindeyse cihaz ısıtmayı durdurur ve 3 bip sesiyle birlikte gösterge ekranında "E4" belirir. Fan, cihazın soğumasını sağlamak üzere 30 saniye daha çalışır.

4. Kapanmaya zorlama işlevi

Güç düğmesini bir süre basılı tutarak cihazı kapatabilirsiniz. Bütün ışıklar kapanır, güç düğmesinin ışığı kırmızı yanmaya başlar.

5. Otomatik kapanma işlevi

Otomatik bellek işlevi Bir kızartma sepetini cihazdan çıkardığınızda güç kapanır; sepeti tekrar yerine taktığınızda cihaz yeniden çalışmaya başlar.

5) BAKIM VE TEMİZLİK

ÖNEMLİ: Yağsız fritözünüzün herhangi bir parçasını temizlemeye başlamadan önce cihazın kapatılmış, fişi çekilmiş ve soğumuş olması gerekir. Yağların birikmesini ve istenmeyen kokular oluşmasını önlemek için cihazın tamamını her kullanımdan sonra temizlemek önemlidir.

ÖNEMLİ: Cihazı, elektrik kablosunu veya elektrik fişini suya veya başka bir sıvıya batırmayın.

- Kızartma sepeti ve gevreklik tepsisini ılık ila sıcak arasında sabunlu suyla yıkayın. İyice durulayın ve kurulayın. Kızartma sepeti ve gevreklik tepsisi sadece elde yıkanabilir.
- Gevreklik tepsisinin açıklıklarına yiyecek parçaları sıkışırsa temizliğe başlamadan önce tepsiyi ılık ila sıcak arası sabunlu suda bekletin. Artıkları çıkarmak için sünger veya yumuşak bir bulaşık fırçası kullanın. İyice durulayın ve kurulayın.
- Cihaz gövdesinin iç kısmını kırıntı veya artıkları çıkarmak için sert bir şekilde sürebilirsiniz, ama üst kısımdaki ısıtma elemanlarını ASLA öyle temizlemeyin.
- **Dış yüzeyler** Cihazın dış kısmını nemli bir bezle silin. İyice kurulayın.

NOT: Yağsız fritözünüzü veya parçalarını temizlerken aşındırıcı malzeme veya sert aletler kullanmayın.

NOT: Cihazı tekrar kullanmadan önce bütün parçalarının ve yüzeylerinin tamamen kurumalarını bekleyin.

6) SAKLAMA

- Yağsız fritözünü metal kaplar veya keskin aletlerle aynı yerde saklamayın, yoksa yüzeyinde çizik veya hasar oluşabilir.
- Saklamak üzere kaldırmadan önce yağsız fritözünüzün temiz ve kuru olmasına dikkat edin. Yağsız fritözünüzü özenle kaldırıp saklayın.

7) YEDEK PARÇALAR

Bu cihaz için yedek parça bulunmadığını unutmayın.

8) CİHAZIN ELDEN ÇIKARILMASI



Bu cihazda Avrupa Birliği 2012/19/EU Direktifi (Atık Elektrikli ve Elektronik Eşya/AEEE) doğrultusunda işaretler kullanılmıştır. Bu ürün ev atıklarıyla birlikte atılamaz. Elektrikli ve elektronik ev tipi cihazları toplayan bir geri dönüşüm merkezine götürülmesi gerekir. Bu ürüne uygulanacak işlemler, toplama ve geri kazanım ile ilgili olarak lütfen bağlı olduğunuz belediyenin ilgili mercilerine, ev tipi atıkları toplama merkezine veya ürünü satın aldığınız mağazaya başvurun. Ürünün kurallara uygun olarak elden çıkarılması ile çevre ve insan sağlığı üzerindeki olumsuz etkileri önlenebilir. Eski cihazları tekrar kullanarak, geri dönüşüme göndererek ve/veya başka yollarla elden çıkararak çevrenin korunmasında önemli bir rol oynamış olursunuz.

Sadece Birleşik Krallık için geçerlidir:

Atık Elektrikli ve Elektronik Eşya Yönetmeliği 2013 (SI 2013/3113) (değiştirildiği şekliyle) uyarınca, artık kullanılmayan ürünler ayrı olarak toplanmalı ve çevre dostu bir şekilde imha edilmelidir.

9) GARANTİ

Avrupa Ekonomik Alanı ve Birleşik Krallık'ta satılan ürünler için (AB) 2019/771 sayılı Direktif ve 2015 tarihli Tüketici Hakları Yasası (Birleşik Krallık) hükümleri uyarınca uygunluk eksikliğine karşı koruma olarak ürün üzerinde 24 aylık bir garantiden yararlanırsınız.

Bu garanti yalnızca ürünün profesyonel olmayan kullanımı durumunda geçerlidir.

Aşağıdaki hususlardan kaynaklanan herhangi bir kusurdan sorumlu değildir:

- Bakım ve kullanım talimatlarına uyulmaması
- Normal aşınma ve yıpranma (örn. renk değişiklikleri veya çizikler) ve/veya
- Dış faktörlerin etkisi, örn. hava şartlarından kaynaklanan hasar, nakliye hasarı, çarpma ya da darbe sonucu oluşan hasarlar

Uygunluk eksikliği olması durumunda ve şartlara bağlı olarak:

- Ürün onarılır.
- Ürün yenisiyle değiştirilir.
- Ürün için ödenen bedelin orantılı bir kısmı iade edilir.
- Ürün için ödenen bedelin tamamı iade edilir.

Lütfen ürünün satın alındığı veya teslim edildiği tarihi gösteren satış veya teslimat belgesini saklayın. Uygunluk eksikliği durumundaki çözüm yollarını kullanmak istiyorsanız satış veya teslimat belgesini ibraz etmeniz gerekecektir.

Bu hükümler, ülkeden ülkeye deęişebilen geçerli ulusal düzenlemeler (örn. tüketim mallarının satışına ilişkin mevzuat) kapsamında bir müşteri olarak yasal haklarınızı etkilemez. Bu hükümler yalnızca bilgilendirme amaçlıdır ve yürürlükteki ulusal düzenlemeler uyarınca sahip olduğunuz haklardan farklı haklar veren ticari bir garanti teşkil etmemektedir.

Ürün hakkında sorularınız varsa müşteri hizmetlerimize e-posta göndererek bilgi alabilirsiniz: info@cookware-co.com

Müşteri hizmetleri, izlenecek adımlar hakkında gerekli bilgileri sağlar.

Cihazınızı keyifle kullanın!

Birleşik Krallık için: Yukarıda belirtilen garanti The Cookware Company UK & Ireland Ltd tarafından verilmiştir.

The Original
GREEN PAN™



**INSTRUKCJA OBSŁUGI
I GWARANCJA**
PODWÓJNA FRYTKOWNICA
BEZTŁUSZCZOWA | 8 L (2X4L)

FI

EL

CS

IT

ES

TR

PL

SPIS TREŚCI

1) OGÓLNE ZALECENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA	90
2) OPIS CZĘŚCI	92
3) PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM	93
4) UŻYTKOWANIE	94
5) KONSERWACJA I CZYSZCZENIE	98
6) PRZECHOWYWANIE	99
7) CZĘŚCI ZAMIENNE	99
8) UTYLIZACJA URZĄDZENIA	99
9) GWARANCJA	99

Zanim zaczniesz używać tego urządzenia, przeczytaj uważnie poniższe informacje. Zalecamy zachować tę instrukcję. Dla własnego bezpieczeństwa należy przestrzegać poniższych zaleceń dotyczących bezpieczeństwa podczas korzystania z urządzeń elektrycznych.

1) OGÓLNE ZALECENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Podczas korzystania z urządzeń elektrycznych należy zawsze przestrzegać poniższych podstawowych zasad bezpieczeństwa, aby zmniejszyć ryzyko pożaru, porażenia prądem elektrycznym i/lub obrażeń:

1. Przed użyciem zapoznaj się z instrukcją.
2. Nigdy nie dotykaj wnętrza urządzenia ani innych gorących powierzchni, kiedy urządzenie pracuje.
3. Używaj środków ochronnych, gdy dotykasz zewnętrznych gorących powierzchni.
4. Aby uchronić się przed porażeniem elektrycznym, nigdy nie zanurzaj obudowy w wodzie, nie płucz jej pod bieżącą wodą ani nie dopuszczaj, aby do urządzenia przedostały się jakiegokolwiek inne płyny.
5. Ustawiaj urządzenie na płaskiej, równej i stabilnej powierzchni.
6. Składniki do smażenia należy zawsze umieszczać na tacy, uważając, by nie stykały się z elementami grzewczymi.
7. Nie zakrywaj otworów wlotu i wylotu powietrza, gdy urządzenie pracuje.
8. Nie wlewaj oleju do kosza do smażenia, ponieważ grozi to pożarem.
9. Wyłącz urządzenie i odłącz je od sieci, gdy nie jest używane oraz przed czyszczeniem. Zanim zaczniesz montować lub demontować części, odczekaj około 30 minut, aż urządzenie ostygnie.
10. Nie włączaj żadnego urządzenia, jeśli jego kabel lub wtyczka są uszkodzone lub gdy urządzenie uległo awarii bądź zostało w jakikolwiek sposób uszkodzone.
11. Nie używaj urządzenia na zewnątrz.
12. Nie podłączaj urządzenia do prądu ani nie obsługuj panelu sterowania mokrymi rękoma.
13. Nie umieszczaj urządzenia na gorących palnikach gazowych lub elektrycznych bądź w ich pobliżu, ani w nagrzanym piekarniku.
14. Aby odłączyć urządzenie od sieci elektrycznej, naciśnij i

- przytrzymaj przycisk Power (Zasilanie), aż urządzenie przełączy się w tryb czuwania, a następnie wyjmij wtyczkę z gniazdka.
15. Nie używaj urządzenia do celów innych niż zgodne z jego przeznaczeniem.
 16. Nie pozostawiaj działającego urządzenia bez nadzoru.
 17. Nie czyść urządzenia metalowymi myjkami. Od myjki mogą oderwać się drobinki i dotknąć części elektrycznych, co stwarza ryzyko porażenia prądem.
 18. Do urządzenia nie wolno wkładać zbyt dużo żywności ani metalowych przyborów, ponieważ może to spowodować pożar lub stworzyć ryzyko porażenia prądem.
 19. Aby uniknąć pożaru, urządzenia podczas pracy nie należy stawiać w pobliżu materiałów łatwopalnych lub pod nimi, dotyczy to na przykład firanek, zasłon, ścian itp. Nie kładź żadnych przedmiotów na urządzeniu ani tak, by stykały się z nim podczas pracy. Z tyłu i po bokach urządzenia powinno być co najmniej 10 cm (4 cale) wolnego miejsca.
 20. Nie umieszczaj w urządzeniu żadnego z materiałów takich jak papier, karton, plastik i tym podobne.
 21. Nie przykrywaj żadnej części urządzenia metalową folią. Spowoduje to przegrzanie urządzenia.
 22. Podczas smażenia gorącym powietrzem przez wyloty wydostaje się gorąca para. Zachowaj bezpieczną odległość rąk i twarzy od unoszącej się pary i otworów wylotowych. Należy również uważać na gorącą parę i gorące powietrze podczas wyjmowania kosza do smażenia z urządzenia.
 23. Jeśli zauważysz ciemny dym wydobywający się z urządzenia, natychmiast odłącz urządzenie od gniazdka ściennego. Przed wyjęciem pojemnika z urządzenia zaczekaj, aż przestanie się z niego wydobywać dym.
 24. Niniejsze urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych możliwościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, bądź użytkowników bez wymaganego doświadczenia i wiedzy, o ile osoba odpowiedzialna za ich bezpieczeństwo nie nadzoruje ich podczas korzystania z urządzenia lub nie udzieliła im wskazówek odnośnie jego użytkowania.

25. Dzieci powinny korzystać z urządzenia pod nadzorem, by mieć pewność, że się nim nie bawią. Należy zachować szczególną ostrożność, kiedy urządzenie jest obsługiwane przez dzieci lub w ich pobliżu.
26. Podczas przygotowywania tłustych potraw może pojawiać się dym. Należy wtedy przerwać gotowanie i usunąć nadmiar oleju w bezpieczny sposób tak, aby nie dopuścić do bezpośredniego kontaktu z olejem.

PRZESTROGA

Ta frytkownica beztłuszczowa działa na gorące powietrze. Nie wlewaj do kosza oleju i nie dodawaj tłuszczu do smażenia ani żadnych innych płynów. Nie dotykaj gorących powierzchni, używaj uchwytów. Wyjmuj gorący kosz do smażenia, używając rękawic ochronnych. Urządzenie to przeznaczone jest wyłącznie do użytku domowego.

2) OPIS CZĘŚCI



Korpus frytkownicy



Kosz do smażenia i tacka do piekarnia (2x)



Kosz do smażenia



Tacka do piekarnia



Wlot/wylot powietrza

3) PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

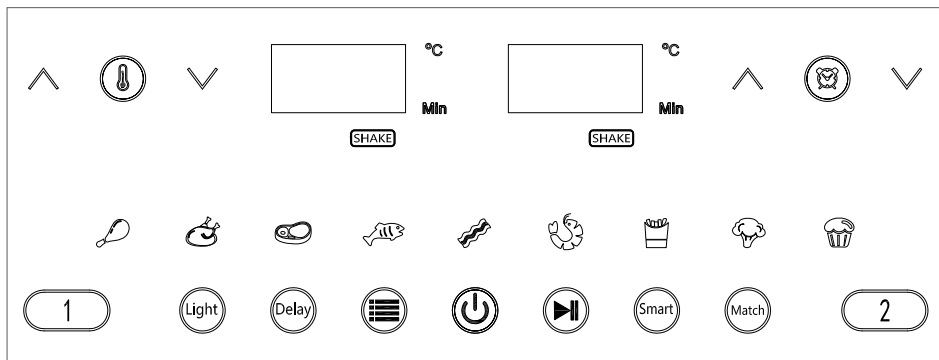
- Usun wszystkie elementy opakowania, naklejki i wszelkie akcesoria znajdujące się w urządzeniu i na zewnątrz, po czym sprawdź, czy wszystkie elementy dostarczono w dobrym stanie i czy nie mają żadnych wad.
- Podrzyj wszystkie plastikowe torebki i usuń je we właściwy sposób, ponieważ mogą stanowić ryzyko uduszenia lub zadławienia dla dzieci.
- Umyj ręcznie i dokładnie osusz wyjmowane części.
- Przy pierwszym użyciu frytkownicy beztłuszczowej przez kilka pierwszych minut gotowania można zauważyć wyczuwalny dym lub lekki zapach. Jest to normalne. Mogą one pochodzić z substancji ochronnej lub oleju na elementach grzejnych, które mogły zostać użyte do pakowania i zabezpieczenia podczas transportu. Upewnij się, że pomieszczenie jest dobrze wentylowane.
- Wsuń oba kosze do smażenia do urządzenia, aż zatrzasną się na swoim miejscu. Urządzenie nie będzie działać, jeśli oba kosze do smażenia nie zostaną prawidłowo włożone.

4) UŻYTKOWANIE

PRZYGOTOWANIE

- Ustaw urządzenie na płaskiej, równej i żaroodpornej powierzchni.
- Przygotuj rękawice kuchenne (lub ścierkę), użyj żaroodpornych plastikowych szczyptic i żaroodpornej maty lub talerza, na którym położysz kosz do smażenia.
- Aby wyjąć kosze do smażenia z korpusu:
 1. Przytrzymaj górną część korpusu jedną ręką. W razie potrzeby użyj rękawicy kuchennej.
 2. Drugą ręką chwyć uchwyt kosza do smażenia.
 3. Wysuń kosz do smażenia z korpusu.
(Ostrzeżenie! Podczas przygotowywania potraw kładź kosz do smażenia na żaroodpornej macie, ponieważ jest gorący.)
- Aby wyjąć tackę do piekania z kosza do smażenia:
Wykorzystaj otwory w tacce, aby wyjąć ją ręką (przed wyjęciem zaczekaj, aż tacka do piekania ostygnie).

PANEL STEROWANIA




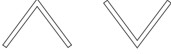






Power button (Zasilanie)

Naciśnij przycisk i przytrzymaj przez chwilę, aby włączyć urządzenie. Czerwone światło wskazuje, że urządzenie jest podłączone do zasilania, a białe światło oznacza, że działa.



Start & pause button (Start/Pauza)

Przycisk służący do uruchamiania i wstrzymywania programów. Przycisk świeci się, gdy urządzenie jest włączone.







	<p>Recipe button (Przepis) Przycisk wyboru wstępnie zaprogramowanego przepisu (naciskaj przycisk, aż dojdiesz do żądanego przepisu).</p>
	<p>Plus & minus button (Plus i Minus) Naciśnij lekko, aby regulować ustawienie powoli, naciśnij długo, aby szybko zmieniać ustawienia.</p>
	<p>Temperature & time button (Temperatura i Czas) Naciskaj te przyciski, aby ustawić temperaturę i czas.</p>
	<p>Frying basket choosing button (Wybór kosza do smażenia) Naciśnij przycisk 1 lub 2, aby wybrać kosz do smażenia, którego chcesz użyć.</p>
	<p>Light button (Światło) Naciśnij ten przycisk, aby włączyć lub wyłączyć oświetlenie kosza do smażenia.</p>
	<p>Delay button (Opóźnienie) Opóźnienie można ustawiać w zakresie od 10 do 900 minut.</p>
	<p>Smart button (Smart) Przycisk służący do synchronizowania czasu zakończenia przygotowywania potraw w koszu do smażenia 1 i w koszu do smażenia 2, jeśli są dla nich używane różne programy.</p>
	<p>Match button (Dopasowanie) Przycisk służący do synchronizacji programów dla dwóch koszy do smażenia.</p>

PIERWSZE KROKI

1. Urządzenie emituje sygnał dźwiękowy po każdym dotknięciu przycisków.
2. Lampa przycisku **zasilania** będzie świecić na czerwono, gdy urządzenie zostanie podłączone do sieci. Naciśnij przycisk raz, aby włączyć urządzenie, światło zmieni wtedy kolor na biały. Po 180 sekundach bez żadnego działania użytkownika urządzenie wyłączy się automatycznie. Naciśnij i przytrzymaj przycisk przez 3 sekundy, aby wyłączyć urządzenie.
3. Gdy urządzenie zostanie włączone po raz pierwszy, na obu ekranach pojawi się napis „000”. Pozostałe światła nadal się świecą.
4. Naciśnij przycisk **1** lub **2**, aby wybrać kosz do smażenia lub oba kosze. Zostanie wyświetlony przepis ustawiony dla wybranego kosza do smażenia, a na ekranie będą naprzemiennie wyświetlane temperatura i czas.
5. Naciśnij przyciski **▲** i **▼**, aby ustawić temperaturę i czas. Po 180 sekundach bez żadnego działania użytkownika urządzenie wyłączy się automatycznie.
6. Po ustawieniu temperatury i czasu naciśnij **start/pauza**, aby uruchomić program.
7. Temperaturę i czas można regulować podczas pracy, naciskając przyciski koszy do smażenia **1** lub **2**. Przyciski temperatury i czasu zaświecą się, umożliwiając regulację.
8. Wentylator będzie działał jeszcze przez 20 sekund, jeśli temperatura kosza do smażenia przekracza 100°C.
9. Po zakończeniu programu urządzenie wyda 5 sygnałów dźwiękowych i wyłączy się po zakończeniu pracy dla obu koszy do smażenia.
10. Funkcja Delay (Opóźnienie):
 - 1) Naciśnij **opóźnienie**, przycisk będzie świecił aż do zakończenia odliczania.
 - 2) Ustawienie domyślne to 90 minut, ustawienie można zmieniać w przedziale od 10 do 900 minut. Naciśnij przycisk **start/pauza**, aby urządzenie rozpoczęło pracę po ustawieniu wartości.
11. Funkcja Smart (Smart):
 - 1) W przypadku smażenia w dwóch koszach najpierw wybierz program, który chcesz dla każdego z koszy.
 - 2) Naciśnij **smart**, aby uruchomić „tryb inteligentny”, ten przycisk będzie świecił, dopóki nie rozpocznie się smażenie w drugim koszu.
 - 3) Kosz do smażenia z ustawionym najdłuższym czasem pracy włączy się jako pierwszy. Po osiągnięciu czasu ustawionego dla drugiego kosza do smażenia, oba kosze będą działać jednocześnie aż do zakończenia programu.
12. Funkcja Match (Dopasowanie):
 - 1) Aktywuj kosz do smażenia i ustaw temperaturę i czas. Naciśnij **dopasowanie**, aby skopiować te ustawienia dla drugiego kosza do smażenia.
 - 2) Naciśnij **dopasowanie**, ustaw temperaturę i czas, na dwóch ekranach zostaną wyświetlone te same informacje skopiowane przez program.

- 3) Naciśnij start/pauza, aby rozpocząć – kontrolka przycisku dopasowanie zgaśnie.
13. Funkcja Light (Światło):
Naciśnij światło, aby włączyć światło, wyłączy się ono automatycznie po 60 sekundach.
14. Napis „Shake” (Przewrócić) pojawi się, gdy jedzenie będzie musiało zostać wstrząśnięte i przewrócone.

ZALECANE USTAWIENIA GOTOWANIA

	Program	Domyślny czas gotowania (w minutach)	Domyślna temperatura (°C)	Zalecana ilość składników (g)	Zalecane czynności podczas gotowania
	RYBA	20	180	400-500	Przewrócić
	FRYTKI	18	200	300-450	Przewrócić
	BEKON	12	180	100-120	-
	CIASTO	12	180	100-150	-
	UDKA Z KURCZAKA	20	180	400-500	Przewrócić
	STEK	14	180	150-200	Przewrócić
	WARZYWA	10	150	200-300	Przewrócić
	KREWETKI	12	160	300-400	Przewrócić
	KURCZAK	36	180	430-500	Przewrócić

UŻYTKOWANIE

1. Kontrola czasu

Po uruchomieniu programu timer rozpocznie odliczanie, a liczby na wyświetlaczu będą wskazywać pozostały czas. Gdy odliczanie dobiegnie końca i zostanie wyświetlone zero, frytkownica beztłuszczowa przestanie pracować. Gdy temperatura przekracza

100°C, wentylator będzie pracował jeszcze przez 20 sekund. Następnie wentylator zakończy pracę, a urządzenie wyłączy się, wydając 5 sygnałów dźwiękowych.

2. Kontrola temperatury

Po osiągnięciu ustawionej temperatury urządzenie przestaje się nagrzewać. Element grzejny będzie włączany i wyłączany, aby utrzymać ustawioną temperaturę w granicach $\pm 5^\circ\text{C}$.

3. Zabezpieczenie przed przegrzaniem

Gdy temperatura przekroczy 300°C, urządzenie przestanie się nagrzewać, na wyświetlaczu pojawi się komunikat „E4”, a urządzenie wyda 3 sygnały dźwiękowe. Wentylator będzie działał jeszcze przez 30 sekund, aby schłodzić urządzenie.

4. Funkcja wymuszonego wyłączenia

Aby wyłączyć urządzenie, naciśnij przycisk Power (Zasilanie). Wszystkie kontrolki zgasną, a kontrolka zasilania zmieni kolor na czerwony.

5. Funkcja automatycznego wyłączenia

Funkcja pamięci. Wyciągnięcie kosza do smażenia spowoduje odcięcie zasilania, ponowne włożenie kosza spowoduje ponowne uruchomienie urządzenia.

5) KONSERWACJA I CZYSZCZENIE

WAŻNE: Przed czyszczeniem jakiegokolwiek części upewnij się, że frytkownica beztłuszczowa jest wyłączona, odłączona od zasilania i chłodna. Ważne jest, aby po każdym użyciu wyczyścić całe urządzenie, aby zapobiec gromadzeniu się tłuszczu i uniknąć powstawania nieprzyjemnych zapachów.

WAŻNE: Nie zanurzaj urządzenia, przewodu zasilającego ani wtyczki w jakiegokolwiek cieczy.

- Umyj kosze do smażenia i tacki do opiekania w ciepłej lub gorącej wodzie z płynem. Starannie wypłucz i wysusz elementy. Kosz do smażenia i tackę do opiekania można myć wyłącznie ręcznie.
- Jeśli resztki jedzenia utknęły w otworach tacki do opiekania, przed czyszczeniem namocz ją w ciepłej lub gorącej wodzie z płynem. Użyj gąbki lub miękkiej szczotki, aby usunąć plamy. Starannie wypłucz i wysusz elementy.
- Z grubsza wytrzyj wnętrze korpusu, aby usunąć okruchy lub resztki jedzenia, ale NIE wycieraj elementów grzejnych znajdujących się u góry.
- **Powierzchnie zewnętrzne** Czyść powierzchnie zewnętrzne wilgotną szmatką lub gąbką. Dokładnie osusz.

UWAGA: Nie używaj materiałów ściernych ani ostrych przyborów kuchennych do czyszczenia frytkownicy beztłuszczowej ani żadnych jej części.

UWAGA: Przed ponownym użyciem urządzenia odczekaj, aż wszystkie części i powierzchnie dokładnie wyschną.

6) PRZECHOWYWANIE

- Nie przechowuj frytkownicy beztłuszczowej razem z metalowymi przyborami kuchennymi ani z ostrymi przedmiotami, gdyż mogą one doprowadzić do zarysowań lub uszkodzić powierzchnię.
- Przed schowaniem frytkownicy beztłuszczowej należy sprawdzić, czy na pewno jest czysta. Frytkownicę beztłuszczową należy przechowywać z zachowaniem ostrożności.

7) CZĘŚCI ZAMIENNE

Do tego urządzenia nie ma żadnych części zamiennych.

8) UTYLIZACJA URZĄDZENIA



To urządzenie jest oznaczone zgodnie z europejską dyrektywą 2012/19/EU w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE). Produkt ten nie może być traktowany jako odpad komunalny. Urządzenie należy oddać do punktu zbiórki organizującego recykling elektrycznych i elektronicznych urządzeń gospodarstwa domowego. Aby uzyskać więcej szczegółowych informacji na temat postępowania, odzyskiwania i recyklingu tego produktu, należy skontaktować się z lokalnym urzędem miejskim, przedsiębiorstwem zajmującym się utylizacją odpadów lub punktem, w którym zakupiono produkt. Prawidłowa utylizacja pomaga zapobiec negatywnym skutkom dla środowiska i zdrowia ludzkiego. Ponownie wykorzystując, oddając do recyklingu lub wykorzystując w inny sposób stare urządzenia wnosisz ważny wkład w ochronę środowiska.

Dotyczy tylko Zjednoczonego Królestwa:

Zgodnie z przepisami dotyczącymi zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego z 2013 r. (SI 2013/3113) (z późniejszymi zmianami), produkty, które nie nadają się już do użytku należy oddzielnie odbierać i utylizować w sposób przyjazny dla środowiska.

9) GWARANCJA

W przypadku produktów sprzedawanych na terenie Europejskiego Obszaru Gospodarczego i Zjednoczonego Królestwa, kupujący otrzymuje 2-letnią gwarancję na produkt jako ochronę przed brakiem zgodności zgodnie z dyrektywą (UE) 2019/771 i ustawą o prawach konsumenta z 2015 r. (Zjednoczone Królestwo).

Gwarancja ma zastosowanie tylko wtedy, gdy produkt użytkowany jest w warunkach domowych.

W żadnym wypadku nie ponosimy odpowiedzialności za szkody powstałe w wyniku:

- postępowania niezgodnego z instrukcją konserwacji i użytkowania
- normalnego zużycia produktu (np. odbarwienia lub zarysowania), i/lub
- wpływu czynników zewnętrznych, np. szkody powstałe w wyniku warunków atmosferycznych, szkody powstałe w transporcie lub na skutek uderzeń bądź upadków.

W przypadku braku zgodności, zależnie od okoliczności:

- produkt zostanie naprawiony
- produkt zostanie wymieniony
- zwrócona zostanie proporcjonalna część kwoty zapłaconej za produkt
- zwrócona zostanie cała kwota, jaką zapłacono za produkt.

Należy koniecznie zachować dowód zakupu lub dostawy produktu, na którym widnieje data zakupu lub dostawy. Dowód zakupu lub dostawy będzie potrzebny w razie chęci egzekwowania środków zaradczych z tytułu braku zgodności.

Niniejsze postanowienia nie mają wpływu na prawa ustawowe, jakie ma kupujący jako klient zgodnie z obowiązującymi przepisami krajowymi (dotyczącymi np. sprzedaży dóbr konsumenckich), które mogą się różnić, zależnie od kraju. Niniejsze postanowienia mają charakter wyłącznie informacyjny i nie stanowią gwarancji handlowej zapewniającej kupującemu inne prawa niż te, które mu przysługują zgodnie z obowiązującymi przepisami krajowymi.

W razie jakichkolwiek pytań dotyczących produktu należy kontaktować się z naszym działem obsługi klienta, pisząc na adres info@cookware-co.com

Biuro obsługi klienta przekaze informacje na temat następnych kroków.

Życzymy miłego korzystania z zakupionego urządzenia!

Dla Zjednoczonego Królestwa: gwarancja określona powyżej jest udzielana przez The Cookware Company UK & Ireland Ltd.



Racolta
carta

www.greenpan.com

1400025173